

Continuará la ola polar  
que congela a todo el país

Páginas/18/19

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 28  
de junio de 1997

Año 11-Nº 3115 - Precio de este ejemplar: \$1,60 -Revista (opcional): \$2,80  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17 -Revista (opcional): \$30

RECLAME SU EJEMPLAR

Historias de la Biblia

Salomón,  
el juez  
más justo

Relato de Graciela Meneses  
Dibujos de Oscar Rojas



Página/12

La última sorpresa del Excalibur: los investigadores del Caso  
Cabezas encontraron 35 llamadas de las empresas de Yabrán  
al teléfono de Menem en la Casa Rosada.

Páginas/2/3

# HOLA CARLITOS, TE ESTAMOS LLAMANDO

BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha 12 MAY 1997  
Coloc. No. 12 MAY 1997

## VERDAD

Como antes Elías Jassan o Carlos Corach, el Presidente enfrenta desde anoche la difusión pública de sus comunicaciones con Alfredo Yabrán. Corach se paseó impasible ante las cámaras de televisión, pero Jassan se vio obligado a renunciar, acorralado entre sus mentiras y la ineficacia demostrada para disimularlas. El último domingo, Horacio Verbitsky había anticipado en estas páginas las previsibles revelaciones del programa Excalibur y los problemas que traería al Gobierno. Más aún, allí se leía: "Sin necesidad del Excalibur, hay pruebas documentadas de que también el jefe supremo de la Nación faltó a la verdad en este punto. El 8 de julio de 1995 el diario *La Nación* le preguntó si conocía a Yabrán. Menem respondió: 'Estuve un par de veces con él'. El 26 de noviembre de 1996, el mismo diario repitió la pregunta:

-¿Lo conoce a Yabrán?  
-Sí, cómo no lo voy a conocer. Lo vi en revistas.

-¿Y personalmente?  
-No."

Sólo queda esperar si para justificar los llamados a su teléfono en la Rosada el Presidente copia a Corach, a Jassan o, como ya hizo, a ambos a la vez.



A los golpes, **4**  
por José M.  
Pasquini Durán

La casa tenía  
una reja,  
por Julio  
Nudler **12**

Mario Manusia



La aparición de llamadas de Yabito a la Casa Rosada será interpretada como una nueva escalada de la interna del Gobierno, justo cuando Menem y Duhalde pensaban en bajar la confrontación. Ninguno de los dos puede controlar el ritmo de la batalla, que se radicaliza cada vez más.

## UN NUEVO ROUND DE LA PELEA DEL AÑO

(Por Mario Wainfeld) "Hay que bajar", decían allegados al gobernador Eduardo Duhalde después del martes en que Yabrán visitó la Rosada. "El jueves 3 de julio Corach debate con Cavallo en el programa de Grondona. Ya es tiempo de pelear con la oposición y frenar la interna", explicaban fuentes cercanas al presidente Carlos Menem. "La semana que viene, aseguraban todos, los dos tendrán una reunión cumbre a la que no irán solos": los acompañarían sus laderos más importantes. Confiaban en suscitar una escena de paz y transmitirla a sus inferiores huéspedes. Se juntarían, para sellar si no la paz, una tregua en una guerra que se ha radicalizado mucho. Cuando todos estaban de acuerdo, aparece el Excalibur, 35 llamadas y -qué duda cabe- la lucha volverá a radicalizarse. Tal vez haya una cumbre, pero será con dientes apretados y miradas de soslayo.

La madre de todas las batallas, la interna peronista, ha llegado a un extremo que no conviene ni a Menem ni a Duhalde, quienes, aunque no siempre lo parezcan, son aliados. Si el peronismo gana las elecciones, siguen en carrera; si pierde, ambos se mancan. Históricamente es imposible ganar las elecciones nacionales sin hacerlo en la provincia de Buenos Aires. Los datos de las encuestas para el '99 son precarios pero tienden a confirmar la profecía: el peronismo perderá por paliza en la Capital, no es seguro que gane en Entre Ríos y Mendoza, va segundo lejos en Córdoba. Con tantas dificultades en los distritos grandes, la elección bonaerense pasa a ser, si eso fuera posible, "más" importante que de costumbre. Menem y Duhalde compiten, se odian, casi no se hablan, pero son aliados, un hecho objetivo se lo impone.

Por eso es racional que a veces, como el martes después de la visita de Yabrán a la Rosada, busquen evitar escaladas. Esta semana hubo dos señales en ese sentido. La primera fue la conducta de los legisladores del duhaldismo, que cerraron filas en rededor del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y no se sumaron a la oposición. La segunda, cierto silencio ostensible de ambos lados con posterioridad. Ambos hechos revelan que los contendientes quieren poner un límite a la batalla.

Pero ocurre que no siempre se puede, porque al mismo tiempo Menem y Duhalde son enemigos objetivos,

porque ansían para el '99 un sillón en el que sólo cabe una persona y porque otras cosas los enfrentan. Entre ellas, Alfredo Yabrán y el caso Cabezas. Para Duhalde, resolverlo es esencial, determinante de su futuro. Si lo consigue y además involucra a Yabrán o sus custodios como responsables, logrará una carambola inmejorable. Para Menem todo ataque a Yabrán es al unísono uno contra su gobierno, y, obviamente, no le conviene que Yabrán se (lo) meta en más problemas.

Lo ocurrido ayer, la difusión de los informes del famoso Excalibur, se inscribe en esa lógica. La policía provincial que los entrega, obviamente, contaba con la anuencia de Duhalde, quien conocía las implicancias de su difusión: salpicar al propio Presiden-

te en el escándalo de las llamadas, ponerlo en un incómodo centro del debate. En el gobierno nacional dicen que ya pagaron todos los costos (ver recuadro), pero las llamadas a la propia secretaría privada de la Presidencia serán un perjuicio adicional para el Presidente. Duhalde sabe que Menem pensará que su divulgación es una maniobra aviesa de su rival, lo que radicalizará la pelea, algo tal vez indeseable para los dos.

Pero Duhalde tampoco puede diferir la entrega indefinidamente. La presión social, los medios y la oposición lo sindicarán como cómplice o aliado del Presidente y perderá su sitio de paladín de la resolución del expediente Cabezas. Aunque lo deseara, no puede parar.

Pelearse y fijar límites es la base de la vida social y de la democracia, pero las condiciones objetivas de amigos y enemigos al mismo tiempo imponen conductas que los interesados no pueden controlar, determinadas por su rol, por los tribunales, los medios, la sociedad. Los de afuera, en las peleas enmarcadas en la democracia, no son de palo. Intervienen, determinan. Lo complejo no es que Menem y Duhalde sean amigos y enemigos al mismo tiempo, situación a la que los políticos están acostumbrados y los peronistas más. Lo tremendo es que ellos no siempre pueden poner límite a esas luchas. Tal vez Duhalde quiso pisar el freno esta semana, tal vez no. Es subjetivo, él sabrá la verdad, en su fuero íntimo. Objetivamente la presentación de los datos del Excalibur en los tribunales de Dolores es un perjuicio para su enemigo, el Presidente, y éste lo interpretará como una agresión. Ambos compiten con una regla implícita: deben llegar juntos a octubre del '97 y ganar; después emerge-

rá un ganador. Pero el ritmo frenético que ha alcanzado el combate, que ellos controlan sólo a medias, hace que cada vez sea mayor el riesgo de caer ambos contendientes internos fuera del ring, portento que el peronismo ya produjo en 1976.

## EL ABOGADO VECCHI CRITICA A "El juez tiene miedo de"

(Por A. K., desde Dolores) "El juez tiene miedo de llamar a declaración indagatoria a Yabrán por lo que ese apellido significa. Si, en vez de Alfredo Yabrán y sus custodios, los sospechosos de haber instigado el crimen de José Luis hubiesen sido otras personas, ya estarían imputados en la causa. Esto va contra el Código Penal, que dice que cuando una persona puede ser sospechada de tener algún grado de participación en un hecho el magistrado debe citarlo no como testigo sino como imputado." Así de contundentes fueron las declaraciones que el abogado de la familia Cabezas, Alejandro Vecchi, realizó después de enterarse que José Luis Macchi rechazó su pedido de llamar a declaración indagatoria al empresario telepostal, al jefe de custodia en Pinamar de éste, Gregorio Ríos, y a Roberto Archuvi, uno de los ex "vigiladores" de Yabrán.

En el escrito, el juez que debe esclarezcer el crimen de José Luis Cabezas, además de "no hacer lugar" a la solicitud del letrado, resolvió una serie de cuestiones que serán importantes de tener en cuenta para el futuro de la causa y la resolución procesal de varios de los actuales detenidos y ex policías.

## Una llamada al 345-0198

Apenas conocidos los números de presidencia a los que se llamó desde la empresa Yabito, **Página/12** discó el teléfono 345-0198. Atendieron y se produjo el siguiente diálogo.

-Buenas noches, ¿me puede dar con Ramón Hernández?

-No se encuentra, ¿quién le habla?

-De **Página/12**.

-No, no se encuentra, señor. El lunes va a estar acá.

-¿Y, por casualidad, Munir Menem no está, no?

-No, no.

-¿Y Fernández tampoco?

-Tampoco.

-Ahora, ésta es la privada de Presidencia, ¿yo lo puedo encontrar en algún otro lado?

-El lunes ellos van a estar acá, señor.

-¿Ramón Hernández ahora está con el Presidente en San Juan?

-No, ya han regresado de San Juan.

-Ya han regresado. ¿Están en la Quinta de Olivos?

-No le sabría decir.

-¿Y usted no me puede hacer un puente a la Quinta de Olivos?

-No señor, no le sabría decir, no sé si están en Olivos.

-¿Usted tampoco, desde donde estoy llamando ahora, de Gobierno, va a hablar con Ramón Hernández más tarde?

-Si usted quiere, yo le paso el mensaje.

-¿Ah, usted le puede pasar el mensaje?

-Si él me llama, yo le paso el mensaje.

## Rebotes en la Rosada

Aunque la mayoría de los celulares de funcionarios del gobierno nacional no atendían ayer a la noche, hubo algunos que respondieron a la consulta de **Página/12** sobre las novedades en el caso Cabezas. "Hicimos lo que hicimos, espero que eso nos cubra a todos", resumió un hombre del Gobierno que participó de la organización de la recepción a Alfredo Yabrán en la Casa Rosada, consultado por **Página/12** sobre la aparición de nuevos llamados al centro mismo del poder menemista. El funcionario admitió que "tenía rumores sobre llamados" a la privada de Presidencia: los rumores habían partido de los "muy pocos funcionarios" del círculo más cercano a Carlos Menem que tienen el listado completo de las llamadas que rastreó el Excalibur. "Yo no doy más. Después de atajar y atajar me agarran cansado, corriendo en el medio de la cancha -confesó finalmente el funcionario-. Esperamos que lo del martes lo haya absorbido. El Gobierno ya escuchó al empresario, y el empresario hizo su planteo. Yabrán no aclaró con todos los que habló."

A su vez, un vocero del ministro de Interior, Carlos Corach, respondió a la pregunta de este diario sobre el tema que "cuando aparecieron esas llamadas el ministro habló. No me parece que tenga algo que agregar". Fue imposible conseguir anoche más repercusiones en Gobierno sobre la nueva difusión de llamadas.

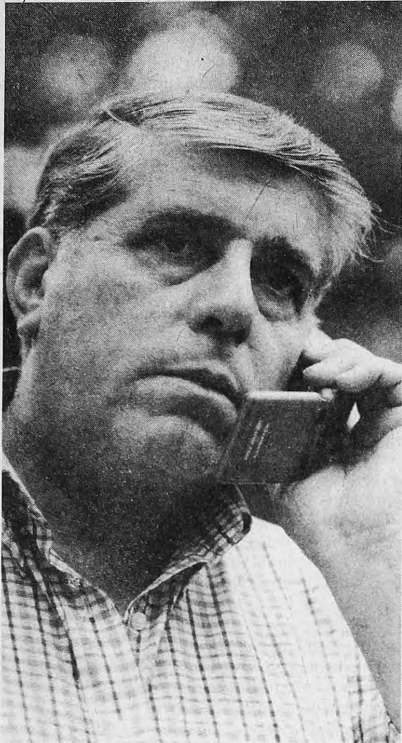


HAY 35 LLAMADAS DE YABRAN A LA PRIVADA DE MENEM.

# EL EXCALIBUR EN ACCION

La policía de la provincia entregó al juez Macchi la información del rastreo de llamadas telefónicas. El dato más impactante es que hubo 35 llamadas desde Yabito, la empresa de Yabrán, a la secretaria privada de la Presidencia. La existencia de esas llamadas, ya conocidas en el Gobierno, motivó el "blanqueo" del martes pasado, cuando Jorge Rodríguez recibió al empresario postal. La mayoría se concentra entre marzo y abril, cuando la pista de los "Pepitos" perdió fuerza y crecieron las sospechas en torno de Yabrán.

Alejandro Elias



**Víctor Fogelman, a cargo de la investigación.**  
Entregó al juzgado la información sobre las llamadas.



**José Luis Macchi, juez en la causa.**  
Rechazó un pedido de la familia de la víctima.

## Las demás comunicaciones

(Por A. K., desde Dolores) Desde Yabito, una de las pocas empresas reconocidas por Alfredo Yabrán, no sólo hablaban con los dos ministros de Carlos Menem y con el propio Presidente. También lo hicieron con Rosendo Fraga, titular de la consultora Centro de Estudios para la Nueva Mayoría, hombre ligado a Domingo Cavallo, y la periodista Carolina Perín. También aparece marcado el 477-4073 del ex diputado radical Marcelo Bassani.

Esas llamadas seguramente son irrelevantes para la investigación. Hay otras que pueden incidir mucho en la causa. Por ejemplo hay muchas dirigidas a Marcelo Lozano, el hombre a quien Yabrán, y bajo juramento, dijo no conocer, y cuatro a Gustavo Prellezo, el ex policía acusado de haber asesinado a José Luis Cabezas. Los contactos con estos dos últimos pueden llegar a comprometer un poco más la situación procesal del dueño de Ocaso. Todas las llamadas fueron efectuadas desde la oficina de Yabito ubicada en Capital Federal al celular (068) 83-5033 de Prellezo. Las cuatro fueron realizadas antes del crimen. Esto fue entre los meses de noviembre y diciembre del año pasado. Hasta ahora se conocía una comunicación del ex policía a Yabito. Ahora se descubre el intercambio telefónico y nada menos que desde la oficina que en Carlos Pellegrini ocupa Papimafi. Pero el Excalibur probó algo más: la fluida comunicación que existe entre Yabito y muchas de las empresas de las cuales reniega Yabrán. Estas son Ecdadassa, Ciccone Caligráfica, Brides y Skycab.

## MACCHI citarlos"

ras de la instrucción, y porque no se atendieron las dos llamadas telefónicas que en la madrugada del asesinato alertaban sobre personas extrañas merodeando las inmediaciones del chalet de Oscar Andreani.

También este empresario postal fue llamado a atestiguar. Macchi quiere saber si el ex policía Sergio Camaratta estaba invitado a la fiesta de cumpleaños o si lo vio en la celebración. También convocó a una serie de personas para que observen el video de la celebración para ver si alguno de ellos lo identifica a Camaratta, actualmente detenido como partícipe secundario del crimen.

—¿Para usted hay pruebas suficientes para detener e indagar a Yabrán, Archuvi y Ríos? —le preguntó este diario a Vecchi.

—Por muchos menos le patearon la puerta de sus casas a Stek, Di Tullio, Villegas y Dominichetti, y estuvieron casi cuatro meses presos. Lo que pasa es que Yabrán es un apellido que significa poder, y eso, lamentablemente, para la Justicia pesa, porque todos deberíamos ser iguales ante la ley. Pero mire el escándalo que se armó cuando se conocieron las llamadas de Yabrán a varios ministros: uno de ellos, inclusive, tuvo que renunciar.

(Por Andrés Klipphan, desde Dolores) Los investigadores que deben esclarecer el crimen de José Luis Cabezas descubrieron que, antes y después del hecho, Alfredo Yabrán habló 35 veces a la Casa de Gobierno. Lo hizo al 345-0198. Corresponde a la "privada" del Presidente de la Nación y es atendido por Ramón Hernández, el secretario privado de Carlos Menem. El jefe de Estado ya conocía esta información, por eso le pidió a Jorge Rodríguez, su jefe de Gabinete, que blanqueara la situación ante la opinión pública y lo recibiera en la Casa Rosada.

La reunión fue el martes. Yabrán entró por la explanada de Palacio, la entrada que usan Menem y los presidentes extranjeros. La oposición política había llamado a un "bocinazo" de repudio. La Policía Federal, a cargo del ministro del Interior, Carlos Corach, otro de los que hablaban con frecuencia con el "hombre invisible", desplegó 200 efectivos, carros de asalto, camiones hidrantes y un vallado alrededor de la Casa Rosada de unos 500 metros.

Ayer, apenas se supo que los cruces telefónicos habían llegado al despacho del juez José Luis Macchi, cundió el nerviosismo en los tribunales. "Dígalos a los periodistas que hay 35 llamadas de Yabito a Presidencia de la Nación", le dijo el magistrado a uno de los abogados que había pedido las planillas. "Que se conformen con eso, la orden de Duhalde es que no se filtre información", concluyó.

Tres horas más tarde y después de una reunión mantenida fuera de tribunales, Macchi distribuyó los cruces del Excalibur. Implacable, el sistema de computación no supo discriminar la investidura presidencial del resto de los mortales. Y estableció que el dos por ciento de las comunicaciones que se realizaron desde la empresa Yabito, el corazón del imperio Yabrán, desde el mes de octubre de 1996 hasta mayo de este año, correspondían al número privado del secretario presidencial.

Con el ahora ex ministro Elías Jassan hablaron el cinco por ciento de las veces. Al ministro Corach le correspondió el uno por ciento de las comunicaciones.

Las 35 veces que desde el número 394-2528 de Yabito hablaron a la línea presidencial no es una cifra despreciable si se tiene en cuenta, por ejemplo, que con Wenceslao Bunge, el vocero de Yabrán, lo hicieron, en el mismo período, dos veces menos.

Marzo y abril fueron los meses en que Yabrán habló más veces con la privada de Menem. Fue el período en que comenzó a desvanecerse la historia de los "Pepitos" y la investigación del crimen de Cabezas comenzaba a orientarse hacia el dueño de Ocaso y sus custodios. También fue la época en que la ex primera dama, Zulema Yoma, expresaba su "asco" por "las mentiras" de su ex esposo para tapar "su amistad con el empresario Alfredo Yabrán".

"El hombre invisible", como él mismo se definió en una tarjeta que acompañaba un huevo de Pascua gigante que le regaló a la ex directora de la revista Noticias, es uno de los principales sospechosos de haber instigado el homicidio del reportero gráfico. El otro es Gregorio Ríos, su jefe de custodios en Pinamar.

Desde que el supercartero apareció involucrado, el menemismo intentó despegarse, pero los mapas de comunicaciones tejidos por el Excalibur que maneja la Policía Bonaerense, o sea el gobernador Eduardo Duhalde, dejó en evidencia que funcionarios de primera línea que en público juraban no mantener relación con el poderoso empresario lo habían hecho con demasiada frecuencia.

Fue el caso de Corach y el del hasta hace horas ministro de Justicia. "El Excalibur decapitó a Jassan. Y no saben lo que se viene", le había dicho, hace tres días, un pesquisista a Página/12. Ocurrió ayer. Dolores había amanecido con una temperatura de 11 grados centígrados bajo cero. Pero la sensación térmica superaba los 30 sobre cero. Y el más

acalorado era el magistrado, a quien los informes le quemaban. No era para menos. Es la primera vez que se hace pública la llegada de Yabrán a la cumbre del poder. En medio del internismo exacerbado del Gobierno (ver página 2), el juez Macchi deberá resolver si llama a Yabrán a declaración indagatoria.

## Por si no la consiguió

Página/12

# DIEZ AÑOS



**Reclame en su kiosco la revista aniversario con todos los cambios de la década.**

Edición especial aniversario: Revista (opcional) \$ 2,80



# A LOS GOLPES

(Por J. M. Pasquini Durán) Con todo el peso de su investidura y en el momento de mayor debilidad de su gestión, el presidente Carlos Menem acusó al Frepaso, a Hebe de Bonafini de las Madres de Plaza de Mayo y a la prensa en general de buscar su derrocamiento por vía de la resistencia civil, de la insurrección armada, y de una deliberada campaña de desprestigio contra su gobierno. En sucesivas declaraciones públicas, amplió el cargo contra todos sus adversarios, a los que adjudicó "actitudes desestabilizadoras de neto corte golpista". Ayer agregó la amenaza: "Si es necesario, [el justicialismo] dará batalla".

El Presidente es un polemista áspero y agresivo, capaz de correr por encima del delicado límite de la temeridad, sobre todo cuando sale a cazar votos. Tampoco le gusta perder ni que desafíen su voluntad, obligándolo a tomar decisiones que no estaban en sus planes. Le acaba de pasar con el ministro de Justicia, su amigo Elías Jassan —y quizá no sea el último—, al que le tuvo que dar la medallita del adiós debido al escándalo público por una causa que, a su juicio, carece de fundamentos: las sospechas que vinculan al empresario Alfredo Yabrán, hombre que merece todas sus consideraciones, con el asesinato de José Luis Cabezas, por un extremo, y con los círculos del poder, por el otro. La recepción en la Casa Rosada, el martes pasado, ofrecida al sospechado por el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, con irritativas deferencias,

sirvió para alentar toda clase de sospechas maliciosas sobre esa relación presidencial.

No es ningún secreto, por otra parte, que el caso Cabezas precipitó la confrontación abierta entre el Presidente y el gobernador Eduardo Duhalde, que ya venían de malas relaciones desde el momento en que ambos decidieron competir por el mismo trono. El internismo peronista ha sido siempre cruel y desgarrante, hasta el punto de intoxicar el ánimo de los contrincantes y hacerles perder sentido de la realidad. Los más ortodoxos menemistas en el Congreso nacional han señalado con el dedo a sus pares en la bancada del gobierno: "Lo que ustedes quieren es isabelizar el poder", dijeron hace un par de días, aportando un nuevo verbo a la inagotable lengua castellana. A propósito, convendría recordar que la sucesión de Perón por *Isabelita* y López Rega fue posible debido a esa característica partidaria que siempre lleva a que sus jerarquías se atrincheren contra terceros mientras se "matan" de puertas adentro, sin importarles lo que arriesgan afuera. Acaban de mostrar ese mismo espíritu de cuerpo en el Senado para defender a Rodríguez, o sea a Menem, de las críticas opositoras por el trato dispensado a Yabrán.

Además de ese internismo desaforado, como todo veterano el Presidente sabe que en política no hay mejor defensa que el ataque y en esta oportunidad, además, intenta desmerecer las críticas que llueven

sobre su gobierno, colocando a los opositores al ras de su propio desprestigio público. En cuanto a la prensa, hace años que procura desalentar o restringir el ejercicio de la libertad de expresión por medio de diversas y sucesivas argucias legales y jurídicas, intentos que, la mayoría de las veces, fueron abortados debido a que ofendían el derecho constitucional.

Al colocar el centro de gravedad del debate político en la suposición de un golpe civil, de paso logra postergar, y hasta intimidar, el primer plano que habían conseguido las demandas de la sociedad por la pobreza, el desempleo, la inseguridad y otras miserias que asuelan a las víctimas del ajuste estructural. En la lógica presidencial, el magnífico acto de los docentes, el 20 de junio en Plaza de Mayo, y cualquier otro futuro acto de protesta, pueden ser catalogados en la supuesta conjura que amenaza la estabilidad institucional y, por lo tanto, desoídos o despreciados. Ya que el Gobierno no tiene soluciones positivas para la protesta social, la coloca en un plano (el golpismo) que no puede tener otra respuesta que el absoluto rechazo. En este sentido, el "golpismo" denunciado funciona como esas bombas llamadas "cazabobos" que amenazan volar todo, pero cuando estallan sólo dispersan panfletos de propaganda. Las acusaciones del Presidente contra la oposición y la prensa, ¿son para cazar bobos? El canibalismo político por la campaña electoral, la tentación autoritaria y las impotencias de la economía conservadora, ¿son suficientes motivos para levantar cargos de tanta gravedad?

Después de haber vivido la mitad del siglo XX en la zozobra institucional, con la carga trágica de esa historia, mentar al golpismo en este país, aunque sea sin militares, es lo mismo que mentar al diablo. Ante el espeso humo con que la máquina oficialista cubrió el escenario nacional, hay sólo dos alternativas: asustarse o cruzarla, silbando bajito. ¿Qué habrá detrás? Aparte de anunciar al proyecto golpista, Menem no dio otros datos de identidad, tal vez porque en realidad no los tiene. Descartó, por supuesto, la movilización militar y, en razón de esa ausencia, aseguró que sus adversarios golpean en las puertas de la prensa.

Esta imagen provoca otras: centenares de periodistas en caravanas de remises, con sus computadoras portátiles y cámaras en ristre, que rodean los centros neurálgicos del poder y los ocupan, por la fuerza de sus imágenes y palabras, al grito de "¡Realidad o Nada!" (también: "¡Ron para todos!"). La presunción del Presidente debe ser, posiblemente, más conspirativa y dramática que esa. Piensa con seguridad, y quiere que los demás piensen lo mismo, que las malas noticias sobre corrupción, impunidad, amenazas anónimas, violencia, asesinatos, coimas y, en fin, todo lo que trasladó la política a las noticias policiales y judiciales, son el alimento cotidiano que engorda a los que quieren que se vaya antes de terminar con su segundo mandato.

No hay atisbos en el pensamiento oficial acerca de las experiencias con gobiernos corruptos en Brasil, Ecuador y México, para citar las más notorias de esta región, ni los últimos resultados electorales en el mundo que destacan a los candidatos que prometen cambios en el rumbo que, a principios de los 80, inauguraron Reagan y Thatcher. En todos los casos, la caída abrupta o ritual de esos gobernantes no alteró la

vigencia del sistema de la Constitución. El menemismo se quedó en la versión primitiva del pensamiento conservador según la cual hay que tener mercaderes ricos y Estado en harapos. El conservador norteamericano Samuel P. Huntington, en su último libro, terminó con esa patraña. Sostiene que el debilitamiento de los Estados y la aparición de "Estados frustrados" han contribuido a la imagen del mundo en situación de anarquía. Atribuye a ese paradigma "la quiebra de la autoridad gubernamental, la desintegración de los Estados, la intensificación de los conflictos, la aparición de mafias criminales" y otras calamidades que son conocidas en Argentina.

En vez de tomar notas, el Presidente pretende, en nombre de su propia estabilidad, que nadie hable de pobres, coimeros, matones y crímenes impunes. En su visión existe un país en vigoroso crecimiento, que recibe nuevos préstamos por más de 10.000 millones de dólares cada año (alrededor de 30 millones diarios) para simular que tiene una moneda tan fuerte como el dólar. Estas son pruebas suficientes, en el criterio del Gobierno, sobre las bondades y aciertos de las tareas cumplidas. Hasta que se fue Domingo Cavallo —quien, por su lado, sigue contando sucedidos en las alcobas oficiales, esta vez en libro—, el Presidente solía amenazar con el caos a los que se animaban a sugerir que cualquier pensamiento único, se llame convertibilidad o estalinismo, era expresión del dogmatismo totalitario. Esa amenaza ya no funciona porque nadie cree que la estabilidad económica, a este costo social, dependa de la estabilidad del elenco de gobierno. No lo creen ni los especuladores del mercado de capitales, que han seguido en las últimas semanas las evoluciones de la Reserva Federal de Estados Unidos con más atención que las trifulcas entre Menem y Duhalde. Hasta el momento, tampoco parecen haberse impresionado con las leyendas golpistas del oficialismo. Sin embargo, tampoco es bueno pensar que se trata de puro verso, porque se desarmen las conciencias.

Entre las posibilidades que sugiere la campaña presidencial, hay una que acalambra el alma, sobre todo porque no está claro tampoco qué quiso decir el Presidente con eso de "dar batalla". ¿Y si para defenderse del "golpismo" de los demás decide responder igual que Fujimori? En su tiempo, el presidente peruano disolvió el Congreso y los Tribunales, suspendió la actividad política y asumió todos los poderes, apoyado en la presunta defensa de una "democracia real" y en la fatiga pública por representantes que brotaban de las urnas pero vivían en confortables jardines de invierno. Le costó varios años al pueblo peruano comprender que, por esa ruta terminaron, en otro callejón sin salida. Puede ser cierto aquello de que ninguna persona aprende en cabeza ajena, pero valdría la pena hacer la excepción y no repetir ese capítulo del drama. Para no caer en la trampa, a lo mejor conviene volver a pensar en la realidad cotidiana de los que viven bajo el agobio de la mezquina inequidad económico-social. Llegarse a la carpa de los docentes en ayuno, marchar con las Madres, los jubilados y los testigos de la masacre en la AMIA, y poner a las mafias de los corruptos en el lugar que se merecen. Eso sí que sería un buen golpe a la maldita impunidad.



TELAM



EL GOBIERNO INSISTE: "SON GOLPISTAS"

# Ni un paso atrás

Alberto Kohan justificó a Menem e insistió con que hay un plan opositor "de desestabilización". Recordó la caída del radical Illia. Fuertes réplicas del Frepaso y la UCR.

Lejos de retroceder, siquiera de atenuar el impacto de la acusación que Carlos Menem lanzó veinticuatro horas antes, el Gobierno redobló el ataque. Como suele suceder en estos cruces, la voz más dura desde el costado oficialista fue la de Alberto Kohan. "Hay golpistas" y eso se debe a que "algunos dirigentes sueñan con épocas en las que seguramente vivían mejor",

cargó el secretario general de la Presidencia. El diputado por el Frepaso Juan Pablo Cafiero replicó que Menem defiende las garantías constitucionales de Yabrán porque "está preparando su propia defensa", mientras que Carlos "Chacho" Alvarez ya lo tomó con sorna: "Un psicólogo ahí, por favor". Los radicales firmaron comunicados de apoyo a su titular, Rodolfo Terragno,

para qué "continúe la denuncia sobre la corrupción" atribuida al Gobierno. Entre ellos, Fernando de la Rúa juzgó "irreflexivo y absurdo" la acusación de Menem a la oposición.

"El Presidente no se confunde, sino que muestra un nuevo estilo. Antes el tema era golpear la puerta de los cuarteles y ahora es, a través de los medios de comunicación, tratar de decir algunas cosas que no tienen otro sustento que la protesta o la sospecha", intentó explicar Alberto Kohan.

"Que recuerde Terragno —continuó—, cuando al ex presidente radical Arturo Illia lo calificaban de tortuga y terminó habiendo un golpe de Estado. Los que no tienen propuestas, y en el caso particular del señor Terragno no le he escuchado ninguna inteligente, tratan de ver los problemas de los otros y no los propios."

Kohan finalizó afirmando que "esto es parte de una campaña política de la oposición".

Antes de partir hacia San Juan como parte de la comitiva presidencial, la mano derecha de Menem también le dedicó un párrafo a Chacho Alvarez, quien le había recomendado al Presidente una visita al psicólogo. "Muchas veces, el que propone psicó-



Alberto Kohan y Carlos Corach. Menemistas para lo que gusten mandar.

logos es quien los necesita", remató.

Más moderado, pero igualmente exégeta del verbo presidencial, el ministro del Interior, Carlos Corach, explicó que "el Presidente señaló una actitud histórica que, cuando existían condiciones de fuerzas armadas que se prestaban al golpe, conformaban una pauta de conducta de determinados sectores políticos. Lo que no podían conseguir con los votos golpeaban los cuarteles, previa campaña de difamación. Así derrocaron a Perón, a Illia, así derrocaron a Frondizi".

El ministro que siempre negó haber recibido llamados de Yabrán después del crimen de Cabezas —y que fue ri-

gurosamente desmentido por el sistema informático Excalibur de los pesquisas policiales de Dolores— usó a favor de Menem el mismo escudo que había usado el mismo: "Aquí hay un elenco estable de difamadores".

Le contestó el diputado del Frepaso Juan Pablo Cafiero, diciendo que los ataques del Gobierno a la oposición se producen porque "siente que pierde las elecciones en octubre, que van a cambiar las composiciones de las cámaras legislativas". "Antes era un Menem que no estaba preocupado por las garantías constitucionales, ahora se ve que está preparando su futura defensa", agregó.

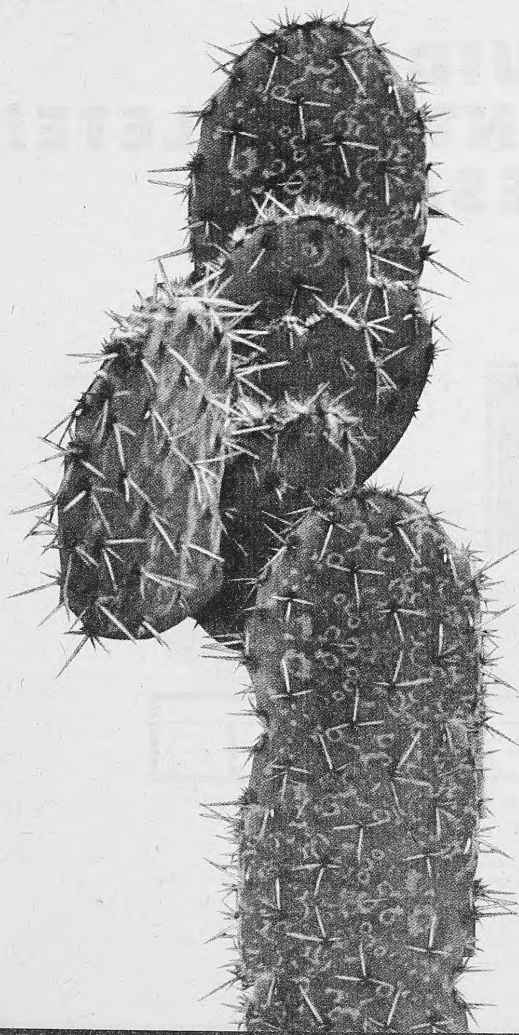
Juan Pablo Cafiero. El Frepaso pide psicólogo para el Presidente.

"Al defender a Yabrán, Menem está ensayando su futura defensa."



Tony Valdez

## ES DIFICIL PONER LAS MANOS EN UN O KM.



NUEVAS DENUNCIAS Y OMISIONES EN "EL PESO DE

# MONEY, MONEY

**Los cuatro millones de Yabrán.** "Algunos meses más tarde llegó a la Secretaría Legal y Técnica un proyecto de decreto derogando el de desregulación de correos. El secretario legal y técnico me dijo que había sido proyectado por Esteban Caselli, y solicitaban mi firma para darle curso. Como el autor del proyecto de decreto era funcionario de la Secretaría General, y yo tenía muy buen diálogo con Eduardo Bauzá, fui a verlo preocupado por esa iniciativa. Para mi asombro, Bauzá me relató un suceso que yo desconocía y, obviamente, reprobé. Me dijo que Alfredo Yabrán había enviado una primera remesa de 4 millones de dólares para la campaña electoral del plebiscito que por entonces se planeaba llevar a cabo para lograr la reelección de Menem y, además, que se comprometía a financiar toda esa campaña si salía el decreto que proponía Caselli... Después de que le explicara en qué consistía el proyecto de decreto, Bauzá estuvo de acuerdo en que se trataba de una propuesta inhumana y se comprometió a devolver el dinero que había traído Caselli".

**Los camellos de Khadafi.** "El presidente Menem y yo viajamos a Belgrado para participar en la cumbre del movimiento de Países No Alineados. Como siempre, Alberto Kohan formaba parte de la delegación, presumiblemente para ocuparse de las conversaciones informales. Entre una actividad y otra -varias reuniones con jefes de Estado inclusive-, pude observar al secretario privado de Menem, Ramón Hernández, y a Alberto Kohan, muy preocupados en susurrar algo al oído del Presidente. Yo quedé intrigado hasta que, finalmente, Menem me llamó y me comunicó que había aceptado ir a la embajada libia para entrevistarse con el jefe de ese país, Muammar Khadafi y que había decidido que yo debía acompañarlo. Alberto Kohan festejaba aliviado la decisión del Presidente quien, durante algunas horas, había dudado en aceptar la entrevista. Llegamos a la embajada de Libia, en un barrio residencial de Belgrado, y luego de pasar por amplios salones de típica decoración árabe, fuimos acompañados a los jardines, donde, para nuestra sorpresa nos encontramos frente a una carpa rodeada de camellos. Khadafi acostumbraba recrear su hábitat del desierto, cualquiera fuera el lugar del mundo donde se alojara... Luego de los saludos de rigor, en los que Menem agotó su vocabulario árabe, nos sentamos a saborear la leche de camello y los dátiles con que nos homenajearon...

Khadafi dejó en claro que había apoyado la campaña electoral de Menem como contrapartida de la promesa de entrar en negociaciones para la exportación del misil Códor a Libia... Ya de regreso en el auto, Menem demostró preocupación. Me miró y dijo: 'Parece que los muchachos le vendieron el Códor a Khadafi por una contribución a la campaña electoral. ¡Qué irresponsables! Ahora estoy definitivamente convencido de que tenemos que cancelar ese proyecto'. Yo no entendí a quién se refería con la expresión 'los muchachos' hasta que recordé que en el viaje a Europa, en noviembre de 1988, me había enterado de una reunión de Menem con visitantes libios en el hotel Excelsior de Roma, organizada por Alberto Kohan y Mario Rotundo".

**Bernardo y Alfredo.** "Bernardo Neustadt me llamaba por teléfono y me decía:

—¿No se da cuenta de que Menem es Yabrán y Yabrán es Menem? ¿No advierte que atacando a Yabrán ataca al Presidente?

Cuando yo le contaba de estas expresiones de Neustadt a Menem, él lo descalificaba diciendo:

—Pero si el que lo trajo a Yabrán a Olivos fue Bernardo.

Yo no sé cuál de los dos decía la verdad por entonces, pero la relación entre Menem y Yabrán era mucho más

Muammar Khadafi aportó plata para la campaña de Carlos Menem en 1989, a través de Alberto Kohan. Yabrán prometió pagar toda la campaña de Menem por la reelección y el Gobierno estuvo a punto de aprobar un decreto a cambio. Llegó a aportar cuatro millones. Estas son dos de las anécdotas contadas por Cavallo en un libro de campaña, en el que vuelve a embestir contra el Gobierno. El enemigo, como se sabe, es Alfredo Yabrán.

estrecha de lo que yo imaginaba".

**La cruz.** "Monseñor Martorell me explicó que por consejo de Hugo Franco, el arzobispo de Córdoba había decidido invertir prácticamente la totalidad de sus recursos en la empresa de Correos OCA. Ellos entendían que Alfredo Yabrán era un empresario honesto, que contribuía con frecuencia en obras de caridad, y me pedía que lo recibiera para conocerlo y para que yo despejara las dudas que tenía sobre su accionar. Acepté el consejo por colaboradores... Así surgió mi primera reunión con el empresario".

## TODO INCLUIDO. HASTA PATENTAMIENTO Y FLETE! SIN SORPRESAS.

Hoy llegó algo nuevo que sólo Fiat puede ofrecer. Es la posibilidad de tener un auto cuando usted lo necesita. No es un plan de ahorro ni un sistema de financiación convencional. No hay licitaciones ni demoras en la entrega. Sólo tiene que pagar tres cuotas mínimas y llevarse un Fiat Uno, un Fiat Duna, un Fiat Palio, un Fiat Siena o cualquiera de nuestros modelos.

**\$199\***

Lo bueno es que cuando lo retira no tiene que poner un peso más. Los gastos de flete y patentamiento están incluidos. Y el saldo, lo paga hasta en 60 cuotas. Aproveche esta propuesta que le hacen Fiat Auto Argentina y Citibank. Venga ya a cualquiera de nuestras concesionarias, a partir de hoy hasta el 31 de Julio, pregunte por el modelo Fiat que le interesa y comience a soñar con su O.K.M.

EJEMPLO DE LOS PRIMEROS 12 MESES DEL SISTEMA DE COMPRA PARA FIAT UNO S												
Jul '97	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul '98
199	199	199	199	199	199	199+480	199	199	199	199	199	199+480

La cuota mensual es de \$199. Al tercer mes retira el automóvil y el saldo lo abona en 60 cuotas mensuales de \$199 con 10 refuerzos coincidentes con aguinaldos de \$480.

\*Ejemplo válido para el Fiat Uno S 3 pta. Confort. Precio: \$11.400 incluye gastos de patentamiento y flete. Moneda de préstamo: Dólares.  
Préstamo dividido en dos etapas: Etapa 1: 3 cuotas fijas sin interés del 5,25% del valor total del vehículo. Etapa 2: 60 cuotas fijas del 94,75% del valor total del vehículo con 10 cuotas aguinaldo semestrales de US\$ 480. TNA 18,9%. CFT 22,5%. Costo Financiero Total (CFT) incluye seguro de vida.  
Fiat Auto Argentina. Della Paolera 297 - Piso 25 - Capital

**CITIBANK**



LA VERDAD", EL NUEVO LIBRO DE DOMINGO CAVALLO

# EL NIÑO BUENO

(Por Ernesto Tenenbaum)  
La película es sencilla. El malo se llama Alfredo Yabrán y el bueno Domingo Cavallo. El bueno decide combatir al malo y se somete entonces a una interminable persecución de la que, hasta ahora, parece resultar airoso. El resto de los personajes se divide según su rol frente a esa pelea. Hay cómplices del malo, gente que no entiende la importancia de esa pelea y algunos —muy poco relevantes— aliados del bueno. La sencillez del planteo alcanza para provocar dudas en cualquier lector. Pero si, además, el autor del guión se llama Domingo Cavallo, está claro que la película no es fácil de creer. El peso de la verdad es el nombre del nuevo libro de Cavallo donde se cuenta esa historia.

La guerra reconoce un momento fundacional. En su primer viaje como canciller a los Estados Unidos, Cavallo se entrevistó con Carla Hills, la entonces representante comercial de ese país, quien pidió que la Argentina eliminara el canon que cobraba a la correspondencia extranjera. Cavallo le planteó el tema al ministro de Obras Públicas, Roberto Dromi. No obtuvo respuesta e insistió en una reunión de gabinete. "Me resultó extraña la contestación de Roberto Dromi, quien dijo algo

así como 'No le podemos hacer esto al amarillo', dirigiendo su mirada al Presidente." Cuando terminó la reunión, José Luis Manzano se acercó a Cavallo y le explicó quién era el amarillo. Y todo empezó ahí.

El anzuelo del libro es obvio: cualquier lector esperará encontrarse con anécdotas jugosas sobre lo que Cavallo vio desde adentro. Hay, pero lamentablemente, no demasiadas (ver aparte). Porque Cavallo ya ha hablado tanto que no llaman la atención las maniobras de Carlos Corach y Elías Jassan, sus caracterizaciones sobre Alberto Kohan, Esteban Caselli y Antonio Erman González, su convicción acerca de la honestidad del arzobispo Antonio Primatesta, pese a sus vínculos con Yabrán. El libro termina con un largo anexo que es un documento de estos tiempos, porque describe al grupo Yabrán, los nombres que se repiten en los directorios de empresas reconocidas y negadas por él, los domicilios que coinciden.

Y contiene también omisiones inexplicables, por tratarse de un texto que se inscribe en el marco del combate contra las mafias. El nombre Emir Yoma no aparece una sola vez en las trescientas setenta páginas, ni para defenderlo ni para denunciarlo. Tampoco hay menciones al swiftgate, al escándalo de la leche podrida, a Matilde Menéndez, al nar-

cogate, los bonos solidarios, la compra de guardapolvos con sobreprecio. Se relatan infinidad de episodios de corrupción que Cavallo presencié y no denuncié en su momento. Para el ex ministro esos temas son menores al lado de su combate contra Yabrán. Es la única manera de explicar que sobrevivió en el Gobierno, por ejemplo, hasta seis años después de que un juez español acusara a la secretaria privada del Presidente en una causa por lavado de narcodólares.

¿Ignoraba esos escándalos porque participaba del clima moral oficial y, además, era la única manera de mantenerse en el poder? ¿O porque, como argumentara él, era una táctica del muchacho heroico para concentrar su lucha contra la corrupción sólo en el enemigo más importante? Quien crea ciegamente en Cavallo, pensará lo segundo. Lo mismo sucede respecto del caso IBM-Banco Nación. El dice que Aldo Dado lo engañó. Dado dice que no. Nadie sabrá nunca lo que sucedió.

Por lo demás, el muchacho bueno se transforma en notablemente ingenio cuando explica su relación con el Presidente, a quien definitivamente dejó de creerle tras su salida del poder. La explicación de Cavallo es sencilla: a veces Menem le hacía caso en sus planteos y, en otras ocasio-

nes, le mentía. Según su versión, Menem y el Gobierno cambiaron definitivamente después del 14 de mayo de 1995. Por ejemplo: "En vez de cambiar la actitud dispendiosa y farandulera del entorno presidencial, trataron de impedir que los medios mostraran el estilo de vida del Presidente y sus amigos".

Sería injusto ver sólo las sombras del libro, porque Cavallo ha tenido una innegable virtud: él ha combatido al grupo Yabrán, lo ha expuesto antela sociedad, ha impedido muchos de sus negocios y ha desnudado sus relaciones con el poder político. Sin Cavallo, no se explica el rol central que juega hoy Yabrán en el escenario político. Y más allá de si el chico bueno es tan bueno o no, la lectura del libro deja la imagen de un Gobierno compuesto por hombres que venden decisiones del Estado a cambio de dinero para las campañas electorales, utilizan a jueces para perseguir disidentes o proteger funcionarios corruptos, roban y se complican con la mafia.



## ERA DIFÍCIL!



MOVIDOS POR LA PASION **FIAT**

(Por Daniel Casas) "Las consecuencias de este modelo son una República dañada, un Estado ausente, la miseria en todas partes y la Nación entregada", advirtió el primer candidato a diputado por el radicalismo bonaerense, Raúl Alfonsín, en el discurso central del acto de lanzamiento, en la cancha de Platense de la campaña para las elecciones del próximo 26 de octubre. A pesar de la dureza de la crítica, el ex mandatario obvió una vez más toda mención explícita del presidente Carlos Menem, y prefirió poner el énfasis de sus palabras en el análisis de la realidad y en exaltar valores contenidos en palabras como "Patria", "Nación" y "Democracia". Por eso, se encargó de izar personalmente la Bandera Argentina, junto con su segundo en la lista, Federico Storani, mientras la militancia que soportó estoicamente el frío atroz agitaba banderitas celestes y blancas repartidas para la ocasión. Storani también imprimió dureza a sus palabras y puso especial empeño en demostrar que "Eduardo Duhalde y Carlos Menem son la misma cosa".

Estaba previsto, o al menos así lo habían asegurado portavoces de la deficiente organización, que la Bandera Argentina fuera izada por Mercedes Sosa, Víctor Heredia y Jairo. Pero a la hora del acto, el único presente para entonar la versión de "Auro-ra", con arreglos de Lito Vitale, era el cordobés, quien con su voz prodigiosa logró transmitir emoción mientras Alfonsín y Storani subían la enorme bandera, ante los aplausos de los aproximadamente 10.000 militantes, que con un amor por los colores partidarios a toda prueba soportaron a pie firme todo el acto.

Con cierto retraso, para esperar a que los 900 micros contratados para el acto pudieran sortear el embotellamiento, el titular del Comité Provincial, Enrique "Japonés" García, se plantó frente al micrófono. Lo que iba

Desde 1983 que el ex presidente no hablaba en una tribuna como candidato. Pese a la noche fría logró calentar tibiamente los motores de la ilusión del radicalismo para las elecciones de octubre. Unas diez mil personas asistieron al lanzamiento en la cancha de Platense.



Fernando de la Rúa y Rodolfo Terragno flanquearon al ex presidente.

"Aquí tenemos el resultado de una democracia renga", se quejó Alfonsín.

## ALFONSÍN LANZO SU CAMPAÑA A DIPUTADO

# Sin el sabor del Preámbulo

a ser un saludo de presentación se transformó en un discurso de 15 minutos, donde entre otras cosas se solidarizó con los reclamos de la carpa blanca de los docentes porque "sin educación no hay futuro".

Federico Storani, a los gritos a pesar de la gripe, arrancó pegando fuerte. "Nadie puede pedir más sacrificio si no predica con el ejemplo, y cómo puede hacer esto un gobierno que fomenta la corrupción, la injus-

ticia...", dijo. "Para acabar con estos tiempos donde se impulsó la política del sálvese quien pueda, hay que reconstruir los lazos de solidaridad, porque sin solidaridad no hay Nación. Este gobierno ha destruido la solidaridad."

Y terminó remontándose a una de las frases emblemáticas del Mayo Francés. "Sean realistas, pidan lo imposible, pidamos que se acabe esta pesadilla de la Argentina del desempleo, de la injusticia, de la falta de salud y educación", dijo, sin olvidarse de dejar un último mensaje: "El radicalismo tiene que reconstruirse en estas elecciones para liderar la alianza social que en el '99 derrote a esta alianza de conservadurismo".

Cuando Alfonsín se ubicó en el atril, pintado también de celeste y blanco, y con una enorme UCR enmarcada en neón rojo a sus espaldas, el público se sacudió el frío y ensayó algunos cánticos. El más fuerte fue el "Volveremos, volveremos...". El viejo caudillo desplegó bastante de su mejor oratoria para analizar la coyuntura. Siempre sin mencionar a Menem habló de una "democracia renga y una República dañada" por "la miseria reinante y la Nación entregada".

También propuso medidas para incrementar el empleo mediante la promoción a las pequeñas y medianas empresas y a la producción en general. Y por último incitó a los peronistas "que sufren y no están de acuerdo con este modelo" a votar por la UCR. "Yo no le voy a decir al gobernador bonaerense que deje de asistir a la gente, porque sólo en el Gran Buenos Aires hay 800 mil desocupados que tienen que comer y 400 mil ni-

ños con necesidades básicas insatisfechas, pero les pido que agarren lo que les den y en octubre castiguen en las urnas a los responsables de haberlos llevado a esa situación, porque lo que está en juego es la Nación, es el futuro de nuestro país", dijo antes de juntar sus manos, como en aquel lejano y seguramente añorado 1983, mientras los fuegos artificiales intentaban poner un marco festivo a la rápida desconcentración.

## Una noche llena de frío

El frío se convirtió anoche en el principal protagonista del lanzamiento de la campaña del radicalismo bonaerense. Cerca de las 21, el "volveremos, volveremos...", con que intentaban elevar la temperatura los militantes que estaban sobre el césped no alcanzaba a contrarrestar la imagen de las tribunas vacías. "Qué noche de mierda", se lamentó sin eufemismos uno de los organizadores empujado hasta las orejas. En el escenario, una gigantesca UCR de neón servía de fondo a un púlpito con los colores de la bandera argentina. Los colores patrios se repitieron con casi la misma intensidad que el rojo y blanco que identifica al partido radical. El embotellamiento que trababa la salida de la Capital Federal hacia la General Paz se había convertido para esa hora en la excusa y la esperanza de los radicales que amenizaban la demora del acto con la actuación improvisada de los humoristas Beto César y Carlos Sánchez.

A las diez de la noche, pese al frío, unas diez mil personas escuchaban desde las tribunas la voz cascada de Alfonsín.

## Una chicana a Duhalde

La conferencia de prensa previa al acto fue el escenario que eligió Federico Storani para contestar las acusaciones que el jueves le hizo el presidente Carlos Menem a la oposición. "Lejos estamos nosotros de querer desestabilizar a las instituciones. Si queremos defenderlas haciendo aplicar la Constitución. Por eso presentamos un proyecto de moción de censura que esperamos sea tratado el miércoles próximo en la cámara y que cuente con el voto de los legisladores justicialistas que responden al gobernador Eduardo Duhalde", dijo Storani.

"Duhalde tiene ahora la oportunidad de demostrar que no es incoherente", insistió en tono de chicana Storani. "Si es cierto, como mandó a decir a su vicegobernador, que no está de acuerdo con la gestión del gobierno nacional y si es cierto que están en condiciones de preservar las instituciones, el miércoles tiene la oportunidad de comenzar a corregir el rumbo para que en este país se aborde la cuestión de fondo que sigue siendo una enorme crisis social que provocó este modelo."

## DE LA RUA TOMA DISTANCIA

# "No se plebiscita mi gobierno"

Hombre puntilloso si lo hay, el jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, tiene entre sus costumbres seguir con suma atención el desarrollo de las encuestas. Pero anoche, minutos antes de partir desde la sede de la Municipalidad a la cancha de Platense, llamó a descreer de los sondeos. Es que al radicalismo porteño los números siguen sin sonreírle: el Frepaso lo aventaja por alrededor de diez puntos. "Vamos a ganar ampliamente", dijo metido de lleno en la campaña. Aunque enseguida hizo una reserva por si las encuestas, finalmente, tienen razón: aclaró que las próximas elecciones "no se va a plebiscitar" su gestión en la comuna.

De la Rúa mantuvo ayer una charla con la prensa casi a la misma hora en que se iniciaba el acto de lanzamiento de la campaña de Raúl Alfonsín en Vicente López. "No se trata de plebiscitar el gobierno -aseguró-, se eligen los candidatos. Ahora, a la gen-

te que me ha votado y me ha elegido para gobernar la ciudad y lo pido que me ayude a llevar adelante la gestión apoyando la lista de legisladores de mi partido que me van a dar apoyo en la Legislatura."

¿Y los diputados nacionales?

Por supuesto, también. Pero específicamente los legisladores de la ciudad me van a dar el apoyo -aclaró, aunque en seguida se ocupó de tirar flores a diestra y siniestra: "A la lista de diputados nacionales la votarán porque es la mejor. Y Terragno es el mejor", dijo. Mientras De la Rúa hablaba con los periodistas, el candidato a diputado y jefe de la UCR, Rodolfo Terragno, lo esperaba en un despacho contiguo, junto a la también candidata Marta Oyhanarte, para ir todos juntos al acto de Alfonsín.

¿Alfonsín perjudica las chances electorales del radicalismo?

No, él es candidato en la provincia y nosotros estamos acá -dijo para marcar diferencias, aunque aclaró

que el ex presidente "va a hacer una gran campaña".

Luego, el jefe de gobierno porteño se preocupó en insistir que la desventaja de su partido respecto del Frepaso se debe a que "recién ahora empieza a tomar ritmo la campaña. Con la campaña se va a descontar esa diferencia y la vamos a superar".

¿Y si pierden? ¿Cree que eso implicará una evaluación negativa sobre su gestión? -insistió este diario.

-Repito que no es un problema de plebiscito. Y es una elección donde nos importa muchísimo que gane el radicalismo.

-Pero las encuestas dicen otra cosa.

-No crea eso de ninguna manera, porque vamos a ganar ampliamente. Ahora se va a ver en la campaña y el día de la elección -aseguró y se fue a las apuradas a la cancha de Platense, donde no estaba previsto que hablara.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.

**AHORA SE PUEDE!**

**BAÑO COCINA REFACCIONES**

- IMPERMEABILIZACION AZOTEAS
- PINTURA
- ALBAÑILERIA
- YESERIA
- INSTALACION SANITARIA
- INSTALACION ELECTRICA

FINANCIACION PERSONALIZADA

**15-975-6609**

Arquitectos Asociados



# Este domingo con Página/12



**ANTONIO DAL MASETTO**  
REPORTAJES Y ANÁLISIS EXCLUSIVO DE SU NUEVA NOVELA

Revisá este número su ejemplar de **PAGINA/12**

RELACION ENTRE TIO Y SOBRINA INCLUIRIA ACTOS ABERRANTES

## ATROZ: INCESTO MORTAL



**MUNICH, 1931. LA SOBRINA Y AMANTE DE HITLER APARECE MISTERIOSAMENTE MUERTA DE UN BALAZO EN EL DEPARTAMENTO QUE COMPARTIA CON SU TIO.**

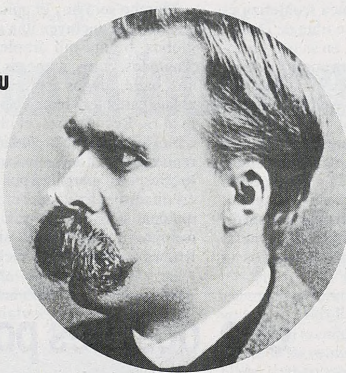
OCIO, CULTURA Y ESTILOS EN **Página/12** AÑO 1 • N° 46 • DOMINGO 29 DE JUNIO DE 1997

## RADAR

ANTISEMITA Y MANIPULADORA

## ESA LOCA DE MI HERMANA

**JENA, 1899. NIETZSCHE DENUNCIA A SU INESCRUPULOSA HERMANA EN UN LIBELO QUE ENTREGA CLANDESTINAMENTE A UN COMPAÑERO DE HOSPICIO**



**CREASE O NO**

**MONTEVIDEO, 1997. EL PARLAMENTO URUGUAYO DECRETA QUE LAS EVIDENCIAS SON CIERTAS Y CONCLUYENTES: EL ZORZAL NACIÓ EN TACUAREMBÓ**



## CARLITOS ORIENTAL

## PAUL McCARTNEY ES UN DOBLE

**LONDRES, 1966. EL BEATLE MUERE DECAPITADO EN UN ACCIDENTE DE AUTO Y SU LUGAR ES OCUPADO POR UN SOSÍAS: FANS ESTAFADOS.**

# Y esto es sólo la tapa



# Un refuerzo en el club de los obispos críticos

Fernando Bargalló, el obispo más joven de la Argentina, quedará hoy a cargo de la flamante diócesis de Merlo-Moreno, una de las zonas más empobrecidas del conurbano bonaerense. Fue designado por el Papa, a solicitud de Justo Laguna, y trae un perfil crítico al modelo socioeconómico. Quién es quién entre los purpurados del Gran Buenos Aires.

(Por Guillermo Alfieri y Maricarmen Almada) Tiene 42 años. Hace 19 que fue ordenado sacerdote. Es el obispo más joven de la Argentina y el segundo de menor edad en Sudamérica. Se llama Fernando María Bargalló y hoy recibirá el báculo pastoral que lo consagra como el primer obispo de la nueva diócesis de Merlo-Moreno, dos localidades del conurbano bonaerense especialmente golpeadas por la pobreza y el desempleo. Una celebración popular —capaz de despertar, por su magnitud, la envidia de cualquier político de fuste— recibirá al nuevo purpurado, que trae un discurso crítico hacia el modelo socioeconómico, muy similar al que suele exponer su "padrino" eclesiástico, Justo Laguna. Será, precisamente, Laguna el que ponga en funciones a Bargalló y hay un compromiso verbal para que asista el gober-

nador de la provincia, Eduardo Duhalde.

## Dividir para sumar

Hace ya algún tiempo, ante el crecimiento demográfico y la proliferación de sectas en su diócesis de Morón, Justo Laguna sugirió al Vaticano la conveniencia de reorganizar la jurisdicción. El papa Juan Pablo II se expidió a favor: creó la nueva diócesis de Merlo-Moreno y dejó a Hurlingham e Ituzaingó bajo dependencia de Morón.

Hasta ayer, Bargalló era el obispo auxiliar de Morón, es decir, la mano derecha de Laguna, prelado de habituales polémicas con el presidente Menem, tan agrias como las que tenía con Domingo Cavallo, cuando el ahora candidato a diputado antimenemista era ministro de Economía menemista.

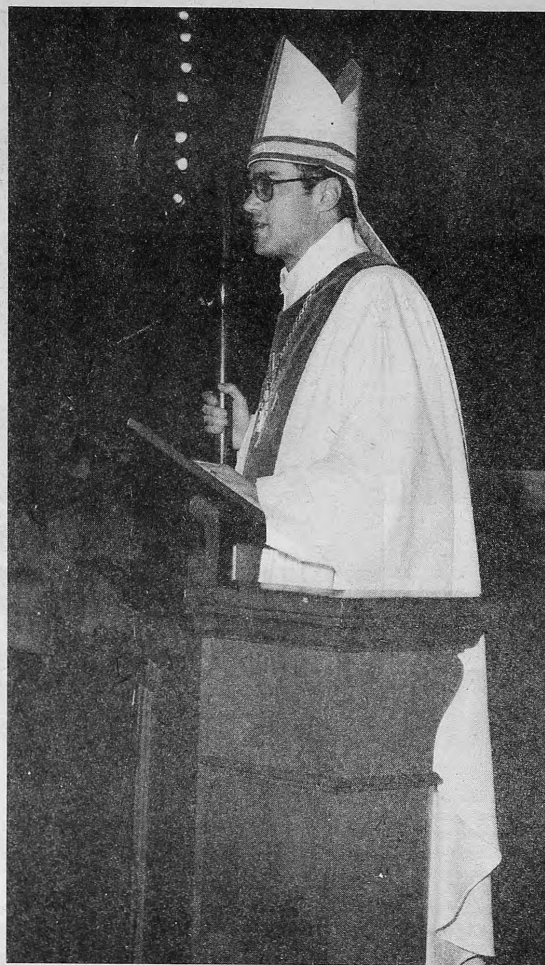
Desde hoy, Bargalló tendrá un grado mucho más alto de exposición pública. El territorio que le asignaron contaba ya para 1995 con una población estimada por dependencias oficiales en 800 mil personas, de las cuales un cuarto registran necesidades básicas insatisfechas, o sea, lo que los sociólogos llaman "pobreza estructural".

En materia de desempleo, fuentes privadas estiman que en esta zona el índice eleva siete puntos el promedio de desocupación del Gran Buenos Aires.

En un breve diálogo con **Página/12**, Bargalló dibujó el perfil pastoral que intentará encarnar: "Comparto las críticas de muchos obispos sobre la necesidad de que el Estado registre las graves dificultades por las que atraviesa la población de nuestra patria. Son muchas las limitaciones que vive la gente y eso no se puede permitir. La economía debe estar al servicio del hombre, así como todo lo que haga a la vida de la nación."

Bargalló refuerza el grupo de obispos bonaerenses que se diferencian claramente del sector de amigos del gobierno menemista (ver recuadro), aunque la línea fronteriza es más imprecisa si se trata de Duhalde. El gobernador, en su tira y afloje (cada vez más tira que afloje) con Menem, no ha dudado en compartir tribuna con monseñores críticos como hizo con Rafael Rey, el titular de Caritas, el jueves último.

La renovación generacional también quedó marcada en la elección de colaboradores que hizo Bargalló. Los "auxiliares directos" en términos eclesiásticos. El vicario general será Fabián Sáenz, con actuación en



Fernando Bargalló: "La economía debe estar al servicio del hombre". De obispo auxiliar de Morón a obispo titular de Merlo-Moreno.

la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de la zona y el secretario canceller, Gabriel Barba, cura de La Reja, que se atrevió a proyectar en su parroquia *La última tentación de Cristo*, en plena polémica pública sobre el film de Martin Scorsese, cuando una orden judicial impedía verla en el circuito comercial de salas cinematográficas.

## De Iglesia a Catedral

Moreno será hoy el epicentro de festejos que incluyen una suelta de globos, treinta mil árboles recién plantados, coros, números folclóricos, baile, fuegos artificiales, chocolate caliente y mate cocido. Junto al río Reconquista, el obispo recibirá las llaves de la ciudad de Moreno y habrá un acto similar en Merlo. Después, marchará por la ruta 5 escoltado por jinetes del círculo tradicionalista El Rodeo y, finalmente, ingresará en la Iglesia Virgen del Rosario, desde ahora nueva Cate-

dral. En la misa no faltarán curiosidades políticas, como la de ver codo a codo a los dos intendentes que un día después disputarán desde bandos distintos la interna del Partido Justicialista. Mariano West, jefe comunal de Moreno, pertenece a la Liga Peronista Bonaerense (Lipebo), que se referencia en el presidente de la Cámara de Diputados provincial, Osvaldo Mércuri. En tanto, Raúl Othacché, mandamás municipal de Merlo, milita en el "Grupo de Trabajo" que orienta el ministro de seguridad, Carlos Brown.

Ante ellos, el primer obispo de la nueva diócesis dirá —como dijo ayer a **Página/12**— que "la línea esencial" de su "misión pastoral" consistirá "en salir a las calles, no quedar encerrado en la Curia (que funcionará en el Convento de las Clarisas) porque en la gente vive y actúa la iglesia de Jesús". Dispondrá para eso de la logística que le aporten 32 parroquias y 160 capillas.



colegio del pacífico

1984-1997

La buena educación, recuperada por un prestigioso equipo docente, en un ambiente democrático, con derechos y obligaciones, libertades y límites, estimulando el trabajo solidario, el respeto por las ideas y las diferencias

Ariel Garbarz

Rector

Laura Machabanski Jorge Novello Lía Guzmán  
Preescolar y Primaria Secundaria Terciaria

Adriana Puiggrós

Asesora Pedagógica e Institucional

ORO 2363

775-3341

HAY GENTE QUE  
PAGARÍA POR USAR  
ESOS ZAPATOS  
QUE ESTAN TODOS  
MORDIDOS  
POR SU PERRO.

DONDE LA ROPA QUE YA NO USA. NOSOTROS LA ACONDICIONAMOS. LA VENDAMOS Y CON EL DINERO QUE OBTENEMOS AYUDAMOS A LOS MAS NECESITADOS.



LLAME AL 911-7561. UN CAMIÓN PASARA A BUSCARLA POR SU CASA.

## Una, dos, tres posiciones

Algunos los identifican como el "ala progresista", o les atribuyen aires de "renovación", o les cuelgan etiquetas del mismo sentido, que sirven para diferenciarlos de los otros, los "conservadores" de la Iglesia Católica. Y no falta quien distinga a un tercer sector: el de los "críticos moderados". Como suele ocurrir, los encasillamientos pueden no ser exactos, pero hay una vara que en estos días permite agrupar a los obispos cuyas diócesis abarcan —en su totalidad o en una parte— el conurbano bonaerense. Esa vara es el discurso que tienen frente al modelo socioeconómico menemista. Casualidad o no, de las designaciones del Vaticano resulta un equilibrio perfecto. Rubén Di Monte (Avellaneda), Emilio Ogenovitch (Mercedes), Desiderio Collino (Lomas de Zamora) y Jorge Menvielle (San Justo) aparecen como los más cercanos al gobierno nacional. Jorge Novak y Gerardo Farrell (Quilmes), Justo Laguna (Morón) y Rafael Rey (Campana) se ubican entre los que no escatiman críticas. Jorge Cassaretto (San Isidro) oscila entre este segundo grupo y el de los cuestionadores pero moderados, como

Luis Villalba (San Martín) y Abelardo Silva (San Miguel), ambos de bajísimo perfil. Fernando Bargalló, el que estrena hoy la diócesis de Merlo-Moreno (ver nota central), aportará al sector más duro, capaz de suscribir pronunciamientos como el que ayer hicieron públicos todos los sacerdotes y obispos de Quilmes. "No podemos compartir la frase de aquellos que nos dicen que 'la Argentina está mejor que nunca' (...). Los problemas son grandes y los focos de justa protesta son comunes en extensas zonas del territorio nacional. El Estado, al que le corresponde tutelar por la vida de los más débiles, los ha abandonado a su suerte en la más fundamentalista lógica del sistema liberal y, a lo sumo, de un modo escaso, presta un asistencialismo teñido de electoralismo. Como pastores y profetas no podemos menos que recordar que Dios no quiere la desocupación (...), que la solidaridad prevalezca sobre las aplicaciones de las leyes del mercado que no tienen en cuenta derechos humanos inviolables." El reclamo está dirigido "a los hombres de la política y la economía".



**Conflicto político-social en la provincia de Bussi. Una intendencia en quiebra y tomada.**

Los municipales chocaron con la policía. Una bomba de estruendo voló dos dedos de un manifestante.



“En la primera cuadra de la Rivadavia a uno le explotó la mano.” El comentario entre los tucumanos corrió ayer desde esa calle frente a la Legislatura provincial hacia los cerros y llegó a la Banda del Río Salí, ocho kilómetros más allá del centro. Una manifestación de empleados municipales había saltado las vallas que le impedían la llegada a la Cámara, donde se debatía el financiamiento a esa comuna, que les adeuda los últimos tres meses de sueldo. Unos treinta policías reprimieron con palos, balas de goma y gases lacrí-

*La policía de Bussi reprimió a obreros municipales que no cobran sueldos desde abril y cortan rutas. Hubo once heridos.*

mógenos a unos cincuenta trabajadores, y en el medio del tumulto al obrero Roberto Cruz le explotó una bomba de estruendo en la mano y le arrancó dos dedos. Un total de once municipales resultó herido en los enfrentamientos.

Eran las diez de la mañana cuando los manifestantes iniciaron una protesta que derivó en represión. Los disturbios detuvieron a los legisladores en el tratamiento de dos leyes polémicas en el interior del palacio legislativo. La discusión se centró en la necesidad del gobierno bussiista de prorrogar la ley de emergencia económica de la provincia y la presión del justicialismo para que se sancione una ley de asistencia financiera al municipio de Banda del Río Salí. En esa comuna la situación es crítica desde hace cuatro meses. El endeudamiento es tal que los fondos de coparticipación no son cobrados por retenciones para cubrir las deudas. El intendente justicialista Edmundo Robles Abalos denunció como justifica-

ción una persecución política del bussiismo, que lo “discrimina por que somos la oposición política”.

La furia llegó a la Banda del Río Salí hace diez días, cuando los empleados, que recién cobraron el mes de abril, decidieron tomar el municipio. El intendente, expulsado de su despacho, fijó domicilio legal en el Concejo Deliberante. Mientras, los empleados en huelga vivieron hasta el jueves en los despachos oficiales. Durante la semana pasada y esta los viajes desesperados del ex orteguista Edmundo Robles a Buenos Aires aumentaron como su presión. Logró entrevistarse con el ministro del Interior Carlos Corach antes de los escándalos por las frecuentes llamadas con Alfredo Yabrán. Finalmente, re-

cién el jueves pudo prometer una remesa de dinero para recuperar la sede de su gobierno.

Con poca seguridad sobre su futuro, los empleados municipales marcharon a la capital para marcar presencia frente a la Legislatura. Apenas se atrevieron a cruzar cantando el vallado que tradicionalmente cubre el ingreso a la “primera cuadra de Rivadavia” mientras se realizan sesiones, la policía que custodia el palacio los reprimió duramente. Entre bastonazos a una embarazada que terminó en el hospital con contusiones en todo el cuerpo, y gases lacrimógenos, la policía consiguió quedarse con los carteles y las pancartas de los manifestantes.

A los diez minutos de refriega la

policía se replegó hacia la puerta de la Legislatura. Un dirigente municipal exhibió un balazo en la pierna, otro en el brazo. Adentro, los justicialistas pugnaban por la firma de la ley de financiamiento y los oficialistas, por la extensión de la emergencia. Finalmente hubo un intercambio. Se sancionó parcialmente el apoyo económico a la Banda del Río Salí, y se prorrogó sólo por tres meses la emergencia. Afuera, los obreros magullados retomaron la marcha por las calles de San Miguel y volvieron al pueblo. Cortaron nuevamente el puente Lucas Córdoba, en el camino que los une a la capital.

**PRIEBKE**

El fiscal militar de Roma, Antonino Intellisano, pidió ayer la pena de cadena perpetua para el ex capitán de las SS Erich Priebke, y 24 años de cárcel para el ex comandante nazi Karl Hass por su participación en la masacre de las Fosas Ardeatinas, el 24 marzo de 1944. Según el informe de Intellisano, Priebke y Hass no fueron meros ejecutores de órdenes —que es el argumento que exponen los acusados—, sino responsables en la concepción, programación y ejecución de la masacre en marzo de 1944. “La matanza fue cruel, feroz, realizada con engaño, con maldad, y llevada con obstinación a sus más extremas consecuencias”, dijo Intellisano. Erich Priebke (83) y Karl Hass (84) no estaban presentes en la sala de máxima seguridad del tribunal cuando el fiscal solicitó las penas, luego de un alegato que duró siete horas. En su exposición, el fiscal pidió al tribunal que tomara en consideración la edad de los acusados, lo que ha sido interpretado en el ambiente judicial como una invitación a la detención domiciliaria. Los dos jefes nazis están siendo juzgados por “homicidios reiterados, agravado por crueldad y premeditación”, y el veredicto final está previsto para fines de julio.

**TODOS LOS DOMINGOS**

**CASH**

en Página/12

**CUTRAL-CO SIGUE DE PUEBLADA**

## Destituyeron al intendente

Las patrullas de la policía neuquina recorren la ruta 22 a paso de oveja. Otean el horizonte en previsión de un corte de ruta en las afueras de Cutral-Có. Ayer, lo hicieron con mayor insistencia que en los últimos días. No sólo se cumplió un año desde la primera pueblada cutralquense sino que finalmente, después de cuatro

días de juicio político y 45 minutos de última deliberación, los concejales de la ciudad destituyeron al intendente Daniel Martinasso. El hombre del Movimiento Popular Neuquino quedó inhabilitado para ejercer cargos públicos durante dos años. Se lo consideró culpable de mal desempeño de sus funciones, malversación de fondos pú-

blicos y de haber permitido el vacío de poder por su incapacidad en el cargo.

El vacío de poder que sus pares del MPN le achacaron a Martinasso está fundado en que, según la óptica de los concejales, “fue el principal gestor del estofado de anarquización y asambleísmo permanente en que vive la comunidad”. El ex intendente ya tiene un reemplazante en su puesto, desde los primeros días de la pueblada, cuando asumió interinamente la emepeista Gladys Figueroa. Ahora, por decisión del Concejo Deliberante, se realizarán nuevas elecciones en un plazo de 90 días.

Martinasso había llegado desde Córdoba al desierto neuquino en tiempos de bonanza económica en la región, cuando el gas y el petróleo daban miles de puestos de trabajo y la construcción no se detenía ni siquiera los días feriados. Hace un año la situación fue por primera vez crítica y los cutralquenses realizaron la pueblada inaugural. Intervino entonces el gobernador Felipe Sapag quien le ayudó a descomprimir el conflicto. Pero la extrema pobreza y desocupación desembocaron en las puebladas de hace dos meses, cuando en la calle fue asesinada por una bala de calibre policial la joven Teresa Rodríguez.

Alberto Delloro



La policía de Neuquén movilizada en prevención de un nuevo corte de rutas.



**EDUARDO ESTEBAN MINGO**

24-6-77 • 24-6-97

A 20 años de tu desaparición forzada por la nefasta dictadura militar. Tus padres, hermanos, familiares y amigos decimos: que jamás podrán hacer te desaparecer de nuestros corazones. Hoy en cada torturador suelto, en cada hecho de corrupción y muerte, seguimos sintiendo impotencia, dolor, injusticia ante la impunidad con que se manejan estos génotocidas dentro de nuestra sociedad.

**ARQ. LIVI NGSTON**

**arquitecto de familia**

también me ocupo del espacio de tu empresa (Yabrán abstenerse)

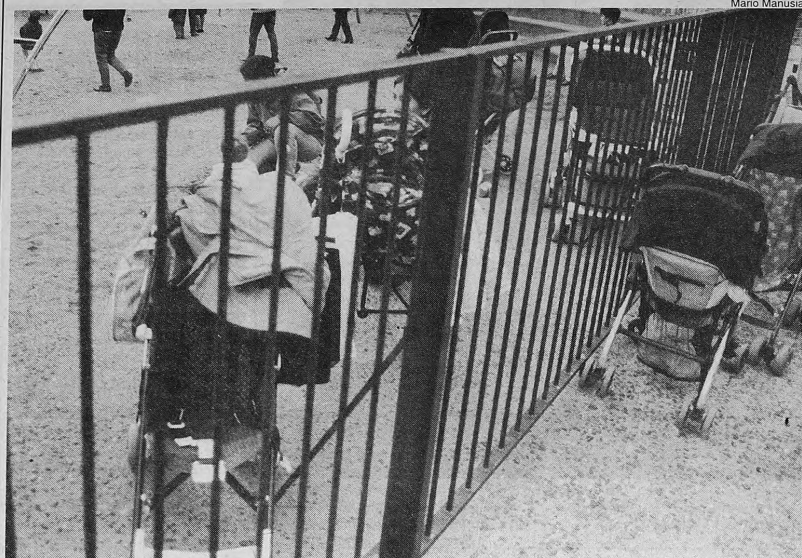
(01) 362-0586

**Página/12**

**LA PLATA**

Calle 6 N° 835  
entre 49 y 50  
Telefax  
021-232214





## LA CASA TENIA UNA REJA

(Por Julio Nudler)

Fernando de la Rúa es un típico hombre de clase media: ante la inseguridad en que se vive decidió colocar unas buenas rejas para proteger parques, plazas, juegos de niños y estatuas. Lo mismo que haría con las ventanas de su casa. Carlos Menem podría apelar próximamente a una solución parecida para terminar con los cortes de rutas. Los cálculos ya están hechos. La operación costaría apenas algo más de 1,5 por ciento del PBI. A 40 pesos el metro cuadrado de reja estándar (sin lanzas ni rosetas ni volutas), vallar toda la red vial de la Argentina, con verjas de dos metros de altura, costará 4.800 millones de pesos. La inversión sería financiada con créditos blandos por el Banco Mundial y el Interamericano de Desarrollo, ya que contribuiría a reducir el riesgo-país. Estos organismos multilaterales exigirían, sin embargo, el llamado a una licitación internacional, sin privilegios para los herreros locales, ya de por sí excedidos por la demanda doméstica. El pliego de condiciones será redactado por una consultora global, elegible entre las más reputadas: Price Waterhouse, Deloitte & Touche, Coopers & Lybrand, KPMG, Arthur Andersen y McKinsey. Todo será transparente, hasta donde las barras de metal lo permitan.

Hasta el momento las cercas de hierro eran un emblema de la propiedad privada. A medida que fueron aumentando el desempleo y la corrupción policial, la clase media fortificó sus casas, resuelta a resistir. Ahora los bienes públicos también quedarán ahorrados, y sus rejas simbolizarán los dos valores esenciales de la política económica: la paranoia y la exclusión. El acceso al espacio envejecido queda restringido, sometido a la voluntad del dueño de la llave. Sucede como con el modelo, resguardado detrás de una hilera infinita de barrotes. Un caso: el Banco Central protege la solvencia del sistema bancario con exigencias que conducen a la

desnacionalización de la banca. Otro caso: Hacienda cuida las cuentas del fisco postergando de nuevo el pago del medio aguinaldo, con lo que se financia compulsivamente contra los empleados públicos, que entregaron su trabajo por adelantado.

Entre las rejas de los hogares y las de los espacios públicos, la economía sigue al galope, renovando su vertiginosa oferta, que los menos pueden aprovechar. Sólo en el mes de mayo obtuvieron su código de barras (¿o barrotes?) 5637 productos nuevos, con lo que el consumidor argentino tenía ya ante sí, al 31 de mayo, 289.319 productos diferentes, para sólo mencionar los codificados. Durante ese mismo mes, 138 empresas ingresaron al club de las barras bravas, sin las cuales no es posible aspirar al canal de ventas *sine qua non*: los supermercados, y mucho menos exportar. Con la multiplicación de los hiper, textiles y autopartistas se ven obligados a pasar por el aro. La Asociación Civil Argentina de Codificación de Productos Comerciales, conocida como Código, tiene hoy 11.204 compañías inscriptas, aunque se sabe que unas 920 de ellas pasaron a mejor vida. Al concluir 1996, Código contaba con 10.540 firmas, la mitad que Brasil (20.500), el triple que Chile (3.517), casi tantas como México (11.090) y apenas una fracción de los números que muestran las mayores potencias industriales: Estados Unidos más Canadá (176.000), Japón (87.600) o Alemania (72.929).

Entre 1980 y 1995 se instaló un hipermercado por año en la Argentina. Desde entonces el ritmo subió a uno por mes. El ingreso de Wal Mart pisó el acelerador, y mientras los más grandes se comen a los medianos (Coto a Acassuso, Disco a Su Supermercado), siguen entrando de afuera: el Exxel Group (que se tragó a Norte), Día Discount, Auchan, entre otros. "Lo que ha sucedido y seguirá sucediendo es una invasión. Hoy a nadie se le ocurre invadir militarmente a otro país: las invasiones son

comerciales, económicas", explica Juan Mirena, presidente de la Cámara Argentina de Supermercados, que viene de vender el suyo. Según él, los gigantes comerciales del mundo desarrollado aterrizan acá porque tienen ya poco que hacer en sus saturados países de origen, donde además están sometidos a fuertes regulaciones. En la Argentina pueden ganar más y no deben cuidarse de los límites legales porque éstos no existen. Si hay una restricción urbanística, se compra una ordenanza de excepción. Si hay competidores molestos, se venden algunos productos por debajo del costo hasta arruinarlos. La legislación existente no sirve para impedirlo: aunque se ganen los juicios, los fallos llegan siempre tarde.

El número crece día tras día, y seguramente ya está desactualizado: el dato es que los supermercados hoy canalizan el 47 por ciento de la venta de alimentos, bebidas y menaje. En algunos enclaves, el espectáculo ya no consiste en la condenada lucha del comercio tradicional ante la irrupción del súper o del hiper, sino en la guerra entre éstos. Esto es lo que pronto sucederá en Bahía Blanca, donde la hegemonía de Cooperativa Obrera pelagra ante el desembarco de Wal Mart y de dos bocas de Disco. Nadie cree que el mercado bahiense dé para tanto gigante, de modo que alguno deberá perecer. Pero ya se sabe lo que pasa con los pececillos cuando dos ballenas hacen el amor.

La agresividad de las cadenas ya no apunta sólo a los almacenes o a las otras cadenas. A través de las marcas propias están convirtiendo en cautivos a los proveedores, e incluso desafiando a monstruos como Coca y Pepsi. Según datos de la consultora Nielsen, una red de supermercados del interior logró ya que su marca casera de gaseosas cubra el 45 por ciento del total vendido en sus locales. Con precios más bajos y mejor exhibición, son los inesperados vencedores del desafío.

# MENEM RECIBIRA A LOS A QUE JARSE

(Por Raúl Dellatorre) Sin cambiar por ahora de estrategia, el Gobierno logró frenar ayer una declaración del Grupo de los Ocho de rechazo a la política oficial en materia de flexibilización laboral. El presidente Carlos Menem recibirá el lunes a las 19.30 a la cúpula empresarial en la Casa Rosada, luego de que el propio Ejecutivo diera por canceladas las negociaciones tripartitas con participación de la CGT, y decidiera enviar al Congreso el acta acuerdo suscripta con la central obrera para que los legisladores la conviertan en un paquete de leyes laborales. Los empresarios, sin demasiadas expectativas de cambiar el rumbo de la decisión oficial, postergaron un pronunciamiento. La única expectativa que ofrecerá Menem a los representantes patronales será crear una nueva comisión tripartita, pero en el ámbito del Parlamento, para discutir el futuro marco de la flexibilización.

Los sindicalistas también pasarán el lunes por la Casa de Gobierno. Por la mañana, el Presidente escuchará a los popes de la CGT expresar su complacencia con el Gobierno por haber ratificado el acta acuerdo, y pedirán su pronto envío al Congreso. Los diputados de extracción sindical del justicialismo ya acordaron con la central sindical la conformación de un equipo mixto de asesores para elaborar los cuerpos legales que le den texto a la reforma laboral.

El encuentro del Grupo de los Ocho de ayer en la sede de la Bolsa de Comercio prácticamente quedó frustrado al conocerse la audiencia concedida por el Gobierno. La intención de los "duros" de publicar una solicitud de fuerte tono político rechazando la decisión oficial se topó con la novedad de la cita en Gobierno, que le dio argumento a los más moderados para postergar una definición. El encuentro no duró más que unos pocos minutos, y los representantes de la Unión Industrial Argentina debieron volver a poner en carpeta el belicoso texto que llevaban como propuesta de declaración.

La propuesta de una comisión tripartita de discusión de la reforma la-

Se sacarán el gusto de lamentarse ante el Presidente porque la flexibilización no avanza por el rumbo esperado. A cambio, sólo recibirán una propuesta para formar una comisión tripartita para discutir las leyes laborales con los legisladores. Las cámaras empresarias postergaron la difusión de un duro documento hasta después de la reunión del lunes en la Casa de Gobierno. La CGT le pedirá a Menem que apure el envío del acuerdo al Congreso.

boral en el ámbito del Congreso ya había sido esbozada por el ministro de Trabajo, Caro Figueroa, el miércoles ante los empresarios. Pero el clima de la reunión no era el más propicio para lograr la receptividad empresarial. Ahora, en boca del Presidente y pasados cinco días del primer baldazo de agua fría, en el Ejecutivo se confía en que la sugerencia tenga otra viabilidad.

El Gobierno es consciente de que el trámite de aprobación de las leyes en el Congreso no será fácil ni rápido. En el seno del bloque justicialista conviven los diputados de extracción sindical con los más cercanos a la cúpula empresarial, como el propio Claudio Sebastiani, presidente de la UIA. Además, están los "políticos" que, como los miembros de la Comisión de Industria, se mueven "a media agua", con simpatías en uno y otro bando.

El Palacio de Hacienda quiso hacer valer cierta influencia sobre los últimos, a través de conversaciones que mantuvieron la asesora Carola Pessino y el viceministro Julio Cá-

## UN EMPRESARIO Y UN

### "Menem, última instancia"

Gregorio Chodos (vicepresidente de la Unión Argentina de la Construcción)

—¿Tiene alguna expectativa de que la reunión con el presidente de la Nación pueda cambiar la opinión del Gobierno?

—El panorama está absolutamente definido. De todos modos, ser recibidos por el presidente de la Nación, en estas circunstancias, es fuerte. Nosotros vamos a ratificar nuestra posición, ver si podemos mejorar en algo la situación, explicarle nuestro criterio. No es poca cosa: vamos a sentarnos con el primer nivel del Gobierno, pero también con la última instancia en este proceso.

—¿Qué trataron hoy (por ayer) en la reunión del Grupo de los Ocho?

—Casi no hubo reunión, ante la novedad del encuentro del lunes. No se consideró ningún documento, ni ninguna otra alternativa. Quedó todo postergado hasta después de la entrevista con el Presidente. Después haremos una evaluación y veremos qué hacer.

—¿Es posible volver a la negociación con la CGT?

—La decisión de agotar esta instancia no la tomamos nosotros. El miércoles nos citaron (en Gobierno), nos dijeron que estaba agotado este ámbito de negociación, y que el tema pasaba al Congreso. El argumento del Gobierno es que las conversaciones estaban en un punto muerto, sobre la base de que en dos o tres cuestiones no había coincidencias. Yo no lo veo así, no creo que estuvieran agotadas las posibilidades de diálogo.

—¿Qué va a pasar cuando el tema llegue al Congreso?

—Durante la reunión en Gobierno nos hicieron la propuesta de formar una comisión tripartita, entre Los Ocho, la CGT y una representación parlamentaria. Yo no sé cuál es el procedimiento, ni qué piensan hacer los legisladores. Tampoco lo tratamos en la reunión de Los Ocho, no tenía sentido desgastarnos en discutir estrategias ante la perspectiva de la reunión con el Presidente.

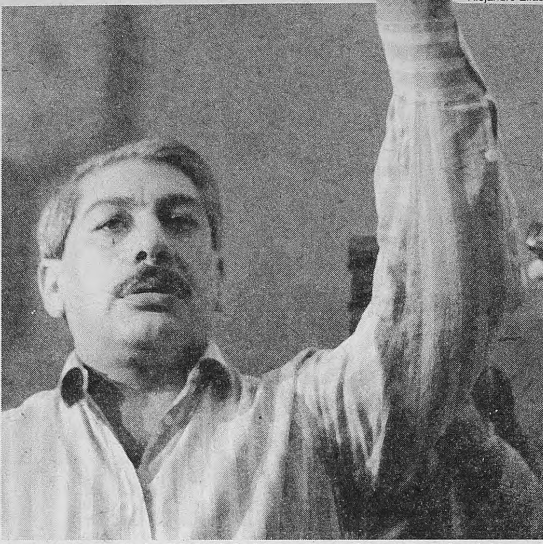


OCHO, POR LA REFORMA LABORAL

## A LA CASA ROSADA



Claudio Sebastiani, de la UIA y también diputado por el PJ. El duro documento de los industriales esperará unos días.



Rodolfo Daer, de la CGT. El Gobierno le alzó la mano triunfal. Los sindicalistas ya trabajan con los diputados del mismo palo.

ceres con el grupo de legisladores que encabeza Humberto Roggero. La intención era demostrar que la fórmula flexibilizadora es la más potable para la creación de empleo. El resultado no fue del todo malo: al menos, lograron un acercamiento con quienes antes eran enemigos declarados de las huestes de Roque Fernández. Pero todavía están lejos de haberlos convencidos.

Desde el plano empresarial, el movimiento entre bambalinas de Economía es visto como una demostración de debilidad, antes que una inteligente estrategia. No entienden por qué Fernández no plantea más firmemente su posición—favorable a la flexibilización total—en la mesa de discusión del Gobierno y le cedió todo el protagonismo a Caro Figueroa. "Hay un trato desigual para los empresarios, en relación al sindicalismo", declaró ayer Jorge Di Fiori, titular de la Cámara Argentina de Comercio y vocero de Los Ocho, como una estudiada mezcla de provocación y advertencia al Gobierno y, en particular, a Economía.

(Por Pablo Ferreira) Cuando un autopartista le vende a una terminal, o cuando cientos de abastecedores logran contratos con alguna cadena de hipermercados casi nunca zafan de una interminable bicicleta a la hora de querer cobrar sus cuentas. Por el contrario, cuando las pymes les compran a sus proveedores sus insumos, deben asumir esas obligaciones religiosamente con fecha cierta. Para analizar esa situación financiera de las pequeñas firmas fue, precisamente, el objeto de un seminario organizado anteayer por la UIA, que trató la inminente puesta en vigencia de la factura de crédito.

Este nuevo instrumento financiero, que empezará a regir a partir de

septiembre, fue aprobado por ley a comienzos del año. Y apunta a permitirles a las pymes, sobre todo las proveedoras de las grandes empresas, a hacerse más rápidamente de sus fondos. "La pyme se encuentra hoy con que los pagos por sus compras están documentados con la emisión de cheques, pero cuando vende no recibe ningún título ejecutivo, sino simplemente la promesa de pago en la factura", señaló a **Página/12** Miguel Balestrini, legislador que participó en la redacción de la flamante norma.

"Cuando los compradores pedalean esos pagos y los cheques propios son rechazados por falta de fondos, se producen los cierres de cuentas", explicó el diputado justicialista. A partir de septiembre, en cambio, a los quince días de la compra—una vez conformada ésta—, el adquirente deberá firmar y devolver la factura de crédito recibida junto con la mercadería. El documento se transforma así en un título con valor, fecha cierta de cobro y descuento en un banco. Esto explica el malhumor que provoca el sistema en las grandes empresas, que corrian con el "caballo del comisario" a la hora de pagarles a sus proveedores.

El nuevo régimen, además de acelerar los cobros, abre la posibilidad de acceder a créditos razonables a las pequeñas empresas. Para los bancos el riesgo de cobro no será ahora el de la pyme, sino la calificación de la firma compradora, con lo cual la tasa de interés se reducirá sensiblemente. "En la actualidad, se toma el

riesgo de la firma que quiere descontar la factura", destacó en su exposición Luis Fernández, director del Banco Mariva y de Adebá, la cámara que agrupa a los bancos privados nacionales que quedan. Según este banquero, "esta situación cambiará, pues se tomará el riesgo de quien la emitió y de quienes componen la cadena de endosos, reduciéndose de ese modo el costo crediticio".

Las pymes deben pagar a los bancos por descuento de facturas tasas que superan el 40 por ciento anual. La experiencia del Mariva con el cheque con pago diferido, que funciona desde hace dos años como antecedente de la factura de crédito, les permitió reducir las tasas a un promedio del 15 por ciento frente al 60 que pagaban las empresas. Fernández consideró que dada la mayor simplicidad del cheque, será seguramente el preferido por las grandes empresas.

Los nuevos instrumentos deberán ser utilizados en todas las operaciones no realizadas con consumidores finales de compraventa de bienes muebles y locaciones de esos bienes, servicios y obras. La obligatoriedad y universalidad son las dos características fundamentales del régimen, según señaló en su intervención Balestrini. Sin embargo por "razones técnicas" fueron excluidas hasta ahora las entidades públicas. Por eso el diputado se apresuró a asegurar que "estamos confeccionando normas conjuntamente con Economía para que el Estado nacional y las provincias estén incluidas en el sistema".

## Aguinaldo y sueldo juntitos

El sueldo de junio y el medio aguinaldo de los empleados de la administración pública serán abonados conjuntamente desde el martes próximo, según informó ayer el Ministerio de Economía. El comunicado modifica las fechas de pago dadas a conocer con anterioridad por esa misma repartición. La cartera económica podrá así imputar al segundo semestre las erogaciones correspondientes a la primera mitad del sueldo anual complementario. Esto le permitirá cumplir con la meta semestral acordada con el Fondo Monetario Internacional.

## Integración con el Pacto Andino

Jorge Herrera Vegas, flamante embajador en Brasil, sostuvo ayer que el Pacto Andino va en camino de un acuerdo de libre comercio con el Mercosur. "Los bloques económicos que tienen comercio abierto atraen a los países vecinos y a otros, que ven en los aranceles trabas para el ingreso de sus productos", señaló el diplomático. El Pacto Andino fue establecido entre Perú, Venezuela, Ecuador, Bolivia y Chile, este último lo abandonó en 1975. En 1973 se integró Colombia. Por otra parte, Herrera Vegas consideró favorables las perspectivas del Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA), y que servirá como "palanca para profundizar el Mercosur".

## Más Vida para Orígenes

Orígenes, la administradora de fondos de pensión de los bancos Provincia de Buenos Aires y Santander, se quedó ayer con la AFJP Más Vida. Con esta adquisición lograron romper la marca del millón de afiliados. "Tuvimos la posibilidad de comprar otras administradoras durante este año, pero preferimos ésta porque poseía una buena estructura y no implicaba un gran esfuerzo para nosotros", explicó Alfredo López Estévez, gerente general de Orígenes. Se estima que la operación implicó un desembolso de 20 millones de pesos. En octubre último habían pasado a sus manos Activa-Anticipar.

## Nueva central en Dock Sud

Esta semana comenzó la construcción de la nueva Central Dock Sud en Aveland. El emprendimiento decidido por las españolas Astra/Repsol y Endesa y la local Bidas, demandará una inversión cercana a los 300 millones de dólares. La obra, que será realizada a lo largo de 26 meses por un consorcio integrado por Babcock Wilcox Española y ABB Power Generation, permitirá poner en operaciones un equipo de ciclo combinado de 780 megawatts de potencia integrado por turboalternadores a gas.

## DIPUTADO EN DEBATE

## "Basta de empleo precario"

José Luis Castillo (diputado del PJ y sindicalista)

—¿Ya elaboraron una estrategia para trabajar los proyectos de flexibilización laboral?

—Del Ejecutivo nos va a llegar la copia del acta CGT-Gobierno, pero el proyecto lo vamos a confeccionar en la Comisión de Trabajo. Ya estuvimos hablando con la CGT para trabajar en conjunto con sus asesores.

—¿Les hicieron llegar una propuesta de conformar una comisión tripartita con los empresarios?

—En su momento, el ministro de Trabajo barajó la propuesta ante el Grupo de los Ocho, pero parece que no prosperó. Si los empresarios quieren participar en la elaboración del proyecto, no hay problema, pero no vamos a frenar nuestra decisión. El acta es clara, y más del acta no se va a dar.

—¿Usted cree que alguna de las variantes de flexibilización que se están planteando va a impulsar la creación de empleo?

—La distorsión se produjo con los contratos precarios de trabajo. Se dio la posibilidad de que quien ingresara a un nuevo empleo por tres meses, prorrogables por otros tres, no fuera considerado efectivo, salvo que el empleador decidiera retenerlo en el puesto. No funcionó, porque muchos empresarios lo que hicieron fue renovar el plantel en determinadas tareas cada 3 o 6 meses para no efectivizar a nadie. La CGT apuntó a derogar este régimen, lo cual es lógico porque no funcionó. El empresariado en el mundo está variando de posición con respecto a la flexibilización laboral. El dogma del mercado como fórmula para crear empleo no se dio.

—¿Piensa que la audiencia del lunes del Presidente con los empresarios puede variar en algo el panorama actual?

—Va a ser la última instancia para una posibilidad de acercamiento. Si Los Ocho van con una posición constructiva, puede ser que se avance. Si lo que pretenden es ratificar el rechazo al acuerdo entre la CGT y el Gobierno, van al fracaso.

## CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS

Odontología integral  
Cirugía • Implantes  
Ortodoncia  
Tel.: 633-5203

Muebles de pinotea a medida  
Bibliotecas, mesas, sillas, cristaleros, cómodas,  
muebles para niños, pátinas  
Diseños exclusivos

Paco Luongo 963-5098



## El desempleo va para largo

De acuerdo con un informe de la Fundación Capital, que condujo Martín Redrado, los resultados de la encuesta permanente de hogares del INDEC de mayo pasado, que se conocerá en las próximas semanas, revelarían un aumento de 460 mil puestos de trabajo en relación con mayo de 1996. Pero la baja del número de desempleados sería de sólo 50 mil personas, ya que la cantidad de personas que se habría incorporado al mercado laboral en el período (fruto del crecimiento poblacional y de una mayor participación) rondaría las 410 mil. Así, la tasa de desempleo bajaría del 17,3 por ciento en octubre pasado a 16,2 en mayo último. "Las 250 mil personas que anualmente se incorporan al mercado laboral sólo por el crecimiento vegetativo de la población —es decir, suponiendo constante la tasa de actividad— muestran claramente que el desempleo no será un problema fácil de erradicar", afirma el estudio. Y arriesga un pronóstico poco alentador: haciendo el supuesto optimista de que se mantiene constante en el futuro la tasa de participación en el mercado laboral, "con un crecimiento económico del 5 por ciento anual, el desempleo recién retornaría a niveles razonables—7 por ciento de la población económicamente activa— en el 2008.

## Incorporación en Sevel

El ingreso al capital de Sevel por parte de la automotriz francesa Peugeot decidido esta semana va acompañado por la incorporación a la terminal local de profesionales especializados en diversas áreas claves. Uno de estos casos es el del español Rafael Muñoz de Leyva, que se venía desempeñando desde 1992 como director de Filiales Comerciales de Peugeot en ese país. Ahora fue designado director comercial de la empresa del grupo Socma.



Las exportaciones de Chaco casi se triplicaron y las de La Rioja, Jujuy y Salta más que duplicaron.

Pese a semejantes incrementos, las ventas al exterior continúan concentrándose en un 70 por ciento en la región pampeana.

# El boom exportador tiene a varios "tigrecitos" en el interior

Provincias que no muestran buenos indicadores sociales sorprenden con el dinamismo de sus ventas al exterior, que se asemeja al de los mejores años de los países denominados "tigres" del sudeste asiático. La diferencia es que las exportaciones son de productos primarios, están concentradas en el Mercosur y no son motor de crecimiento de sus economías.

## Las cinco grandes

	Participación de cada provincia	
	en el PBI	en el total de exportaciones (1993-1996)
	-en porcentaje-	
Buenos Aires	33,6	38,6
Capital Federal	20,5	1,4
Santa Fe	9,6	17,7
Córdoba	7,5	9,9
Mendoza	4,5	3,1

Fuente: Elaboración en base a INDEC y Ministerio del Interior.

## Las cinco pequeñas

	Participación de cada provincia	
	en el PBI	en el total de exportaciones (1993-1996)
	-en porcentaje-	
Salta	2,1	1,5
Jujuy	1,1	0,5
Sgo del Estero	0,9	0,6
Catamarca	0,6	0,1
La Rioja	0,3	0,5

Fuente: Elaboración en base a INDEC y Ministerio del Interior.

(Por Maximiliano Montenegro) El boom exportador que augura el gobierno para el futuro ya llegó a varias provincias, aunque la mayoría de la población en esas regiones no haya disfrutado de la prosperidad de la internacionalización. Según un informe del INDEC, entre 1993 y 1996, Santiago del Estero, Santa Cruz, Chaco, San Juan, Neuquén, La Rioja, Jujuy y Salta aumentaron sus exportaciones al ritmo de los países denominados "tigres" del sudeste asiático en sus mejores

años. Uno de los ejemplos de la segmentación que está avanzando en el interior, donde islas de competitividad emergen en un mar de pobreza y atraso, es Jujuy: sus ventas al exterior crecieron casi 30 por ciento anual, cuando el aumento de las exportaciones argentinas fue del 20, y las mundiales del orden del 12. Al mismo tiempo, el PBI de los jujeños se contrajo casi un 8 por ciento.

De acuerdo con el estudio del INDEC ("Origen provincial de las exportaciones 1993/1996"), las ventas al exterior santiagueñas y santacruceñas se cuadruplicaron. Casi importante fue el salto que describieron otras provincias donde las condiciones sociales empeoraron en los últimos años: las exportaciones de Chaco casi se triplicaron y las de La Rioja, Jujuy y Salta más que duplicaron, superando ampliamente el aumento del total del país (ver cuadro). Pese a semejantes incrementos, las exportaciones argentinas continúan concentrándose en un 70 por ciento en la región pampeana (Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba); en tanto la patagonia acapara el 13,6 por ciento, el NEA el 3,4; el NOA el 4,7 y la región de Cuyo el 4,4 por ciento.

Con excepción de Salta, Jujuy y Chubut, que conservan una porción mayoritaria de sus exportaciones orientadas a la Unión Europea, las del resto de las provincias que lideran el ranking de crecimiento se destinaron en promedio en un 40 por ciento al Mercosur. Esa dependencia a un solo mercado es notable si se considera que las exportaciones totales de la Argentina se orientan en un 30 por ciento al Mercosur.

El boom exportador de los "tigres" autóctonos no motorizó en la mayoría de los casos la expansión de las economías locales. Aunque el informe no lo dice, una explicación sería la excesiva concentración de las exportaciones en productos primarios, de bajísimo valor agregado, cuya expansión no pudo contrarrestar la caída del consumo interno en esas economías. Ello surge de cruzar los datos sobre exportaciones del INDEC con la información sobre la evolución del producto bruto geográfico que elaboran en el Ministerio del Interior. Así, mientras las exportaciones salteñas aumentaron un 106 por ciento en los últimos cuatro años, el producto cayó en 3,5 por ciento. Para el promedio del país, la expansión del producto en el mismo período fue del 18 por ciento. Hay más ejemplos: las exportaciones chaqueñas aumentaron 180 por ciento, en tanto el producto de la provincia apenas avanzó un 3,3 en cuatro años. Las exportaciones tucumanas subieron casi un 140 por ciento y el producto sólo un 11. En Catamarca, cuyas exportaciones se incrementaron también por encima del total nacional (87 por ciento), la economía apenas creció un 8 por ciento.

De todos modos, esos paradigmas del crecimiento desigual son un paraíso comparado con la alarmante situación de Tierra del Fuego, donde el proceso de desindustrialización corre a pasos agigantados: en los últimos cuatro años, no sólo las exportaciones crecieron apenas 34 por ciento, la tasa más baja de todas las provincias, sino que encima la economía se contrajo un 30 por ciento.

## Los nuevos tigres

Crecimiento de las exportaciones (1993-1996, en porcentaje)	
Sgo. del Estero	354
Santa Cruz	295
Chaco	180
San Luis	170
San Juan	164
Neuquén	154
La Rioja	145
Tucumán	136
Chubut	113
Jujuy	111
Salta	106

TOTAL DEL PAÍS 81  
Fuente: INDEC.

• SERVICIO • RAPIDEZ • PRECIO • CALIDAD •



- Impresión de películas gráficas
- Mac y PC
- Prueba color
- Scanner profesional

Croma Color S.A.

• Av. de Mayo 982 4° • 7 a 23 hs. •

3 4 5 • 2 3 4 5



MENENDEZ DECLARO POR LA CAUSA DEL PAMI

# El retorno de Matilde

La ex interventora del Pami declaró en la causa por cohecho. "La acusación es injusta", dijo la dama del 25 por ciento.

Envuelta en un immaculado trajecito blanco, la ex interventora del PAMI, Matilde Menéndez, llegó a los Tribunales para declarar en la causa por "cohecho y administración fraudulenta" en la que está imputada. La investigación, ahora a cargo del juez federal Adolfo Bagnasco, empezó en febrero del '94, fecha en la que fueron apresados *in fraganti* un grupo de prestadores de la obra social de jubilados que estaban intercambiando maletines con dinero en el hall del Banco Crédito. Los 800 mil dólares incautados se supone que serían utilizados para el pago de una coima ya que estaban ensoñados bajo el sugestivo rótulo "25 por ciento".

La ex funcionaria menemista aseguró, sin sonrojarse, que existe una pericia de la Corte Suprema de Justicia que determinó que "yo recibí el PAMI con 400 millones de dólares en deudas y lo entregué con 500 millones de superávit". Sin embargo, una alta fuente del juzgado aseguró a este diario que "existe en trámite una pericia que realizan expertos de la Corte, pero que es sobre las capitas (el precio pagado por el servicio garantizado a cada beneficiario) y el régimen de pagos, y no tiene nada que ver con una auditoría sobre la gestión de Menéndez".

"Son totalmente infundadas e injustas las acusaciones en mi contra, por eso me siento condenada por la opinión pública", repitió Menéndez después de las dos primeras horas de declaración ante Bagnasco. La ex funcionaria, cuya carrera política se derrumbó a partir de las imputaciones por corrupción durante su gestión en el PAMI, lo único que confesó fue que "no le deseo a nadie lo que a mí me pasa: ser inocente y estar condenada sin juicio".

Después de almorzar, Menéndez continuó respondiendo el interrogatorio de Bagnasco. Durante las más de cuatro horas de declaración, la ex delegada presidencial en Tierra del Fuego negó todos los cargos en su contra y desmintió que el dinero secuestrado en la sucursal de Plaza de Mayo del Banco de Crédito fuera para pagarles coimas a los funcionarios. La psiquiatra, quien aseguró que no volverá a la vida pública, dijo que no tenía relación con Osvaldo Calvo, uno de los prestadores que había sido detenido en un primer momento, conocido porque se jactaba de su estrecha relación con la entonces interventora de la obra social de los jubilados. Menéndez utilizó como argumento de defensa que los contratos cuestionados con las clínicas psiquiátricas se habían aprobado a fines de enero del '94 y el procedimiento judicial fue en marzo, es decir que la relación contractual habría durado "muy poco tiempo". La ex funcionaria reiteró que "no hubo sobreprecios en las prestaciones psiquiátricas" y resumió una justificación que, en su momento, fue barajada por su equipo: dijo que los prestadores que fueron sorprendidos por la policía en el Banco de Crédito "estaban juntando dinero para una federación".

En la causa que investiga Bagnasco ya están procesados varios prestadores. En las próximas dos semanas, el juez tiene que resolver la situación procesal de Menéndez, de su hermana Marta Svatez—quien tenía a su cargo la gerencia de Finanzas del PAMI—, del ex gerente general y mano derecha de Menéndez, Saverio Tedesco, y de varios ex directores.

## Paso a paso

✓ En febrero del '94 el juez detuvo a un grupo de prestadores psiquiátricos que estaban intercambiando maletines con dinero supuestamente destinado al pago de coimas.

✓ A partir de la investigación realizada por **Página/12** y la denuncia presentada por el ex concejal Anibal Ibarra empieza la investigación judicial que provoca una catarata de denuncias de corrupción en el PAMI.

✓ El 15 de abril del '94, Matilde Menéndez se ve obligada a presentarle la renuncia al presidente Carlos Menem y ve frustrada su carrera política, en la que soñaba con escoltar a Menem en su reelección.

✓ La causa por "cohecho" y "presunto incumplimiento de los deberes de funcionario público" pasa, por un recurso presentado por Menéndez, de manos del juez de instrucción penal Juan José Mahjoubian al fuero federal.

✓ Por primera vez, Menéndez acudió ayer a prestar declaración ante el juez Adolfo Bagnasco, quien en los próximos quince días tendrá que resolver su situación procesal.



"Me siento condenada por la opinión pública", declaró Matilde. La semana próxima el juez definirá la situación de la Menéndez.

IBM ACUSA A SU EX PRESIDENTE

## "Fue el capitán del barco"

✓ "El presidente de la empresa es el capitán del barco y no un burócrata que está allí para hacer trabajos de embajador." Con esta frase, el presidente de la filial argentina de IBM, Wilmer Weicamburu, intentó demoler los argumentos defensivos de su antecesor procesado por el escándalo de las coimas pagadas al Banco Nación, Ricardo Martorana, quien aseguró desconocer los términos del contrato firmado con la entidad bancaria porque "yo sólo cumplí funciones protocolares". Las declaraciones de Weicamburu delatan la renovada inquietud de la Big Blue en un momento en el que la causa a cargo del juez federal Adolfo Bagnasco suma pruebas sobre la responsabilidad institucional de la corporación en el caso, uno de los mayores traspiés de IBM en toda su historia.

No sólo Martorana volvió a señalar hacia la casa matriz de la multinacional el micrófono último, cuando logró el beneficio de la excarcelación después de pasar quince días preso en la cárcel de Devoto. Interrogados por el juez Bagnasco a comienzos de esta semana, otros tres ex directivos de la sede argentina de IBM también aseguraron que los más altos ejecutivos de la corporación conocían los términos de las negociaciones con el Banco Nación. Si los dichos de Martorana pueden inscribirse dentro de su estrategia defensiva, no sucede lo mismo con aquellos de los otros tres testigos, que no están complicados en la causa.

Una vez más, entonces, Weicamburu salió a deslindar responsabilidades en nombre de la corporación toda.

"Desde el punto de vista empresa-

rial, nosotros tomamos nuestras decisiones en el momento correspondiente, hubo una desvinculación de los tres principales ejecutivos que dirigían la empresa (por la filial argentina), los ingenieros Martorana, (Javier) Orcoyen y (Gustavo) Soriani, y desde el punto de vista de la Justicia es un problema puro y exclusivamente de esas personas, que no se relaciona con la empresa", dijo Weicamburu, insistiendo en lo que ha sido la estrategia de la corporación desde que se destapó el escándalo: centrar las culpas en la ex cúpula despedida. Así, Weicamburu sostuvo que sólo los directivos locales de IBM tuvieron responsabilidad en la subcon-

tratación de la firma CCR, propiedad del ex subsecretario general de la Presidencia Juan Carlos Cattáneo (prófugo en la causa) y sospechada de haber actuado como pantalla para el pago de la coima. Esa contratación "en ningún momento fue recomendada por los técnicos de la corporación", aseguró Weicamburu.

Respecto de los argumentos defensivos de Martorana, y después de haberlo señalado como "el capitán del barco", Weicamburu debió admitir que su función lo obligaba a cumplir con "infinitud de obligaciones" y que, por lo tanto, "no sé con qué grado de detalle conoció el contrato con la Nación".

## Querella contra Corach

Santiago Pinetta, autor de la denuncia que dio origen a la causa IBM-Banco Nación, querellará por calumnias al ministro del Interior, Carlos Corach, y al jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi, por haberlo acusado de autotagelarse cuando, después de una agresión callejera, apareció con su tórax cortado con la sigla de la multinacional informática. Ocurrió en julio de 1996 y, en ese momento, para Corach y Pelacchi no quedaban dudas: fue una autoagresión, dijeron. Sin embargo, una pericia realizada por técnicos forenses acaba de sostener lo contrario. La prueba de los especialistas forenses fue exhibida en el juicio oral y público en el que se juzgó a los agresores de Pinetta, dos jóvenes con nutridos antecedentes penales que fueron condenados únicamente por robo. Es que el tribunal oral en lo criminal número 14 de Capital no logró probar que Ricardo Dellapaolera y Marcelo Coronel—quienes golpearon a Pinetta aquella madrugada de julio del '96 en una calle del Abasto para robarle—hayan sido también los autores de las lesiones en su tórax. A pesar de eso, resolvieron darle crédito a la pericia y girarla a la Cámara del Crimen para que ese tribunal ordenara continuar la investigación respecto de ese hecho. Con esta pericia que ratifica la versión de la víctima desde el primer momento—"Me atacaron y me dijeron: Dejé de joder con el Nación y con Dadone (Aldo, ex presidente de la entidad)"-, Pinetta prepara ahora la querella contra Corach y Pelacchi.

## Opinión

Por Marcelo Vensentini\*

## No perdamos el tren

Después de varios años de concesión del servicio ferroviario, es necesario pasar en limpio algunas cuestiones, fundamentalmente a partir de que el pasado viernes 13 de junio el gobierno nacional, mediante el decreto 543/97, propuso negociar e introducir modificaciones en los contratos de concesión de los servicios ferroviarios, y entre varios temas a rediscutir se destacan, el de la tarifa, el plazo de concesión, y los servicios programados.

Este gobierno, tan proclive a atender los reclamos empresarios, tiene que reconocer que desde el momento de la transferencia de los ferrocarriles hasta hoy las tarifas aumentaron en un 70 por ciento, al margen de que antes de la concesión las tarifas habían aumentado un 20 por ciento. El valor actual de la tarifa supera el costo de explotación del servicio.

Es cierto que algunas cosas cambiaron, por ejemplo un viaje desde Constitución a La Plata que se realizaba en 45 minutos en la actualidad demora 1 hora y 35 minutos, ya que se cancelaron los servicios rápidos y semirrápidos.

Doña Rosa debe recordar el remanido discurso de que los ferrocarriles perdían cerca de un millón de dólares por día. Para ser sinceros, en 1988 el déficit en los balances era de 240 millones de dólares anuales, es decir 657.000 diarios.

En la actualidad, las empresas concesionarias reciben un subsidio de explotación del servicio por 124 millones de dólares y otro subsidio por inversión por 210 millones, lo que hace un total de 334 millones anuales.

Si bien lo que ayer era pérdida hoy se lo llama subsidio, no es ésta la única diferencia que podemos observar. La pérdida estatal contemplaba una red de 34.000 km de línea ferroviaria en todo el país con un personal de 100.000 km en el radio de la ciudad de Buenos Aires y conurbano para una empresa que en este momento ocupa a 10.500 empleados.

Creo que es necesario poner estos datos sobre la mesa de discusión, ya que a las deficiencias del servicio debemos sumarle los perjuicios para el Estado y para todos los argentinos.

\* Diputado de la Nación.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 93 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Angel CUFAIRI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, junio 13 de 1997. Marta Susana Gastaldi. Secretaria.



Mario Manusia

## Un asesino de 16 años detenido

Un menor de 16 años que mató de un disparo en la cabeza a un amigo de 13 en Lomas de Zamora fue detenido ayer por la policía. El lunes pasado, el adolescente—cuya identidad se mantiene en reserva—disparó un arma: la bala impactó en la cabeza de su amigo y él huyó. Según la policía, habría indicios de que el disparo lo efectuó intencionalmente, posiblemente por una venganza. El chico había sido detenido hace 4 días por efectivos de la comisaría de Villa Centenario, aunque después quedó libre. Ahora fue arrestado cuando caminaba por la calle con su novia.

## Asalto al Banco Río

Un grupo armado asaltó ayer la sucursal Saavedra del Banco Río y se llevó unos 20 mil pesos, en un golpe que duró cinco minutos. El grupo—entre cuatro y cinco hombres—redujo primero a los empleados y golpeó a uno de los guardias. Luego se apoderaron del dinero de las cajas y escaparon en dos coches, un Renault Laguna y un Nissan. A pocas cuadras, un patrullero intentó detenerlos y se produjo un tiroteo, pero los ladrones escaparon.

## Condena por el profesor muerto

Los tres ladrones que atropellaron y mataron al profesor de paddle Adalberto Blumtin fueron condenados a penas de entre 4 y 8 años de prisión efectiva por el tribunal en lo criminal 21. Blumtin murió tras agonizar dos días en un hospital, después de haber sido pisado por los ladrones en su huida. Javier Campos fue encontrado culpable de homicidio culposo, por ser quien conducía el auto, y recibió cuatro años de cárcel y ocho de inhabilitación. A sus dos cómplices, Alfredo Ruiz Díaz y José Fuentes, el tribunal los encontró culpables de robo en grado de tentativa con armas y unificó la pena con una condena anterior, lo que sumó ocho y siete años respectivamente.

## Congreso sobre autismo infantil

Entre el 12 y el 13 de septiembre tendrá lugar el Primer Congreso Internacional de Autismo Infantil y la relación madre-bebé en la Facultad de Medicina de la UBA. Están invitados como conferencistas extranjeros Claudine Geissmann-Chambon, Pierre Ferrari, Jacques Hochmann y Didier Houzel. Informes: 807-5411, 832-7339.



"El verdadero fin de la ley que está por votar el Senado es prohibir la reproducción asistida."

De derecha a izquierda, los doctores Lancuba, Polak, Coco y Arribere en el encuentro realizado ayer.

# La ley de reproducción asistida del PJ enojó a médicos y pacientes

(Por Irina Hauser) "El verdadero fin de la ley que está por votar el Senado es prohibir la reproducción asistida, dificultar la realización de los tratamientos hasta tornarlos imposibles", manifestó ayer la doctora Ester Polak durante un encuentro de profesionales de centros especializados de Capital Federal y pacientes, unidos en la disconformidad con la inminente media sanción de una norma que consideran "restrictiva". Los presentes quieren intentar frenar la votación a realizarse el próximo miércoles mediante la solicitud de una audiencia pública—instantánea con pocas posibilidades de éxito—y comenzaron a plantear fundamentos para poder, eventualmente, introducir modificaciones en el debate de la Cámara baja. El proyecto justicialista que estuvo a punto de votarse el jueves pasado pero quedó en veremos por falta de quórum prohíbe la donación de semen y óvulos y el congelamiento de embriones, limita a tres el número de óvulos a fecundar, censura los métodos de diagnóstico genético y restringe la aplicación de la técnica a parejas heterosexuales que acrediten tres años de convivencia. Quienes asistieron a la reunión de ayer advirtieron que la futura norma "es discriminatoria, priva de la libre de-

*Profesionales y especialistas coinciden en que el proyecto que impulsa el oficialismo tiende a "prohibir" los tratamientos.*

cisión y del derecho de procrear, induce a la praxis fuera de la ley, engendra un riesgo a futuro para toda la población y convertirá a los médicos en cómplices de un engaño al reducirse las chances de éxito de los tratamientos".

La reunión de ayer juntó a médicos de centros como Fecunditas, Halitus, el Hospital Italiano, Instituto CER, y a pacientes (algunos unidos en grupos y asociaciones de personas con trastornos de reproducción), y tuvo la participación de institutos y pacientes del interior. En un comunicado, integrantes del Capítulo de Fertilización Asistida de la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad sostienen que el proyecto oficialista "consagra soluciones apartadas de la ética y de la legitimidad y cercena en forma arbitraria un derecho natural: la procreación".

Hasta hoy las técnicas de reproducción asistida otorgan entre un 25 y un 30 por ciento de chances de lograr concebir hijos a parejas estériles. Si queda inhabilitada la donación de gametos, los pacientes que padecen trastornos de calidad o cantidad

de óvulos y/o espermias (que conforman un 10 por ciento del total) no podrán tener hijos por esta vía. Además, según agregó el doctor Roberto Coco, genetista, "al limitar a tres la cantidad de óvulos a fecundar por vez, la probabilidad pasa a ser menor al 10 por ciento o directamente nula. La técnica se condena a fracasar", dijo.

Como asesor legal de la SAEyF, el doctor Roberto Arribere puntualizó: "Esta ley discriminará entre fértiles e infértiles y entre infértiles ricos, que podrían afrontar ir al exterior, y pobres, que no podrán hacerlo. Además, viola los pactos internacionales sobre derechos civiles, sociales y políticos que garantizan el acceso a la salud, a los adelantos tecnológicos y a la formación de la familia y que están incorporados al artículo 75 de nuestra Constitución". Por su parte, Sergio T. confiesa: "Yo tengo dos hijos nacidos hace seis años gracias a estos métodos, y si sale esta ley se van a convertir en ciudadanos de segunda. Ahora mi mujer y yo estamos iniciando otro tratamiento y tenemos una entrevista el

## Tener un bebé

Mientras el jueves se discutía el proyecto de ley, Susana Carral, de 35 años, y su marido se preparaban para dar el paso final en un tratamiento que demandó la donación de óvulos. "Si la ley se hubiera aprobado, no habría podido recibir estos óvulos y tendría que descartar la posibilidad de tener hijos porque mi problema es que no tengo ovocitos—dice Susana—. Si esta vez no quedo embarazada quién sabe si podré volver a intentar. Ya tenemos una niña adoptada pero yo sigo con la ilusión de llevar un bebé en mi panza. Son estas cosas que sentimos las personas: para mi marido tener su descendencia y para nuestra hija un hermanito. Nos sentimos agredidos, queremos tomar decisiones propias y esta ley restrictiva, elaborada por gente que no está empapada del tema, nos coarta esa posibilidad."

1° de julio. ¿Me van a hacer sentir que es un delito?"

La legislación en ciernes dice que se considera personas por nacer a las que "no habiendo nacido están concebidas dentro o fuera del seno materno", definición ya pregonada por la Iglesia. De ahí que prohíba el congelamiento de embriones así como las técnicas de diagnóstico genético que permiten la detección de enfermedades discapacitantes ligadas al sexo o la constitución genética y la aplicación de una terapia génica para tratar los embriones afectados antes de nacer", dijo Coco. "Una ley así inhabilita todo crecimiento científico", agregó Polak.

Los médicos concluyeron que "todo avance en genética y biología reproductiva afecta también a la población sana—en palabras de laginecóloga Estela Lancuba—, porque no podrán contar con técnicas destinadas a mejorar la salud". Incluso, advirtió Polak, "induce a la mala práctica médica y que ésta se haga por fuera de los márgenes legales".

El senador radical Conrado Storani, que suscribió un dictamen de minoría respaldando una legislación no restrictiva, señaló la inviabilidad de la audiencia pública solicitada, pero no descartó la posibilidad de introducir importantes modificaciones cuando el proyecto sea debatido en Diputados.

## "Yo también fui un óvulo"

El proyecto de ley sobre Reproducción Humana Asistida impulsado por el justicialista fue debatido el jueves pasado pero no se logró quórum para concretar la votación, que se postergó para el próximo miércoles. Como emblema de las posturas esbozadas, se oyeron frases elocuentes:

• "Yo también fui un óvulo fecundado", dijo el justicialista Ricardo Branda para defender la idea de que la vida se inicia con la fecundación del óvulo y el embrión debería tener iguales derechos que un niño nacido.

• Antonio Cafiero, también impulsor del dictamen mayoritario, optó por contar un chiste que marca el rechazo a la donación de gametos: "Una niña lleva una vaca y un hombre le pregunta adónde la lleva. 'Se la llevo al toro', le contesta la niña. El hombre le dice '¿Y tu padre no puede hacerlo?'. 'No, tiene que ser un toro'".

• La frepista Graciela Fernández Meijide respondió a Cafiero: "No se trata de vacas y de toros, sino de personas". En defensa de una ley no restrictiva la senadora marcó, entre otros puntos, que "las técnicas de reproducción heterólogas (con donantes) se vienen desarrollando desde hace años en el país, prohibirlas abre una amplia franja para el delito".

• El sanjuanino Alfredo Avelín, de la Cruzada Renovadora, y el justicialista Omar Vaquir quieren que se prohíba toda práctica de reproducción asistida y "dejar el nacer y el morir en manos de Dios".

## EL MAR CAMBIARÁ SU VIDA

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

*Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.*

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1090.-**  
o 6 pagos con tarjeta de \$ 182.-

**Programa de 3 Noches con 2 días de SPA Placer Salud y Estética**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 330.-**  
o 3 pagos con tarjeta de \$ 110.-

MANANTIALES



**SPA DE MAR**  
Mar del Plata

Reservas en Capital:  
Tel/Fax: 345-1580/  
1534/1169/1540



## DENUNCIAS EN EL MALBRAN

# Gracias a la vinchuca

(Por Eduardo Videla) La Justicia federal investiga por qué la actual directora del Instituto Malbrán, Elsa Segura, registró a su nombre la patente de un equipo desarrollado por investigadores de áreas oficiales y cobró las regalías correspondientes a su explotación comercial, como lo denunciaron los gremios que nuclean al personal de ese instituto. Se trata de los "biosensores" para detectar vinchucas en viviendas, un dispositivo desarrollado con fondos del Estado pero cuya tecnología fue transferida a empresas privadas, pese a que el único comprador de ese elemento sería el propio Estado. Luego, el Ministerio de Salud compró cada biosensor a un precio diez veces superior a su costo. Si se tiene en cuenta que se deben colocar 28 millones de biosensores durante los próximos cinco años, la magnitud del negocio adquiere proporciones escandalosas: implican un desembolso de 84 millones de dólares.

El juez federal Gabriel Cavallo investiga por qué la doctora Segura -junto a otras dos profesionales- obtuvo la patente N° 234.347, por el lapso de 15 años, sobre el dispositivo detector de vinchucas, desarrollado cuando ella se desempeñaba como directora del Instituto Nacional de Diagnóstico e Investigación de la Enfermedad de Chagas Mario Fátala Chaben, dependiente del Ministerio de Salud y Acción Social. El dispositivo fue desarrollado por personal de ese instituto y del Conicet, con partidas presupuestarias para sueldos y gastos

La Justicia investiga por qué Elsa Segura, directora del Malbrán, registró a su nombre la patente de un equipo de biosensores para detectar vinchucas, desarrollado por investigadores de áreas oficiales, y cobró las regalías.

aportadas por el Estado.

Según la denuncia presentada por el abogado Rubén Casset, apoderado de ATE y de la Asociación de Profesionales del Malbrán, el Conicet otorgó la exclusividad de la explotación comercial, sin licitación previa, a la firma Biótica S.A., la que luego transfirió sus derechos a Biotecnología Avanzada S.A. Esta concesión condicionó todas las licitaciones posteriores, pues en las mismas se exigía que la compra de biosensores debía ajustarse al anterior convenio de

transferencia de tecnología.

Por eso, en todas las compras registradas entre 1987 y 1994, las únicas firmas aprobadas fueron Biotecnología Avanzada y Polichaco. La primera se constituyó como sociedad en abril de 1986, nueve meses antes de obtener la jugosa concesión. Su vicepresidente era el polifuncional Pablo Frisoli, tesoro de la Fundación Fátala Chaben, sobrino de Elsa Segura y actual miembro del Departamento de Asuntos Jurídicos del Malbrán. Polichaco es propiedad de Jor-

## Qué son los biosensores

Los denominados biosensores se utilizan para detectar la existencia de vinchucas vivas después de la fumigación de viviendas donde habitan estos insectos, transmisores del mal de Chagas. Su utilidad radica en que permiten verificar si la fumigación fue efectiva: si siguen apareciendo vinchucas, hay que desinsectar nuevamente.

Se trata, en rigor, de una caja de cartón con agujeros que en su interior contiene papeles plegados, donde dejan sus rastros las vinchucas. Si bien fue patentado como invento en 1987 por la doctora Segura, ya existía un dispositivo similar, ideado por el venezolano Juan Carlos Gómez Núñez, de acuerdo con una publicación científica del año 1965.

ge Yanovsky, el mismo dueño de Biótica S.A.

"Todo indica que Biótica, Polichaco y Biotecnología Avanzada han procedido en un todo de acuerdo para lograr primero la cesión de tecnología por parte del Conicet y luego hacerse adjudicatarias de todas las compras que realizara la Secretaría de Salud", dijo el abogado denunciante.

Allí termina una irregularidad y empieza otra. Mediante el acuerdo con el Conicet, las empresas se comprometieron a pagar a ese organismo

un 10 por ciento del monto de las ventas en concepto de regalías. "Pero no lo depositaron en una cuenta del Conicet o del Fátala Chaben, que tienen personería jurídica y están habilitados para abrir en una cuenta bancaria", dijo a **Página/12** el abogado Casset. Las regalías, según los denunciantes, habrían sido depositadas en la caja de ahorro común N° 190.888 del Banco Nación, a nombre de Elsa Segura y Analía Pérez. En la denuncia está incorporado un comprobante de depósito de 203.678 pesos, efectuado por Biotecnología Avanzada.

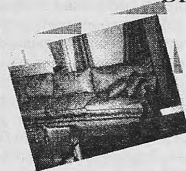
Lo curioso es que Segura y Pérez, mediante nota al Conicet, donaron a ese organismo la patente del biosensor, sin perjuicio del cobro de los derechos de autor que les corresponden, y dispusieron que los fondos recaudados se destinan al Instituto Fátala Chaben. Pese a eso, las regalías se cobraban en una cuenta a su nombre. **Página/12** intentó consultar a Segura, pero la funcionaria no respondió los llamados.

De acuerdo con una auditoría de la Sindicatura General de la Nación, el costo unitario de los biosensores es de 0,28 pesos, incluyendo la rentabilidad correspondiente a los proveedores. El Estado compró las últimas partidas a 3,05 pesos cada uno. Se estima que en el área afectada por el mal de Chagas se deben desinsectar dos millones de viviendas, y que deben colocarse cuatro biosensores por casa. Como deben reemplazarse cada tres años, se calcula que al finalizar la campaña, en el 2002, sería necesario comprar 28 millones de dispositivos. Un negocio redondo.

## HOGAR PLUS

PRAYBO S.A.

DECORACION INTEGRAL  
- MUEBLES DE ESTILO -  
- TAPICERIA -



Moctezuma 1358 Cap. Fed.  
Tel. 567-3449 - 566-8605

## DECORACION Y SERVICIOS

SU ESPACIO

al 857-2600 of. 203

### MUEBLES

"SAN FERNANDO"

- Muebles patinados y para patinar
- Grandes ofertas en piezas chicas
- Percheras - Paneras - Bandejas, etc.

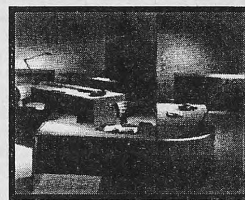
Av. Córdoba 3061 Cap. Fed.  
Tel. 962-1530  
Lunes a sábados de 9:30 a 19:30 hs

### Flores Del Plata VIVERO

PARQUIZACIONES  
CESPED TIERRA PLANTAS  
Presupuestos sin cargo  
Cultivos propios

Av. Rivadavia 5784  
Tel/Fax: 431-3652

### equipamiento para empresas y viviendas



asesoramiento en sus proyectos con  
diseño de última generación combinando  
tecnología y confort



SHOW ROOM: Thames 1308  
(1414) Capital Federal  
Telefax: 771-8959 / 778-7159

### MUEBLES DE HIERRO y MADERA PATINADA

DIRECTO DE FABRICA

KRear Design



- Mesas y Sillas · Dormitorios
- Modulares · Vajilleros · Mesas de T.V.
- Ratonas · Bibliotecas · Dressoirs
- Proyectos de decoración

LUNES A VIERNES DE 9 A 13 Y DE 15 A 18,30 HS.  
SABADOS DE 10 A 18,30 DOMINGOS DE 15,30 A 19,30 HS.

Fábrica y Ventas: Heredia 720 Tel/Fax: 554-1287  
(casi esquina Triunvirato, 4 cuadras est. Federico Lacroze)

### ¿Sus pisos no lucen?

NUOVA TECNOLOGIA PARA PULIR Y PROTEGER  
PISOS DE MADERA, MARMOL Y MOSAICO

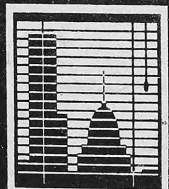
Solana Tile Argentina  
MALABIA 1720 (1414) CAP. FED.



El proceso norteamericano indestructible de  
aspecto natural que se transita en 3 horas,  
sin olor!  
Proteja los pisos de su hogar sin encerrar!

TEL.: 833-7476 832-9669/9779

### CORTINAS HORIZONTALES



### CORTINAS LEVAL CREAM ESTILO.

- enrollables rol. screen y mecho shade
- verticales vertiband
- romanas meccano
- de tela plissé
- para techos
- de oscurecimiento total
- rieles para cortinados binari

mini band

LEVAL S.A.

Romírez de Velasco 517  
1414 Buenos Aires  
Tel. 854-4520 Fax 856-5733

### Corporación del Once

Modelos exclusivos en cortinados  
alfombras - papeles

Azcúenaga 442 Tel. 951-5489/1288  
Azcúenaga 334 Tel. 951-6184/9211

Layador

EMPRESA DE APLICACION  
DE PINTURA



TELEFONO 962 - 3495

Ahora hay otra forma  
de comunicar sus ideas.

Gráfica  
RM S.R.L.

- Impresiones sobre papel, alto impacto, PVC
- Posters termolaminados
- Montaje sobre FOAM, madera y cartón

Av. San Martín 3140 (1416) Bs. As.  
Tel/Fax: 581-2112/8679 582-8013

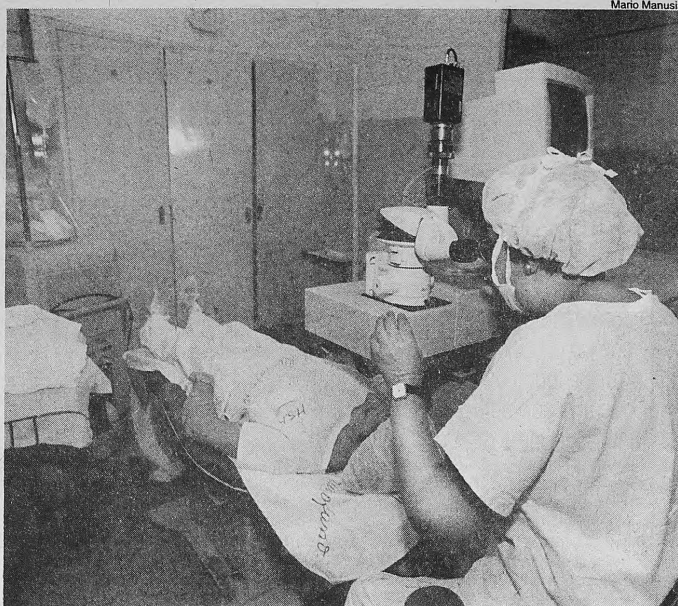


## Tratamientos

Hay seis tratamientos para la miopía, la hipermetropía y el astigmatismo:

- Los anteojos, cuya ventaja es el fácil mantenimiento y el bajo costo, tienen desventajas como la restricción de visión periférica por el marco.
- Los lentes de contacto dan buena visión periférica y permiten hacer deporte, pero tienen alto costo de mantenimiento, no se pueden usar si el paciente sufre de "ojo seco" y pueden producir infecciones.
- La queratotomía radial (sólo para miopía y astigmatismo miópico) consiste en una serie de incisiones en la periferia de la córnea para aplanarla. Ofrece una recuperación rápida, pero el ojo puede quedar debilitado, un traumatismo puede reabrir las incisiones y en algunos casos el efecto puede aumentar con los años llevando a la hipermetropía.
- Las lentes intraoculares sólo se aplican a miopías e hipermetropías extremas y conllevan diversos riesgos.
- El tallado de la córnea con láser tiene los mismos efectos de la queratotomía sin sus desventajas pero la recuperación es lenta y puede conllevar dolor.
- El método empleado en el Clínicas talla la córnea pero por dentro, gracias al artificio de la "tapita": la recuperación es más rápida y no hay problemas de cicatrización. Como el resto de las intervenciones quirúrgicas, conlleva cierto riesgo de infección, aunque muy bajo.

Fuente: Cátedra de oftalmología de la UBA, titular prof. Carlos Argentino.



Ayer se inauguró en el Clínicas el primer equipo de cirugía intraocular de última generación. Existe un cupo para realizar operaciones gratuitas.

# El Clínicas incorporó tecnología para corregir afecciones oculares

Por primera vez, un hospital público podrá efectuar operaciones de córnea con rayo láser, que permitirán curar miopías, hipermetropías, astigmatismo y desprendimientos de retina.

Una empresa privada proveyó el equipamiento de alta complejidad para efectuar las intervenciones.

A cambio, cobrará un porcentaje de lo que se recaude.

Se inauguró ayer en el Clínicas el primer equipo de cirugía intraocular de última generación en un hospital público argentino. El servicio de oftalmología de esa institución efectuará operaciones con láser para curar la miopía, la hipermetropía y el astigmatismo, e incorporó un aparato para tratar el desprendimiento de retina que afecta a los diabéticos. Parte del equipamiento pertenece a una empresa privada que cobrará un porcentaje de lo que se recaude: es la primera vez que el Clínicas hace un acuerdo así, dentro de la modalidad de autogestión que viene aplicando. Además, según el contrato, algunas de las operaciones serán gratuitas. El método de tratamiento que se empleará utiliza, además del láser, un aparato guiado por computadora que corta una rebanada micrométrica de

la córnea para poder operar en su interior.

Spongamos que la esfera alargada del ojo fuera una mortadela cuya punta, redondeada, fuese la córnea. La operación empieza cortándole una feta a la punta de la mortadela pero dejando un bordecito prendido. Esta feta de córnea, de sólo 0,16 milímetro de espesor, opera como una tapita que el cirujano levanta para trabajar en el interior de la córnea.

Se talla la córnea por dentro con un rayo láser de luz ultravioleta fría para aplanar la córnea—si lo que se opera es una miopía—o aumentar su curvatura—si se opera una hipermetropía—. La precisión de este láser le permite remover la 15ª millonésima parte de un centímetro en la 12ª billonésima parte de un segundo.

Terminada la intervención con el láser, se vuelve a cerrar la tapita, lo

cual permitirá una rápida cicatrización. Todo el procedimiento ha durado entre 30 y 60 segundos, y fue absolutamente indoloro. El paciente puede retirarse de inmediato, llevando un protector ocular con orificios para ver, y al día siguiente podrá retomar su actividad habitual. Por unos días podrá sufrir alguna irritación, sensibilidad a la luz y lagrimeo.

"Como la operación se hace adentro de la córnea y no en su superficie, la recuperación es muy rápida y prácticamente no hay riesgos de cicatrización anómala", dijo Carlos Argentino, director del servicio y profesor titular de oftalmología.

La probabilidad de infección es de 1 en 2000, y "la mayoría de las infecciones pueden ser controladas". Según Argentino, "la infección es más frecuente con lente de contacto que con la queratotomía radial y el láser". El método permite "una posibilidad de más de un 90 por ciento en pacientes miopes leves y moderados de obtener visión útil sin lentes, y entre un 80 y 90 por ciento en las miopías más severas".

El aparato instalado en el Clínicas pertenece a una empresa privada que proveerá los insumos y recibirá un porcentaje por cada procedimiento que se haga; el resto irá al hospital. "Este sistema es inédito en el hospital—dijo Argentino—; hay otros convenios con empresas pero ninguno en que la compañía haya puesto el aparato en el servicio. El Clínicas funciona en autogestión y los gastos se solventan con lo que pagan las obras sociales de los pacientes". Algunas obras sociales cubren estas operaciones, en general parcialmente. Las operaciones con láser en el Clínicas "costarán menos que en los servicios privados", donde los precios van de 1300 y 4000 pesos por cada ojo, dependiendo de la gravedad de la afección; además el 14 por ciento de las operaciones será sin cargo.

"El equipamiento va a servir también para el entrenamiento de los médicos y estudiantes—agregó Argentino—: hasta ahora no podían hacerlo porque en lugares privados es difícil o imposible entrenarse."

El servicio incorporó también un topógrafo computarizado, que permite mapear la córnea con exactitud, y el instrumental para operar el desprendimiento de retina que puede afectar a los diabéticos.

COMENZARA EL 15 DE AGOSTO

## Nuevo juicio por María Soledad

El segundo juicio oral y público por el crimen de María Soledad Morales ya tiene fecha de comienzo: la primera audiencia será el 15 de agosto próximo, tres semanas antes de que se cumpla el séptimo aniversario de la muerte de la joven. La fecha fue dispuesta por los integrantes de la Sala II de la Cámara Penal de Catamarca, que ahora debate si permitirá la televisación total o parcial de las audiencias.

La cámara que tendrá a su cargo esta segunda versión del juicio—la primera fue declarada nula después del escándalo que protagonizaron sus ex integrantes—estará conformada por David Olmedo de Arzuaga (presidente), Jorge Alvarez Morales (en comisión) y Edgardo Rubén Alvarez (subrogante).

En el nuevo proceso volverán a sentarse en el banquillo de los acusados Guillermo Luque y Luis Tula, ambos imputados por "homicidio preterintencional", un delito exarancelable, por lo que ambos están en libertad.

La familia Morales volverá a es-

tar representada en este juicio por los abogados Luis Segura y José Buteler. El apoderado legal de los Morales, Sergio Túa, se mostró confiado en que en este segundo juicio "se podrá descubrir la verdad de este horrendo crimen y, con total seguridad, se sabrá quiénes son los verdaderos autores del asesinato". "Lo que ya quedó evidenciado—afirmó el abogado—es el abierto encubrimiento que existió en la primera parte de la instrucción."

Segura ya había adelantado días antes que en este juicio se incorporarán nuevos testimonios y se agregarán pruebas, al mismo tiempo que se prescindirá de la declaración de algunos testigos que ya se presentaron con anterioridad y que no ayudaron demasiado al esclarecimiento del caso.

Por su parte, el abogado de Luis Tula, Carlos Avellaneda, se mostró confiado en que su cliente saldrá absuelto de este trance, y se animó a afirmar que "tampoco existen pruebas demasiado contundentes" como para condenar a Guillermo Luque.

El crimen de María Soledad Morales ocurrió el 8 de setiembre de 1990. Las irregularidades cometidas en la instrucción policial y judicial crearon desde el comienzo fuertes sospechas sobre la participación en el crimen de alguien vinculado al poder político catamarqueño. El reclamo popular de justicia hizo caer al gobierno de Ramón Saadi, poniendo fin a tres décadas de nepotismo en la provincia.

Después de tres autopsias y de numerosos cambios de jueces, se inició el juicio oral el 26 de febrero de 1996. La televisación en directo aumentó las expectativas, pero todo terminó cuando las cámaras de TV descubrieron una señal de convivencia entre dos camaristas. El presidente del cuerpo, Alejandro Ortiz Iramain, presentó su renuncia y el juicio tuvo que ser anulado, el 1º de abril. Al poco tiempo, Ortiz Iramain se reveló como un conspicuo adherente al sadismo—que incluyó declaraciones públicas en ese sentido—, y que estaba lejos de la imparcialidad que debía guardar como magistrado.

## De dónde viene el frío

La masa de aire frío que congela al país todo nació a seis días de comenzado el invierno en la "península antártica", precisó Carlos Martínez, pronosticador de turno del Servicio Meteorológico. "Salvo en algunos lugares de Misiones, como Puerto Iguazú, y de Formosa, en todo el país las temperaturas estuvieron por debajo o apenas por encima de la línea del cero." El pasaje del aire polar, que circula de Sur a Norte, "será lento y puede prolongarse hasta el martes, aunque en la Capital Federal las marcas irán subiendo desde mañana", explicó Martínez. Hoy el frío se hará sentir "sobre todo en la franja central del país, donde las marcas mínimas serán de hasta cinco y diez grados bajo cero".

"La masa de aire antártico llegará a ocupar parte de Paraguay y el sur de Brasil y se mantendrá estacionada en ese sector del continente", dijo Martínez. El frío hizo hablar también al secretario de Salud porteño, Héctor Lombardo, quien hizo algunas recomendaciones ideales: "Es conveniente realizar las tareas en horas del mediodía, a la inversa del verano, evitar el desgaste físico innecesario y mantener una buena alimentación de cuatro comidas diarias". El titular de Promoción Social del gobierno de Buenos Aires, Rafael Kohanoff, dijo que ya hay 300 personas sin techo fijo refugiadas en albergues oficiales. "El programa no es compulsivo, pero si no quieren alojarse allí pueden recibir frazadas y cobijas en forma gratuita."





OLA POLAR EN TODO EL TERRITORIO. NEVO EN LA COSTA ATLANTICA

# EL DIA QUE EL PAIS TEMBLO

## De dónde viene el frío

La masa de aire frío que congeló al país y que continuará durante el fin de semana tuvo su cuota repartida de drama y alegría. La nota trágica la puso la muerte de un camionero chileno que el vehículo estaba atascado desde el martes, en medio de la nieve, en el departamento mendocino de Malargüe. La alegría la tuvieron los pobladores de la ciudad balnearia de Miramar, donde la nieve blanqueó la zona céntrica y también vastos sectores de playa. El Servicio Meteorológico Nacional anunció para hoy, en toda la zona central del país—desde el norte de Río Negro hasta el sur de Santiago del Estero—, una jornada todavía más fría que la de ayer. El pronóstico anticipa mínimas de hasta dos grados bajo cero en la zona urbana del área metropolitana y de hasta cinco bajo cero en las zonas suburbanas.

Sin escenas dramáticas pero abrigados hasta las orejas, los porteños soportaron ayer la temperatura más baja del año, con una marca de 0,4 grados sobre cero a las 7.40 de la mañana. Carlos Martínez, pronosticador de turno del Servicio Meteorológico, anticipó a este diario que hoy puede hacer más frío todavía, con marcas de hasta dos y cinco grados bajo cero en la región metropolitana. La cruceña del invierno volverá a hacerse sentir mañana en todo el país y la polar podría seguir hasta el martes inclusive. Hoy podría llegar a nevar "en distintas localidades de la costa atlántica bonaerense y también en la costa patagónica".

"Mi coche es celeste, pero hoy amaneció con los colores patosos. Raúl Puls, de 55 años, vecino de Miramar, dio su visión nacionalista de la nieve que imprimevamente le blanqueó el auto, estacionado en la puerta de su casa. "Nevo desde las 7 de la mañana y hasta cerca del mediodía", dijo Puls, quien aclaró, sin embargo, que "cayeron copos, pero no en una forma constante, como el 1° de agosto de 1991, cuando el mundo se volvió blanco y hasta se pudieron armar muñecos".

La probabilidad de infección es de 1 en 2000, y "la mayoría de las infecciones pueden ser controladas". Según Argento, "la infección es más frecuente con lente de contacto que con la queratoma radial y el láser". El método permite "una posibilidad de más de un 90 por ciento en pacientes miopes leves y moderados de obtener visión útil sin lentes, y entre un 80 y 90 por ciento en las miopías más severas".

El aparato instalado en el Clínicas pertenece a una empresa privada que proveerá los insumos y recibirá un porcentaje por cada procedimiento que se haga, el resto irá al hospital. "Este sistema es inédito en el hospital—dijo Argento—, hay otros convenios con empresas pero ninguno en el que la compañía haya puesto el aparato en el servicio. El Clínicas funciona en autogestión y los gastos se solventan con lo que pagan las obras sociales de los pacientes. Algunas obras sociales cubren estas operaciones, en general parciales. Las operaciones con láser en el Clínicas "costarán menos que en los servicios privados", donde los precios van de 1300 y 4000 pesos por cada ojo, dependiendo de la gravedad de la afección; además el 14 por ciento de las operaciones será sin cargo.

"El equipamiento va a servir también para el entrenamiento de los médicos y estudiantes—agregó Argento—, hasta ahora no podían hacerlos porque en lugares privados es difícil o imposible entrenarse".

El servicio incorporó también un topógrafo computarizado, que permite mapear la córnea con exactitud, y el instrumental para operar el desprendimiento de retina que puede afectar a los diabéticos.



(Por Rodrigo Fresán) Preguntaba cuando Charly García cantaba aquello de "hace frío y me faltó (sic) un abrigo" o "el invierno muy crudo (sic otra vez) se avenció", ¿se refería a esto que está pasando? Esto que está pasando es que hace frío. Mucho. Pero no: el frío, en serio. Hace tiempo que no pasaba y es en estas circunstancias cuando el cierre del anticiclón del pronóstico meteorológico—coincide un valor agregado que remite sin demora a los ominosos dichos del oráculo de Delfos y rinde un po-



tenencia de epílogo sorpresa para el sufrido thriller de nuestras vidas argentinas. Las mínimas de temperatura, las estadísticas del siglo, ese casi existencialista recurso de la "sensación térmica" y la sospecha que, ya que estamos, va cobrando cuerpo y calor: si la culpa de esto también la tiene Yabrin.

Algo podía sospecharse, algo se anticipaba al respecto, los paranoicos de todo lo anunciaban: tiembles, ya van a ver, la virtual desaparición del otoño no demorará en traducirse en esta vendetta sin transiciones. Porque tanto el otoño como la primavera son como esas personas con labia y verso a quienes se envía a dar una mala noticia. El otoño y la primavera son parentésicos largos pero necesarios. Los puntos suspensivos ideales para ir acomodando el biortismo, ordenando el metabolismo, agitando los planos y aprendiendo a bailar sin desmoriarse. El clima como bofetada que a veces hace transpirar y a veces entretrechocar los dientes.

Ahora es tarde, ahora vivimos "Shakespeare dice", Ricardo III—"el invierno de nuestro descontento". No es que no viéramos del otoño de

nuestro descontento y el verano de nuestro descontento. Pero ahora el alma parece resfriada (no está demás recordar aquí, en la antigüedad, se pensaba que el vapor que brotaba de las bocas o de las heridas abiertas era el alma huyendo del cuerpo sin apuro pero con fría y constante resolución); ahora el Redoxón como la mejor y más económica droga recreacional; ahora a temblar que se acabe el mundo.

Es cierto, el dramatismo del frío es imbatible. Así, nuestro presidente no vacila en hacer conculgar la idea del "golpe frío" con la del "golpe". Mr. Friedman—el Capitán Frío—es la villa del Buzman próximo a entrenarse y todo se parece más a la bola de cristal que sostenía y dejaba caer el ciudadano Kane a la hora del último aliento. Con todo todo parece más trascendente y definitivo y—a la hora de las nuevas y casuales relaciones—la opción invierno o verano vale tanto o más que el signo zodiacal, la dicotomía Beales/Stone, la AFP. La vida misma del hombre parece estar orquestada en dirección calor/frío—vamos del verano del tío al frío de la tumba—y no hay duda que, a la hora de hacer memoria, se recordarán más y mejor las bufandas que los abrigos, el frío-eterna, el frío-imaginaria durante el servicio militar, el

frío-cola para buscar trabajo, el frío-otono del dentista, el frío-corazón de una voz anunciando "no te quiero más"; en realidad me parece que nunca te quisiera", el frijolado, el frío-final. La historia del planeta, en cambio, reconoce desvíos, alternativas, variaciones drásticas: lava, glacial, trópico, desierto (continuando...) como en las historietas. Tal vez por eso asnos va, quizás de ahí nuestra siempre conflictiva relación con el suelo que pisamos.

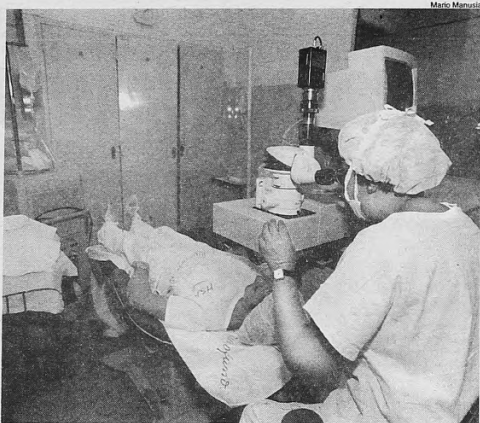
En lo que a mí respecta, me gusta más el frío que el calor y lo digo sin problemas aunque, siempre, la predicción por la lana en lugar del algodón derive en reproches del tipo "vos no pensás en los pobres que se mueren de frío, cretino", como si los pobres no la pasaran mal durante el verano. Pero ahí están las convenciones y, otra vez, el drama: la incapacidad de Napoleón en las estepas rusas; la nieve en los últimos tramos de "Qué bello es vivir" con un George Bailey alucinado corriendo por un mundo donde ya no tiene lugar nitz-zon; el frío, el frío, el frío—cuando uno está lejos, muy lejos, del calor y la lumbre de la certeza en un mundo que, si es verdad que es un pájaro, entonces nosotros venimos a ser algo así como los mocos.

## Tratamientos

Hay seis tratamientos para la miopia, la hipermetropía y el astigmatismo:

- Los anteojos, cuya ventaja es el fácil mantenimiento y el bajo costo, tienen desventajas como la restricción de visión periférica por el marco.
- Los lentes de contacto dan buena visión periférica y permiten hacer deporte, pero tienen alto costo de mantenimiento, no se pueden usar si el paciente sufre de "ojo seco" y pueden producir infecciones.
- La queratoma radial (sólo para miopia y astigmatismo miópico) consiste en una serie de incisiones en la periferia de la córnea para aplanarla. Ofrece una recuperación rápida, pero el ojo puede quedar debilitado, un traumatismo puede reabrir las incisiones y en algunos casos el efecto puede aumentar con los años llevando a la hipermetropía.
- Las lentes intraoculares sólo se aplican a miopías e hipermetropías extremas y conllevan diversos riesgos.
- El tallado de la córnea con láser tiene los mismos efectos de la queratoma sin sus desventajas pero la recuperación es lenta y puede conllevar dolor.
- El método empleado en el Clínicas talla la córnea pero por dentro, gracias al artificio de la "tapita": la recuperación es más rápida y no hay problemas de cicatrización. Como el resto de las intervenciones quirúrgicas, conlleva cierto riesgo de infección, aunque muy bajo.

Fuente: Cátedra de oftalmología de la UBA, titular prof. Carlos Argento.



Ayer se inauguró en el Clínicas el primer equipo de cirugía intraocular de última generación. Existe un cupo para realizar operaciones gratuitas.

## El Clínicas incorporó tecnología para corregir afecciones oculares

Por primera vez, un hospital público podrá efectuar operaciones de córnea con rayo láser, que permitirán curar miopías, hipermetropías, astigmatismos y desprendimientos de retina.

Una empresa privada proveyó el equipamiento de alta complejidad para efectuar las intervenciones.

A cambio, cobrará un porcentaje de lo que se recaude.

Se inauguró ayer en el Clínicas el primer equipo de cirugía intraocular de última generación en un hospital público argentino. El servicio de oftalmología de esa institución efectuará operaciones con láser para curar la miopia, la hipermetropía y el astigmatismo, e incorporó un aparato para tratar el desprendimiento de retina, además de los diabéticos. Parte del equipamiento pertenece a una empresa privada que cobrará un porcentaje de lo que se recaude: es la primera vez que el Clínicas hace un acuerdo así, dentro de la modalidad de autogestión que viene aplicando. Además, según el contrato, algunas de las operaciones serán gratuitas. El método de tratamiento que se empleará utilizará, además del láser, un aparato guiado por computadora que corta una rebanada micrométrica de

la córnea para poder operar en su interior.

Supongamos que la esfera alargada del ojo fuera una mortadela cuya punta, redondeada, fuese la córnea. La operación empieza cortándole una feta a la punta de la mortadela pero dejando un bordecito prendido. Esta feta de carne, de sólo 0,16 milímetro de espesor, opera como una tapita que el cirujano levanta para trabajar en el interior de la córnea.

Se talla la córnea por dentro con un rayo láser de luz ultravioleta fría para aplanar la córnea—si lo que se opera es una miopía—o aumentar su curvatura—si se opera una hipermetropía—. La precisión de este láser le permite remover la 15ª millonésima parte de un centímetro en la 12ª billonésima parte de un segundo.

Terminada la intervención con el láser, se vuelve a cerrar la tapita, lo

que permitirá una rápida cicatrización. Todo el procedimiento ha durado entre 30 y 60 segundos, y fue absolutamente indoloro. El paciente puede retirarse de inmediato. Luego un protector ocular con lentes de contacto para ver, y al día siguiente podrá retomar su actividad habitual. Por unos días podrá sufrir alguna irritación, sensibilidad a la luz y lagrimeo.

"Como la operación se hace durante de la córnea y no en su superficie, la recuperación es muy rápida y prácticamente no hay riesgos de cicatrización anómala", dijo Carlos Argento, director del servicio y profesor titular de oftalmología. "La probabilidad de infección es de 1 en 2000, y "la mayoría de las infecciones pueden ser controladas". Según Argento, "la infección es más frecuente con lente de contacto que con la queratoma radial y el láser". El método permite "una posibilidad de más de un 90 por ciento en pacientes miopes leves y moderados de obtener visión útil sin lentes, y entre un 80 y 90 por ciento en las miopías más severas".

El aparato instalado en el Clínicas pertenece a una empresa privada que proveerá los insumos y recibirá un porcentaje por cada procedimiento que se haga, el resto irá al hospital. "Este sistema es inédito en el hospital—dijo Argento—, hay otros convenios con empresas pero ninguno en el que la compañía haya puesto el aparato en el servicio. El Clínicas funciona en autogestión y los gastos se solventan con lo que pagan las obras sociales de los pacientes. Algunas obras sociales cubren estas operaciones, en general parciales. Las operaciones con láser en el Clínicas "costarán menos que en los servicios privados", donde los precios van de 1300 y 4000 pesos por cada ojo, dependiendo de la gravedad de la afección; además el 14 por ciento de las operaciones será sin cargo.

Después de tres autopsias y de numerosos cambios de jefes, se inició el juicio oral el 26 de febrero de 1996. La televisión en directo aumentó las expectativas, pero todo terminó cuando las cámaras de TV descubrieron una señal de convivencia entre dos camaristas. El presidente del cuerpo, Alejandro Ortíz Iramain, presentó su renuncia y el juicio tuvo que ser anulado, el 1° de abril. Al poco tiempo, Ortíz Iramain se reveló como un conspicuo adherente al sadismo—que incluyó declaraciones públicas en ese sentido—, y que estaba lejos de la imparcialidad que debía guardar como magistrado.

El nuevo proceso volverá a sentarse en el banquillo de los acusados Guillermo Luque y Luis Tula, ambos imputados por "homocidio preterintencional", un delito excarcelable, por lo que ambos están en libertad.

La familia Morales volverá a es-

COMENZARA EL 15 DE AGOSTO

## Nuevo juicio por María Soledad

El segundo juicio oral y público por el crimen de María Soledad Morales ya tiene fecha de comienzo: la primera audiencia será el 15 de agosto próximo, tres semanas antes de que se cumpla el séptimo aniversario de la muerte de la joven. La fecha fue dispuesta por los integrantes de la Sala II de la Cámara Penal de Catamarca, que ahora debate si permitirá la televisación total o parcial de las audiencias.

La cámara que tendrá a su cargo esta segunda versión del juicio—la primera fue declarada nula después del escándalo que protagonizaron sus ex integrantes—estará conformada por David Olmedo de Arzuaga (presidente), Jorge Alvarez Morales (en comisión) y Edgardo Rubén Álvarez (subrogante).

En el nuevo proceso volverá a sentarse en el banquillo de los acusados Guillermo Luque y Luis Tula, ambos imputados por "homocidio preterintencional", un delito excarcelable, por lo que ambos están en libertad.

La familia Morales volverá a es-

tar representada en este juicio por los abogados Luis Segura y José Buteler. El apoderado legal de los Morales, Sergio Tula, se mostró confiado en que en este segundo juicio "se podrá descubrir la verdad de este horrendo crimen y, con total seguridad, se sabrá quiénes son los verdaderos autores del asesinato". "Lo que ya quedó evidenciado—afirmó el abogado—es el abyecto comportamiento que existió en la primera parte de la instrucción".

Segura ya había adelantado días antes que en este juicio se incorporarán nuevos testimonios y se agregarán pruebas, al mismo tiempo que se prescindirá de la declaración de algunos testigos que ya se presentaron con anterioridad y que no ayudaron demasiado al esclarecimiento del caso.

Por su parte, el abogado de Luis Tula, Carlos Avellaneda, se mostró confiado en que su cliente saldrá absuelto de este trance, y se aludó a afirmar que "tampoco existen pruebas demasiado contundentes" como para condenar a Guillermo Luque.



OLAR EN TODO EL TERRITORIO. NEVO EN LA COSTA ATLANTICA

# LA OLA QUE EL PAIS TEMBLO

La ola de frío que congela al país y que continuará durante el fin de semana tuvo su cuota repartida de drama y alegría. La nota trágica la puso la muerte de un camionero chileno cuyo vehículo estaba atascado desde el martes, en medio de la nieve, en el departamento mendocino de Malargüe. La alegría la tuvieron los pobladores de la ciudad balnearia de Miramar, donde la nieve blanqueó la zona céntrica y también vastos sectores de playa. El Servicio Meteorológico Nacional anunció para hoy, en toda la zona central del país—desde el norte de Río Negro hasta el sur de Santiago del Estero—, una jornada todavía más fría que la de ayer. El pronóstico anticipa mínimas de hasta dos grados bajo cero en la zona urbana del área metropolitana y de hasta cinco bajo cero en las zonas suburbanas.

Sin escenas dramáticas pero abrigados hasta las orejas, los porteños soportaron ayer la temperatura más baja del año, con una marca de 0,4 grados sobre cero a las 7.40 de la mañana. Carlos Martínez, pronosticador de turno del Servicio Meteorológico, anticipó a este diario que hoy puede hacer más frío todavía, con marcas de hasta dos y cinco grados bajo cero en la región metropolitana. La crudeza del invierno volverá a hacerse sentir mañana en todo el país y la ola polar podría seguir hasta el martes inclusive. Hoy podría llegar a nevar “en distintas localidades de la costa atlántica bonaerense y también en la costa patagónica”. “Mi coche es celeste, pero hoy amaneció con los colores patrios.” Raúl Puls, de 55 años, vecino de Miramar, dio su visión nacionalista de la nieve que imprevistamente le blanqueó el auto, estacionado en la puerta de su casa. “Nevó desde las 7 de la mañana y hasta cerca del mediodía”, dijo Puls, quien aclaró, sin embargo, que “cayeron copos, pero no en una forma constante, como el 1º de agosto de 1991, cuando el manto de nieve se hizo espeso y hasta se pudieron armar muñecos”.

A las 7.40 en la Capital el termómetro marcó ayer 0,4 grados. Hoy eso será un buen recuerdo: se anuncian mínimas de dos grados bajo cero en áreas urbanas. En Miramar y otros puntos de la costa pudieron disfrutar de una verdadera nieve. En Mendoza murió un camionero chileno.

También hubo fiesta blanca en la localidad de Comandante Nicanor Otamendi, vecina a Miramar, mientras que cayeron “algunos copos aislados y sobre todo aguanieve” en distintas zonas de Mar del Plata, explicó el pronosticador Martínez. Lo más cercano a una nevada se registró en la zona de Sierra de los Padres, una zona residencial de casas bajas ubicada cerca de la serranía y a unos 16 kilómetros del centro de la ciudad balnearia.

El hombre fallecido, aparentemente como consecuencia del frío, fue Guillermo Aguilera, de 67 años, nacido en Chile pero radicado desde hace años en Mendoza. La noti-

cia sobre su muerte fue recibida ayer en la seccional 24ª de la policía de esa provincia. El cuerpo todavía no había sido rescatado en el camión, ya que el vehículo se encuentra en medio de la nieve, cerca de la ruta 40, en dirección a la vecina provincia de Neuquén. Al parecer, Aguilera murió por un ataque cardíaco “que habría sido provocado en parte por el intenso frío”, según comentó a **Página/12** un oficial, basándose en el informe transmitido por radio por una persona que acompañaba a Aguilera. Anoche, una patrulla policial integrada por un médico trataba de llegar al paraje conocido como El Zampal, a 175 kilómetros del

casco urbano de Malargüe, donde quedó abandonado el camión ya que el otro ocupante logró llegar, a pie, hasta un poblado cercano desde donde dio el alerta.

Cerca de 600 camiones continúan sin poder pasar hacia Chile por el cruce del Cristo Redentor, motivo por el cual muchos choferes—como trató de hacerlo Aguilera—se dirigen a tranco de mula hacia el paso fronterizo Cardenal Samoré, en Neuquén. El registro más bajo de ayer en todo el país fue en Maquinchao, Río Negro, donde la marca descendió a los 13 grados bajo cero. Y nevó, claro, pero allí la nieve es apenas una rutina del invierno.



En Miramar los chicos pudieron jugar con nieve en vez de arena.

Hoy se anuncian hasta cinco grados bajo cero en áreas suburbanas.

¿TRANSPIRAR O TIRITAR?

## Otras confesiones de invierno

(Por Rodrigo Fresán) Preguntaba: cuando Charly García cantaba aquello de “hace frío y me faltó (sic) un abrigo” o “el invierno muy crúdó (sic otra vez) se avencinó”, ¿se refería a esto que está pasando? Esto que está pasando es que hace frío. Mucho. Pero mucho frío, en serio. Hace tiempo que no pasaba y es en estas circunstancias cuando el cierre del noticiero—el instante casi siempre anticlimático del pronóstico meteorológico—cobra un valor agregado que remite sin demora a los ominosos dichos del oráculo de Delfos y rinde un po-

tencial de epílogo sorpresa para el sufrido thriller de nuestras vidas argentinas. Las mínimas de temperatura, las estadísticas del siglo, ese casi existencialista recurso de la “sensación térmica” y la sospecha que, ya que estamos, va cobrando cuerpo y calor: sí, la culpa de esto también la tiene Yabrán.

Algo podía sospecharse, algo se anticipaba al respecto, los paranoicos de todo lo anunciaban: tiemblen, ya van a ver, la virtual desaparición del otoño no demorará en traducirse en esta vendetta sin transiciones. Porque tanto el otoño como la primavera son como esas personas con labia y verso a quienes se envía a dar una mala noticia. El otoño y la primavera son paréntesis largos pero necesarios. Los puntos suspensivos ideales para ir acomodando el biorritmo, ordenando el metabolismo, aggiornando los placards y aprendiendo a bailar sin demasiada prisa el vals del cambio y los solsticios. Hoy por hoy—como están las cosas y el agujero de ozono—todo parece indicar que el best-seller de Valdi bien podría llamarse *Las dos estaciones*. El clima como bofetada que a veces hace transpirar y a veces entretrechar los dientes.

Ahora es tarde, ahora vivimos—Shakespeare dixit, Ricardo III—“el invierno de nuestro descontento”. No es que no viniéramos del otoño de

nuestro descontento y el verano de nuestro descontento y la primavera de nuestro descontento. Pero ahora el alma parece resfriada (no está demás recordar aquí que, en la antigüedad, se pensaba que el vapor que brotaba de las bocas o de las heridas abiertas era el alma huyendo del cuerpo sin apuro pero con fría y constante resolución); ahora el Redoxón como la mejor y más económica droga recreacional; ahora a temblar que se acaba el mundo.

Es cierto, el dramatismo del frío es imbatible. Así, nuestro presidente no vacila en hacer comulgar la idea del “golpe frío” con la del “golpe”. Mr. Freeze—el Capitán Frío—es la estrella villana del *Batman* próximo a estrenarse y todo se parece más a la bola de cristal que sostenía y dejaba caer el ciudadano Kane a la hora del último aliento. Con frío todo parece más trascendente y definitivo y—a la hora de las nuevas y casuales relaciones—la opción invierno o verano vale tanto o más que el signo zodiacal, la dicotomía Beatles/Stone, la AFJP. La vida misma del hombre parece estar orquestada en dirección calor/frío—vamos del verano del útero al frío de la tumba—y no hay duda que, a la hora de hacer memoria, se recuerdan más y mejor las bufandas que los abanicos: el frío-eternauta, el frío-imaginaría durante el servicio militar, el

frío-cola para buscar trabajo, el frío-tomo del dentista, el frío-corazón de una voz anunciando “no te quiero más; en realidad me parece que nunca te quise”, el friojubilado, el friofinal. La historia del planeta, en cambio, reconoce desvíos, alternativas, variaciones drásticas: lava, glaciar, trópico, desierto y (continuará...), como en las historietas. Tal vez por eso así nos va, quizás de ahí nuestra siempre conflictiva relación con el suelo que pisamos.

En lo que a mí respecta, me gusta más el frío que el calor y lo digo sin problemas aunque, siempre, la predilección por la lana en lugar del algodón derive en reproches del tipo “vos no pensás en los pobres que se mueren de frío, cretino”, como si los pobres no la pasaran mal durante el verano. Pero ahí están las convenciones y, otra vez, el drama: el frío en las navidades de Dickens; la inapelable derrota de Napoleón en las estepas rusas; la nieve en los últimos tramos de *¡Qué bello es vivir!* con un George Bailey alucinado corriendo por un mundo donde ya no tiene lugar nira-zón de ser; la costumbre de burlarse con un juguetero “frío...frío...” cuando uno está lejos, muy lejos, del calor y la lumbre de la certeza en un mundo que, si es verdad que es un pañuelo, entonces nosotros venimos a ser algo así como los mocos.





# "Cuidapapis" rosarinos para ordenar el tránsito

Unos 2000 chicos de quinto grado hacen "multas morales" a los infractores. La municipalidad rosarina también incorporó estudiantes universitarios como inspectores.

(Por Alicia Simeoni, desde Rosario) Tres chicos están parados en la esquina de la escuela a la que concurren por la mañana. Es mediodía y un motociclista pasa con el casco en uno de sus brazos; los chicos le hacen señas para que pare y el conductor los mira intrigado. Se detiene. Le explican que no puede llevar el casco en esa forma. Primero el hombre, joven, los mira con el mismo gesto de intriga con el que decidió parar su marcha y después recibe una multa moral de los "cuidapapis". Sólo se trata de jugar; y de paso de poder decirles alguna vez a los adultos que lo que hacen está mal y, aún más, de estar habilitados para sancionarlos moralmente. Todo comenzó cuando dos mil chicos de 16 escuelas de Rosario hicieron el curso por el que se graduaron como "cuidapapis", una iniciativa lanzada desde la Dirección de Tránsito de esta ciudad -e inédita en el país- que responde a una idea más ambiciosa del intendente socialista Hermes Binner al pensar en una ciudad para los niños. Después del curso los chicos, todos de 5º grado, recibieron su carné de "cuidapapis" y talonarios para hacer multas morales.

Que termine la jornada escolar puede ser aún más divertido si uno se graduó como "cuidapapis" y está preparado y atento para ver lo que pasa, por ejemplo, con los vehículos que están mal estacionados en el momento en que los adultos esperan a los chicos que salen de las escuelas. En ese caso es posible marcar el error y entregar una sanción moral. Los "cuidapapis", alumnos de 5º grado de 16 escuelas que hicieron el curso que se lanzó desde la Dirección de Tránsito de Rosario, usan los conocimientos adquiridos en un taller que los capacita para estar atentos con lo que pasa con el tránsito.

Del intendente Binner y de su secretario de Gobierno, Rubén Gustiniani, surgió la idea que aplicó Tránsito, tomada del italiano Francesco Tonucci, quien la expresó en el libro *La ciudad de los niños*.

"Cuando voy en bicicleta por la vereda me fijo cómo están estacionados los autos", dice Andrés, provocando la risa

Alberto Gentile



Tienen entre 10 y 11 años y vienen de 19 escuelas rosarinas.

"Yo le hice una multa al marido de mi maestra", dijo Marcelo.

de sus compañeros porque según las reglas de tránsito con sus 11 años debería ir por la calle. Inmediatamente Jorge le marca su error, pero en seguida deja a su compañero con su contravención a cuestras y dice que después del curso aprendió "qué tengo que hacer y qué no para cuidarme más cuando voy en bicicleta".




Lisandro asegura que "ya hice 20 multas" a los que se paran en doble fila en la puerta de la escuela; "primero les explico -cuenta-, pero como se siguen parando les hago la multa". Florencia piensa un poco y después dice que con el curso se "reentusiasmo" y debutó como "cuidapapis" cuando le hizo una multa a un conductor que estacionó donde deben hacerlo los ómnibus. Jorge se había alejado con su madre a unas cuerdas de su casa cuando hizo una boleta, pero el destinatario de la multa no la recibió con agrado: "Le hice una multa a un hombre que estaba esta-

cionado en doble fila sin balizas ni señal y cuando se la di la arrugó y la tiró", cuenta pero aclara que después hizo otra multa "a otro hombre estacionado en doble fila, la miró y me dijo que yo tenía razón". Jorge está entusiasmado con hacer boletas. Por las tardes, cuando sale a jugar, aprovecha y mira atentamente: "A veces me escondo y espío cómo estacionan".

No siempre las multas son bien recibidas pero según Jorge, Lisandro y Andrés, "eso no es motivo para que dejen de ser 'cuidapapis'". Marcelo da su versión sobre la iniciativa de educación vial: "Fue buena porque me enseñó lo que debo hacer ahora y cuando sea grande para cuidarme y cuidar a los demás" explica y también habla de su experiencia con la sanción moral: "Yo hice una multa, al esposo de mi maestra... me dijo que estaba bien, que él no sabía nada".

Hugo Berenstein, director de

DIRECCIÓN GENERAL DE TRANSITO-  
MUNICIPALIDAD DE ROSARIO.

**PLAN DE EDUCACION VIAL  
"CUIDAPAPIS"  
MULTA MORAL**

Usted ha \_\_\_\_\_  
y usted no se debe hacer porque \_\_\_\_\_

Nombre del cuidapapis: \_\_\_\_\_  
Grado: \_\_\_\_\_  
Escuela: \_\_\_\_\_

Firma del cuidapapis \_\_\_\_\_

La "multa moral" educativa.

Es una experiencia inédita en el país.

## Estudiantes en bicicleta

(Desde Rosario) Con bermudas (en verano) o pantalones (en invierno), camisa marrón claro, casco blanco y montados en bicicleta, los pasantes universitarios que trabajan para la Dirección de Tránsito -alrededor de 50- se mueven principalmente en el microcentro rosarino. Cuando hace seis meses se los vio en la calle, la gente decía "¡ahí vienen los de Binner!, pero ahora se nos trata con el mismo respeto que nosotros brindamos", cuentan los estudiantes, que tratan de cambiar la imagen tradicional del "zorro" que hacía boletas, un personaje muchas veces asociado a la prepotencia cuando no a la ineficiencia y a la coima.

La Dirección de Tránsito de la Municipalidad de Rosario puso en marcha meses atrás una idea por la que, según el director Hugo Berenstein, "se prepara a futuros profesionales que potencialmente tienen la posibilidad de desarrollarse en algún aspecto relacionado con el tránsito; a la vez se contribuye a cambiar la imagen del inspector y a ello ayuda sobre todo la cuestión generacional, ya que los inspectores tienen menos de 25 años".

Estudiantes de los años más avanzados de arquitectura, psicología, derecho, comunicación social e ingeniería trabajan para Tránsito y cobran mensualmente \$400. Después de ser adiestrados, salieron a la calle en el verano pasado, con bermudas y bicicletas. La reacción de la gente varió de la desconfianza inicial a la cotidianeidad actual. Los universitarios saben que se busca cambiar el perfil del inspector, tratando de "humanizar la sanción por las infracciones de tránsito, porque al incorporar la parte de educación vial se trabaja más en prevención que en represión". Explicaron que no es lo mismo "hacer una multa y ya está" que "explicar los perjuicios que la infracción trae para todos" y que "tampoco es lo mismo ir al choque que tratar de explicar el porqué de una sanción, es otra manera de comunicarse con la gente".

Los pasantes están un año en funciones; algunos de los que empezaron en diciembre se han ido antes de tiempo y se incorporaron otros. Para ellos éste es un trabajo pero no es su objetivo de vida. El trabajo es duro y poco gratificante a menudo, pero los puso en contacto con un conocimiento que consideran de utilidad.

Respecto de las coimas, cuentan que nunca recibieron ofrecimientos, aunque algunos hayan querido pedir favores ofreciendo "especies" a cambio, como productos que ocasionalmente lleven en el transporte.

### LAS NACIONES

Hotel, Suites & Towers

- En pleno centro de la ciudad 150 habitaciones y suites, todas al exterior con excelente vista, climatización con control individual, TV color con cable, DDI/DDN, fax, frigobar, kitchenette, Room-Service, cajas individuales de seguridad.
- 13 salones con luz natural para reuniones, seminarios, congresos y convenciones con capacidad desde 20 hasta 600 personas. Servicio de gastronomía propio.
- Garage en el establecimiento con servicio de Valet Parking
- Restaurant y Lobby-Bar

Corrientes 818 - (1043) Buenos Aires  
Tel.: 325-2491/2620/2693 - Fax: 325-0642

## TU CASA

- 150 m2 de luz, calidez y buena onda vitrales, pinotea y cedro.
- 150 m2 de una terraza con lunas y soles.
- No tiene garage y está a pasos del Parque Chacabuco.

¡Sólo deberás subir 18 escalones para llegar a ella y comprarla!

925-8610

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

315-6138/9

## DAST

Servicio de Mensajería y cadetería en moto



403-0547



EL PRI PERDERIA EN DIPUTADOS Y EN LA CAPITAL

# Terremoto bajo el trono en México

Las perspectivas electorales del PRI mexicano se desmoronan a diez días de los comicios.

(Por Maite Rico, desde México/El País, especial para Página/12) A medida que se acerca el 6 de julio, día de las elecciones legislativas en México, las perspectivas del oficial Partido Revolucionario Institucional (PRI) se desmoronan. Según las últimas encuestas permitidas por la ley, el PRI está lejos de la mayoría absoluta que ha mantenido en la Cámara de los Diputados a lo largo de 68 años. También se le irá de las manos la alcaldía de la Ciudad de México, que por primera vez se somete a las urnas. Serán, auguran los analistas, los peores resultados del todopoderoso partido en unas elecciones federales. Y el verdadero arranque de la transición.

"El 6 de julio será un día histórico para México porque habremos dado el paso final para arribar a la normalidad democrática que todos queremos", dijo Ernesto Zedillo la pasada semana, con un sabor agriado en la boca. El presidente mexicano se encuentra entre dos fuegos: el del avance de la reforma política que él mismo ha impulsado y el de la perspectiva de un duro retroceso de su propio partido.

En juego están los 500 escaños de la Cámara de los Diputados, la cuarta parte del Senado, seis de los 31 gobiernos estatales (Campeche, Colima, Querétaro, Sonora, San Luis Potosí y Nuevo León) y la regencia de la capital federal. Las encuestas de la Universidad de Guadalajara y de la empresa Berumen pronostican que el PRI será derribado del trono de la mayoría absoluta que ocupa desde 1929, para mayor tranquilidad de los doce presidentes priistas que han desfilado desde entonces.

El conservador Partido de Acción Nacional (PAN), que se consolida como la verdadera alternativa de oposición, empató con el PRI en intención de voto: alrededor del 30 por ciento. Por detrás, con un 20 por ciento, figura el centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD). Ninguno de los partidos, pues, obtiene el 42,2 por ciento que fija la ley mexicana para alzarse con la mayoría absoluta.

Otra derrota resonante la sufrirá el partido oficial en el Distrito Federal. El gobierno de los nueve millones de capitalinos, que por primera vez podrán elegir a sus autoridades, aparece en los sondeos en manos de Cuauhtémoc Cárdenas, fundador y líder moral del PRD. El valor simbólico del cargo es enorme.

Por lo demás, el PRI puede respirar tranquilo. Su triunfo en los demás Estados en juego en estos comicios (salvo en el industrioso Nuevo León, donde la competencia con el PAN es muy cerrada) parece que está garantizado.

De cumplirse los pronósticos, los resultados del 6 de julio supondrían un primer golpe a la hegemonía política del PRI. La pérdida de la Cámara baja sería la puntilla del retroceso que ha sufrido desde 1995. En las ocho elecciones locales que se celebraron el año pasado, por ejemplo, la oposición consiguió el 52,39 por ciento del total de los votos, contra el 47,60 por ciento del partido oficial.

El pánico ha cundido en las filas del PRI. Tres millones de militantes y simpatizantes se han movilizado para promover el voto en favor de su partido. El propio presidente se ha lanzado al ruedo electoral para tratar de rascar votos.

Inaugura obras públicas, reparte subsidios y descalifica a los políticos de oposición con epítetos como "demagogos", "ingeniosos" o "irresponsables".

Mientras tanto, las cúpulas priístas se han dedicado a pronosticar toda clase de desastres si gana la oposición: México caerá en la ingobernabilidad, se acabarán los logros construidos por el PRI, los subsidios a las clases populares, el país caminará hacia el caos... "La derecha empieza por ser simpática y termina en fascismo, la izquierda empieza por ser aparentemente social y termina en dictadura", decía el presidente del PRI, Humberto Roque.

No parece que semejantes argumentos vayan a asustar a un electorado cansado. La crisis económica de 1994, que coronó dos décadas de permanente deterioro del ni-



vel de vida de la población, los asesinatos políticos y los escándalos de corrupción que han salpicado al partido oficial han servido de vacuna en contra del PRI y han opacado el efecto que podrían tener los

logros económicos de Zedillo. "¿Qué será de nosotros sin el PRI?", se preguntaba hace poco el periodista y actor Germán Dehesa, para responderse: "No lo sabemos, pero nos urge averiguarlo".

**Zedillo ya no desfila triunfalmente ante las multitudes.**

Ahora inaugura frenéticamente obras públicas, reparte subsidios y descalifica a la oposición.

A 24 AÑOS DEL GOLPE URUGUAYO

## El recuerdo de la época negra

Los sindicatos uruguayos organizaron una serie de movilizaciones y actos, con detención de actividades, al cumplirse veinticuatro años del golpe de Estado que desembocó en el régimen militar que desató la "guerra sucia" y provocó decenas de desapariciones. Las heridas de doce años de régimen militar no han cicatrizado con el paso del tiempo. Mientras los familiares de los desaparecidos claman por "verdad" y procuran recuperar los cuerpos de sus muertos, los políticos, la Justicia y la sociedad han decidido un punto final a un drama que no encuentra solución.

La principal central sindical, I PIT-CNT convocó a un acto recordatorio

y de homenaje a los dirigentes que decidieron la larga huelga general del 27 de junio de 1973, tres días antes de pasar a la clandestinidad por la ilegalización de los sindicatos. La huelga general se extendió durante dos semanas y fue casi la única reacción popular contra el quiebre de la institucionalización democrática.

El hoy presidente honorario de la central, José D'Elia, fue uno de los directivos que dirigió la huelga, quien luego fue requerido por la policía junto a sus compañeros. En coincidencia con el aniversario, se decidió una paralización de la enseñanza, que se inició con un ayuno de maestros por veinticuatro horas a la hora cero de ayer. La huelga en la enseñanza forma parte de un programa de lucha por mejoras salariales y para rechazar la reforma educativa del gobierno. Otros gremios sólo aprobaron un paro de actividades de tres horas durante la tarde. Pero el mayor recuerdo de la fecha lo tendrán los familiares de desaparecidos, que no cesan de buscar la verdad.

Hace dos semanas el fallo unánime de un Tribunal de Apelaciones sepultó las esperanzas de una reapertura de las investigaciones para dar con el lugar donde pudieron ser sepultadas las víctimas de la represión que figuran en una lista de treinta desaparecidos en territorio uruguayo y otros 150 en Argentina.

El juez penal Alberto Reyes había resuelto el pasado mes de mayo investigar la supuesta existencia de cementerios clandestinos en dos cuarteles del Ejército tras recibir una denuncia del senador Rafael Michelini, quien había recogido datos de una fuente militar sobre una supuesta "operación zanáhoría" donde los muertos por excesos de torturas eran sepultados de pie en patios de dos cuarteles y sobre ellos se plantaba un árbol.

La denuncia de Michelini confirmaba informes de prensa de fuentes no reveladas sobre la utilización de maquinaria de batallones militares para hacer las perforaciones donde se colocaban los cuerpos.

DISTURBIOS EN CHILE

## Los estudiantes salen a la calle

Graves incidentes se registraron anoche en Santiago, Chile, al chocar estudiantes con la policía uniformada (Carabineros) en una plaza pública situada cerca del centro de la capital, que los jóvenes manifestantes ocuparon en señal de protesta. Durante media hora estuvo suspendido el tránsito vehicular en la principal arteria santiaguina, la Alameda Bernardo O'Higgins, lugar situado frente a la Plaza Italia, donde los estudiantes efectuaron la manifestación.

La huelga y protesta estudiantil afecta, desde hace varias semanas, a las 23 universidades tradicionales chilenas. Los universitarios demandan "una amplia transformación del sistema educativo nacional" que comprenda aspectos financieros,

becas de estudio y de participación de los estudiantes en las decisiones de los planteles de enseñanza superior.

En Santiago, fuerzas especiales de Carabineros procedieron a disolver la manifestación con el empleo de carros lanzaagua, a lo cual los estudiantes respondieron lanzando bolsas con pintura. Más de una docena de universitarios fueron detenidos. Entretanto, en Temuco (a unos 600 kilómetros de Santiago) se registraron también graves incidentes cuando los estudiantes protestaron contra la actitud de "indecisión" de las autoridades competentes universitarias, según dijeron.

La manifestación originó diversos problemas en el tránsito vehicular en la sureña ciudad. La fuerza de Carabineros detuvo a 19 jóvenes. El

clima universitario se alteró en la jornada tras cumplirse la orden de desalojo con la fuerza de Carabineros de la Casa Central de la Universidad de Chile en Santiago, que había sido ocupada poco antes por unos 130 estudiantes.

Funcionarios y académicos de la histórica universidad entregaron enérgicas declaraciones de repudio por lo ocurrido en la Casa Central que dejó un saldo de un centenar de estudiantes detenidos. La Federación Nacional de Asociaciones de la Universidad de Chile (Fenauch-organización de funcionarios) pidió la renuncia del rector, Jaime Lavados, "por su incapacidad de mantener el verdadero orden en la universidad y por constituirse en el primer rector civil en ordenar el desalojo de la Casa Central" con fuerza policial.

IMPRESIONES

# OFFSET

4 COLORES  
TECNOLOGÍA HEIDELBERG (Alemania)

IMPRESOR OFFSET  
**LATIN**  
GRAFICA



YATAY 280  
TELEFAX  
981-9285  
982-5034  
982-1268



# Ariel Sharon ingresaría en el minigabinete israelí

*La entrada del ultraderechista Ariel Sharon al minigabinete del premier israelí, Benjamín Netanyahu, crea incertidumbre sobre el futuro de las negociaciones de paz con los palestinos.*

La posible incorporación del general Ariel Sharon al "minigabinete" israelí formado por el primer ministro, Benjamín Netanyahu, y sus ministros de Exteriores y Defensa crea incertidumbre sobre el futuro de las negociaciones de paz con los palestinos. Una de las preguntas, para el caso de que finalmente logre su cometido, es cómo procederá el veterano general Sharon respecto al presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, al que describe como "un criminal de guerra". El ministro de Seguridad Interior, Avigdor Kahalani, también un general retirado como él, aseguró este viernes que "Sharon conoce la mentalidad palestina y es capaz de cambiar", hasta el punto de que "no me extrañará que Arafat vaya a visitarlo a su granja", agregó. La granja de Sharon, en la que trabajan obreros palestinos, se encuentra a contados kilómetros de Gaza, donde tiene su sede la ANP.

El militar israelí, hijo de un matrimonio de maestros judíos procedentes de la Rusia de los zares, ganó fama en la década del sesenta al mando del batallón de paracaidistas 101 en sangrientas operaciones contra los "fedayin" de la franja de Gaza.

A la inclusión de Sharon en el mi-

nigabinete se resiste uno de los miembros del "triumvirato", el ministro de Defensa, Isaac Mordejai, el político más popular en Israel, y también el presidente, Ezer Weizman, que no oculta su "preocupación" por el estancamiento del proceso de paz.

La designación de Sharon, no decidida aún por Netanyahu, es uno de los "fusibles" con que cuenta el primer ministro israelí para disipar la crisis de coalición que, desde la semana pasada, amenaza la estabilidad de su gobierno derechista.

La crisis, en vía de ser conjurada, según fuentes del gobierno, se precipitó con la dimisión del ex ministro de Hacienda Dan Meridor, prestigio-



General Ariel Sharon.

so y moderado dirigente del bloque Likud, debido a un enfrentamiento con el líder de la coalición ultranacionalista, Netanyahu.

El primer ministro ofreció esa cartera a Sharon, actualmente a cargo del Ministerio de Infraestructuras Nacionales, pero para asumir la de Hacienda el veterano general israelí pone como condición "sine qua non" ampliar el minigabinete para asuntos de política y seguridad, que es el que "corta el bacalao".

Otro miembro del mismo "triumvirato", el ministro de Asuntos Exteriores, David Levy, también enfadado con Netanyahu, estaba hoy en vías de reconciliarse con él y, según sus

allegados, aceptaría que se sume a ese organismo superior su amigo Sharon.

En tal caso, la última barrera sería el moderado Mordejai, otro general retirado, que superaría a cualquier candidato si el pueblo israelí fuese convocado hoy a elecciones y obtendría el 47 por ciento de los votos, casi un quince por ciento más que Netanyahu, según un sondeo de la empresa Gallup publicado hoy viernes.

Sharon, uno de los políticos más discutidos pero también uno de los más populares en Israel, es quizás el principal promotor de la política de asentamientos judíos del gobierno de Netanyahu, la que de hecho ha causado la grave crisis que afecta el proceso de paz.

Las negociaciones entre Israel y la ANP están paralizadas desde marzo pasado. El general israelí es de los que, alegando razones de seguridad, abogan por la conexión de gran parte de Cisjordania a Israel.

Sharon, que veinticinco años antes aconsejaba a las autoridades israelíes a respaldar a Arafat para derrocar al rey Hussein, es de los que creen que "Jordania es el Estado palestino" pues el reino hashemí fue establecido en 1922 como "Emirato de Abdulla" por Gran Bretaña en lo que, para los nacionalistas judíos, es la antigua Tierra de Israel, y para Arafat la "Palestina histórica".

## Reverendo escándalo

La Iglesia Católica de Costa Rica puso "el grito en el cielo" por la presencia de unas 150 jóvenes de la secta del reverendo coreano Sun Mung Moon, a quien acusó de "querer comprar conciencias con sus millones de dólares", aunque una voluntaria del grupo calificó de "estúpida" esa denuncia. En la avenida central, en la capital costarricense, varias jóvenes ataviadas con una cinta amarilla que cruza su pecho parecen más bien inofensivas ante la amenaza que parecen representar para la Iglesia Católica, que las calificó de "fanáticas". La mayoría de las jóvenes de la Iglesia de la Unificación (fundada por Moon en 1954) llegaron a Costa Rica hace seis meses en búsqueda de adeptos y ofrecen "bendiciones" con agua a los transeúntes.

El arzobispo de San José, Román Arrieta, acusó a Moon de querer "comprar conciencias con millones de dólares". "Esto no viene de Dios", afirmó el prelado, quien pidió explicaciones a Moon sobre "de dónde han salido los millones de dólares". "El grupo Moon está entre las 30 empresas económicamente más poderosas en el mundo y esa es otra razón para que los cristianos de Costa Rica abran los ojos y estén alertas", advirtió Arrieta.

En las pocas semanas de la "ofensiva", las voluntarias ya han tomado contacto con 25.000 personas y esperan contar con al menos 40.000 familias costarricenses, de las que seleccionarán a algunas que asistirán a una reunión mundial en Washington (EE.UU.), en noviembre próximo, con Moon.

Arrieta calificó como "un disparate" la pretensión de Moon de denominarse "el mesías" frente a las creencias de los católicos costarricenses que profesan la fe de Cristo y su mensaje sobre la paz y la unión familiar.

Pero Sean Mi, de 25 años, una de las 150 voluntarias, expresó que "los costarricenses son inteligentes, muy orgullosos de su religión y es una ofensa decir que pretendemos comprar sus conciencias". "Pensar que podamos lavar el cerebro es estúpido", advirtió al comentar las declaraciones de la máxima autoridad de la Iglesia Católica costarricense.



Fotografía Carlos Luna

AYUDAR A LOS REFUGIADOS CONTRIBUYE A LA PAZ. En Africa, las guerras y el odio han despojado a millones de personas de su hogar, sus pertenencias y sus seres queridos. Colabore hoy, para que tengan un mañana.



ACNUR

Naciones Unidas

Alto Comisionado para los Refugiados

Oficina Regional para el Sur de América Latina Bs. As. Argentina Tel. 312-6821 Fax: 312-5766 E-Mail: argbu@unhcr.ch http://www.unhcr.ch Efectúe su donación de \$5 llamando al 0-939-14444 ó depositando en la Caja de Ahorro N° 233479/0 del Banco Nación (sucursal Avda. de Mayo).



NOVEDAD EN HONG KONG, MIENTRAS CHINA LOS DEBILITA

# Llegaron los sindicatos

Mientras China flexibiliza el mercado de trabajo, Hong Kong aprobó los sindicatos antes del traspaso de soberanía.

**Página/12**  
**EN HONG KONG**

(Por Martin Granovsky)  
Andy, un

vendedor de electrónica que sonríe cada vez que encuentra un buen argumento para aumentar el precio, vive un viernes de gloria: no trabajará sábado, domingo, lunes y martes, el fin de semana largo más largo de la historia de Hong Kong gracias al traspaso de soberanía entre el Reino Unido y China. Y los empleados de Hong Kong saben cuánto vale un día feriado, porque recién ayer fue instituido como tal el 1° de Mayo, en una de las últimas leyes votadas por el Consejo Legislativo antes del cambio de mano.

En realidad, el feriado es sólo un símbolo de un paquete que marca la llegada de los sindicatos a Hong Kong e ilustra durante cuántos años creció sin limitaciones la economía de mercado en este rincón de Asia.

La nueva legislación autoriza a los sindicatos a entablar negociaciones salariales y establecer beneficios mediante convenciones colectivas.

No es un cambio de matices introducido en la legislación vigente: por primera vez en la historia los sindicatos podrán negociar en nombre de

salario.

Joseph Wong Wing-ping, secretario de la Educación y la Mano de Obra, fue aun más lejos que Tang: "Es una ley irresponsable que impondrá un negativo impacto a largo plazo en las actuales relaciones del trabajo imperantes en Hong Kong". Wong dijo no entender para qué hace falta una negociación colectiva con representación sindical cuando las cosas van tan bien hasta ahora sobre la base de los mediadores. Para el ministro, los legisladores que aprobaron la ley, por 28 votos contra 26, "salieron al mercado a comprar productos famosos de marca conocida sin fijarse en la calidad".

La paradoja es que Hong Kong fortalece a los sindicatos -o al menos equipara mínimamente su fuerza en el mercado- mientras la Madre Patria debilita las condiciones de trabajo. Un artículo especializado que circula aquí en un reducido círculo de dirigentes sindicales y políticos afirma que "los trabajadores chinos están en problemas, y algunos en graves problemas". El trabajo fue publicado en abril último en la revista norteamericana *Foreign Affairs* por Anita Chan y Robert Senter quienes informan haber trabajado con observación directa, documentos y relatos de testigos.

El primer dato registrado por Chan y Senter tendrá gran importancia política. Dice que el Partido Comunista Chino, en su congreso solemne del año que viene, tendrá una influencia cada vez menor de los trabajadores porque los comités locales han comenzado a reclutar sus cuadros no entre los operarios de menor nivel sino entre los gerentes y los empleados de mayor formación técnica. Antes, escriben, un gerente ganaba tres o cuatro veces más que el último trabajador del escalafón de su misma empresa. Ahora, después de la profundización de la reforma de mercado, "puede llegar a 300 veces más".

Alrededor de 17 millones de chinos trabajan en fábricas fundadas por inversores extranjeros, sobre todo de Taiwán, Hong Kong y Corea, que buscan mano de obra con menos poder de negociación a medida que en sus países de origen, como lo sabe el señor Tang, los sindicatos comienzan tímidamente su existencia. En esas fábricas, según los autores, "está prohibido hablar, comer, se debe ir a los dormitorios instalados en la empresa por rutas predeterminadas, está prohibido casarse, quedar embarazada o comprometerse y también usar el baño más de dos veces al día. El castigo incluye en algunos casos penas físicas y acoso psicológico".

El informe dice que China permite este sistema porque algunas empresas estatales son socias de los inversores extranjeros y también ellas quieren aumentar sus ganancias.

Un gerente explicó que de esta manera China busca introducir cierta noción de incertidumbre y riesgo, y de hecho el número de desemplea-



Los trabajadores de China deben soportar muy pesadas cargas.

Los de Hong Kong tienen nuevos convenios, que se ignora si China piensa respetar.

## Made in Hong Kong

Por lo menos cuatro madres ya decidieron cómo festejarán el cambio de mano del lunes a la medianoche: con cesárea. Las madres que estaban en fecha programaron el nacimiento de sus hijos para que alguno de ellos sea el primero que vea la luz en la región administrativa especial de China después de 155 años de dominación británica. El hospital de Sha Tin regulará medallas a los nacidos el 1° de julio de 1997. El hospital bautista no preparó regalos pero celebrará especialmente una pequeña fiesta con los parientes de los nacidos ese día.

♦♦♦

Pedro Pou y Roque Fernández se sentirían tranquilos. El Banco Central acumula 86.000 millones de dólares en concepto de reservas. En el ranking mundial Hong Kong sólo es superado por Japón (222 mil), China (115) y Taiwán (con 89 mil). Por debajo quedan Alemania (85), Singapur (79), Los Estados Unidos (68), España (3), Brasil (57) e Italia (45.000 millones de dólares). Hasta ahora el manejo de los fondos ha sido conservador por parte de Joseph Yam Chi-kwon,

el encargado de sentarse sobre los dólares, pero podría relajarse en el futuro. Yam no está de acuerdo: dice que el fabuloso margen de reservas es "la principal forma de defensa" del sistema financiero de Hong Kong contra la incertidumbre política y económica.

♦♦♦

Como muestra de la actitud conservadora de los Pou locales, la administración acaba de quejarse de que los bancos están prestando demasiado dinero para créditos inmobiliarios. La suma de préstamos hipotecarios alcanzó en mayo los 26.000 millones de dólares, tras un crecimiento del 14 por ciento sólo en ese mes. "No queremos que los bancos se sobreexpandan y queden en una situación riesgosa", dice David Carse, segundo jefe de la supervisión bancaria. "Un exceso de especulación podría dañar la calidad de las carteras de los bancos", asegura. Buena parte de la explosión inmobiliaria se explica al estilo del Mercado de Abasto en la Argentina: los bancos extranjeros canalizan fondos de inversión que aprovechan el muy estable dólar de Hong Kong.

los empleados, hasta el momento los únicos autorizados a discutir su salario y las características de su trabajo.

La nueva ley autoriza a los sindicatos a demandar a las empresas cuando detecten maniobras dirigidas especialmente a debilitar a los gremios. Podrán pedir incluso una compensación económica ante los tribunales de trabajo.

También los trabajadores quedan autorizados a presentarse en juicio en caso de despido sin causa.

Pero no es seguro que la ley atraiese indemne el plazo que queda hasta la promulgación. Henry Tang Ying-yen dijo que las nuevas normas afectarán "la competitividad de los territorios". Tang es el presidente de la influyente Federación de Industrias de Hong Kong y el martes se convertirá en consejero ejecutivo del territorio con régimen especial de administración reunificado con China. "Los negocios se hicieron muy difíciles en Gran Bretaña por el poder enorme que tenían los sindicatos", dijo ayer con argumentos de Margaret Thatcher. "Los legisladores estuvieron muy mal en aprobar esta ley tan rápido, y me parece que eso ya no es democracia sino un exceso."

Según el texto, si el 15 por ciento de los empleados en una empresa son miembros del sindicato, entonces todos los empleados de esa empresa tendrán el derecho de ser representados por el sindicato en las negociaciones, que incluirán los aumentos de

dos registrados llega a los cinco millones.

La Organización Internacional del Trabajo tiene en estudio el caso de once trabajadores chinos que se quejaron ante ella por malos tratos como marineros. Cuando volvieron a China fueron acusados de "revelar importantes secretos de Estado", como sus sueldos, y tres de ellos terminaron pagando cárcel por dos años.

INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL

ISA

PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAIS

TEL/FAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
373-7319  
373-2038

Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

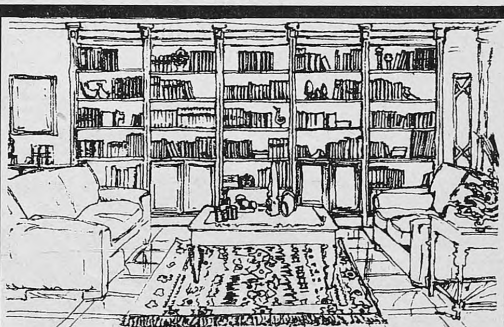
**Página/12**

en

**TIERRA DEL FUEGO**

Elio Brat

Tel-Fax: 099-428320



**Bibliotecas**

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA

Consultenlos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserries - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 855-7161



## El juvenil se acerca a Brasil

La selección juvenil de fútbol ya se encuentra en Kuching, donde mañana a las 6-hora argentina-enfrentan a Brasil por los cuartos de final del Mundial de Malasia. José Pekerman no confirmó todavía a los titulares. A la misma hora Uruguay juega con Francia en Shah Alam, a las 9 lo harán España-Irlanda en la misma ciudad y a la misma hora, pero en Johor Bahru, se medirán Ghana-Japón.

## Fontana lejos de la punta

El piloto argentino Norberto Fontana ocupó el puesto 18 en la primera sesión de entrenamientos en el circuito de Magny Cours para la prueba de Fórmula 1 de mañana. Fontana hizo 1.27.905 minutos con el Sauber. El mejor tiempo fue de Michael Schumacher, con Ferrari y un registro de 1.18.339, mientras que Giancarlo Fisichella fue segundo con Jordan y 1.19.838.

## Frana se va de Wimbledon

Javier Frana se retiró definitivamente del torneo de tenis de Wimbledon. El zurdo no se repuso de la dolencia en el oído izquierdo y anunció que hoy no se presentará a jugar ante el checo Martin Damm. Por segundo día consecutivo a causa de la lluvia fue suspendido el programa de Wimbledon. Ines Gorrochategui y Paola Suárez, dos de las argentinas que no debutaron, matan el tiempo leyendo *Gente* y *Caras* por Internet.

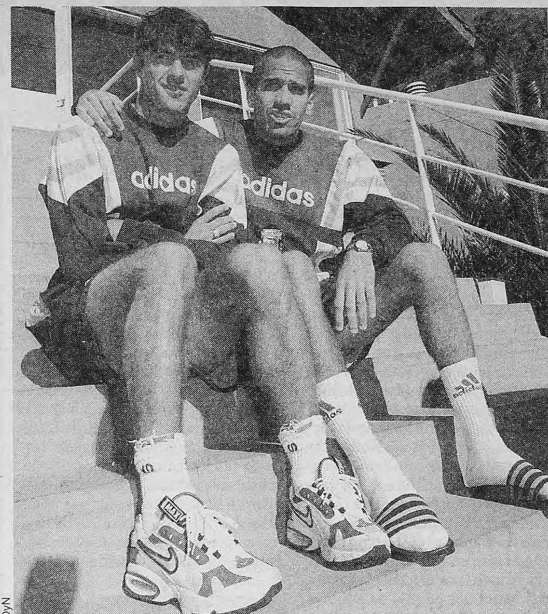
# "No nos comparen con el juvenil", piden los mayores

*Passarella duda en jugar con tres o cuatro defensores ante Paraguay. La opción es Hernán Díaz o Gallardo.*

A sólo 9 días para el encuentro con Paraguay por las eliminatorias sudamericanas del Mundial de Francia '98, el director técnico de la Selección Argentina de Fútbol, Daniel Passarella, aún no ha decidido el planteo táctico que utilizará contra su rival. La inclusión del lateral, Hernán Díaz, o del volante, Marcelo Gallardo, sería la única duda para conformar la alineación del equipo. Tampoco se ha decidido quién ocupará el vacío dejado por el estratega nacional, Ariel Ortega, quien no podrá jugar por una lesión en el tobillo derecho. Juan Sebastián Verón y Sergio Berti son los candidatos más firmes para ese puesto. Ayer el entrenador ofreció una conferencia de prensa donde prevalecieron el buen ánimo y las dosis de confianza para sus dirigidos que, por su parte, no quieren que se los compare con los juveniles.

"Aún no está definido si jugaremos con tres o cuatro defensores, porque nos faltan prácticas como para definir el sistema al cual nos adaptamos mejor", dijo Passarella durante la conferencia de prensa en el predio que la AFA tiene en Ezeiza. Si la selección nacional juega con tres defensores,

Gallardo podría ser titular; en caso contrario, Díaz jugaría de lateral derecho. Otra de las incógnitas es quién será el reemplazante de Ortega. El volante del Sampdoria, Verón, es el que más posibilidades tiene, aunque ser "enganche" es un puesto en el que no se siente cómodo. "Soy distinto a Ortega, porque mi juego no es igual al de él; creo que el equipo tendrá otro funcionamiento sin Ariel -por Ortega-, ya que él se desempeña más como delantero y yo soy más un volante de mediocampo", manifestó la "Brujita" Verón. "Sin Ortega no podemos tener el desequilibrio con la pelota que sólo él puede aportar, porque mi juego es diferente", agregó el ex volante de Boca. Respecto del buen juego y el estilo que han demostrado los muchachos del Sub-20, Verón manifestó que "no hay que comparar. El juvenil es el juvenil y la selección mayor es la mayor. Ellos son un equipo que viene trabajando desde hace dos o tres años y es lógico que jueguen bien. Nosotros tenemos muchas presiones y ellos no". Berti, por su parte, manifestó que "reemplazar a Ortega no es fácil para ningún jugador, pero creo que podría hacer algo muy parecido a lo que hace él, pero mis características de juego son distintas".



Claudio López y Juan Verón, dos titulares cantados. Faltan nueve días para el partido en Asunción por las eliminatorias.

Por último, Passarella, además de darles ánimo a sus pupilos, desvió el objeto de la conferencia de prensa al considerar que "Brasil tiene un buen equipo, pero no creo que sea el rival a vencer en el Mundial. En mi opinión, ése será Francia", sostuvo. Sobre el partido del próximo 6 de julio con Paraguay, el técnico opinó que es un "equipo complicado" y que está integrado por "jugadores maduros, de experiencia, que no fallan las ocasiones de gol que tienen a su disposición", pero la clave argentina estará en el mediocampo. "Si Argentina gana tendrá buenas posibilidades de clasificarse para Francia '98 en la primera posición", concluyó el Kaiser.

## Carpegiani llama

El técnico de la selección paraguaya, el brasileño Paulo César Carpegiani, convocó ayer a los veinte jugadores para el partido contra la Argentina. La principal novedad en el plantel albirrojo es la incorporación del delantero Francisco Ferreira, del Universitario peruano, quien fue llamado para reforzar la ofensiva del equipo, pese a no haber cumplido productivamente en la

Copa América. A Ferreira lo acompañará su hermano Virgilio, del Extremadura, quien volvió a ser incluido en la lista junto con otros trece jugadores de clubs del exterior. Otra de las sorpresas es el defensor Ricardo Rojas, quien sorprendió a Carpegiani durante la Copa América. Paraguay no contará con Chilavert, quien está suspendido, y con su volante más creativo, Miguel Ángel Benítez, quien se encuentra lesionado.



Daniel Passarella.

# Viva las transmisiones del fútbol grande con los periodistas de primera

Fernando Niembro • Enrique Macaya Marquez

Marcelo Araujo • Mariano Closs

Quique Wolff • Alejandro Fabbri

Juan Fazzini • Elio Rossi

Héctor Caldiero • Paulo Vilouta • Roberto Rinaldi



## CONSUELO EN LA COPA AMERICA

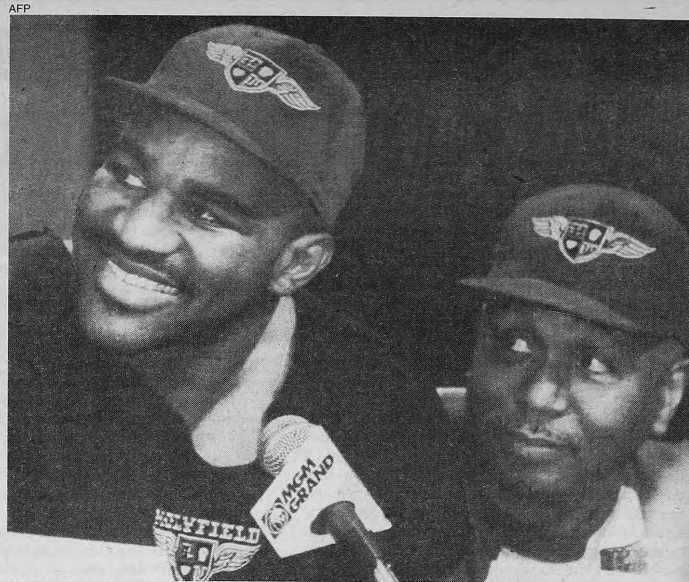
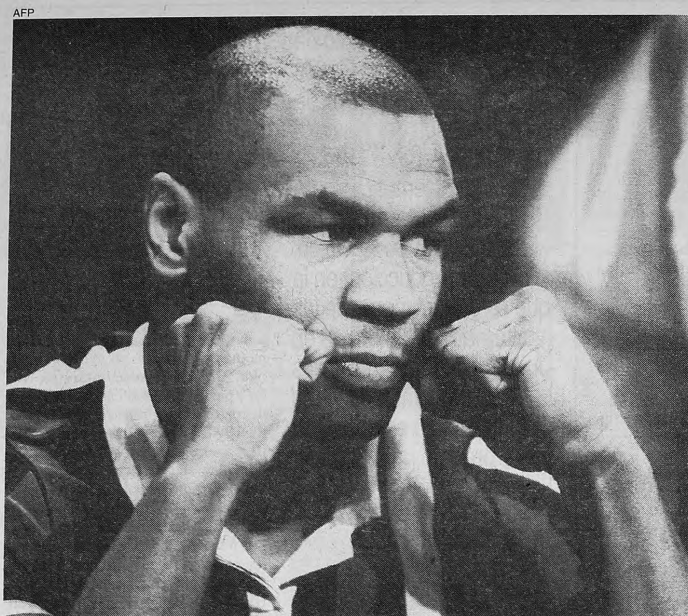
## México o Perú

México no tiene tiempo de llorar el robo perpetrado por el árbitro paraguayo Epifanio González. Perú no tiene tiempo de llorar la goleada de los brasileños. Esta tarde, a las 16, en el estadio José Bernabé, de Oruro, juegan por el tercer puesto de la Copa América, un premio consuelo que sirve de muy poco. En tanto, Bolivia y Brasil velan las armas para la final de mañana y Mario Zagallo encendió las alarmas al poner en duda la participación del lesionado Romario.

Los mexicanos no tendrán a su capitán Suárez, expulsado en la semifinal ante Bolivia, ni al técnico Borislav Mitutinovic en el banco, también expulsado por González. Pero estará Luis Hernández, hasta ahora go-

leador de la Copa con cinco goles, uno más que Ronaldo, dispuesto a llevarse el honor de haber sido el artillero del certamen. En Perú restan las heridas. Juan Carlos Oblitas dijo que la goleada no repercutirá en el equipo que participa de las eliminatorias. Por las dudas, su alterno Freddy Ternero no alineará a Palacios, el único de los "eliminados" que está en la Copa América. El árbitro será el venezolano Paolo Borgosano, televisa Canal 13 y así formarán los equipos: México con Ríos, Pardo, Davino, Jiménez, Romero, Chávez, Villa, Lara, Ramírez, Palencia, Hernández. Por Perú jugarán Miranda, Reyna, Dulanto, Rebosio, Hidalgo, Torres, Muñoz, Magallanes, Sáenz, Palomino, Comings.





Mike Tyson va por la revancha y el título en poder de Evander Holyfield.

La fuerza contra la inteligencia sobre el ring. Ríos de dinero en las oficinas de Don King.

(Por Ezequiel Fernández Moarres) Mills Lane, el árbitro blanco que Mike Tyson logró imponer ayer para su pelea de esta medianoche con Evander Holyfield, no podrá repetir una célebre frase racista de su ex colega Rhys Price. Los negros monopolizan desde hace tiempo en los pesos pesados, como se verá una vez más en el MGM de Las Vegas. Holyfield, el "negro" bueno, detrás de su retiro con gloria, expone su corona de la AMB ante Tyson, el "negro" malo. A Tyson, una nueva derrota podría significarle el telón definitivo de su imagen mítica, algo en lo que pocos creen, cuando el negocio de esta noche mueve 130 millones de dólares y muchos se regodean pensando ya en una tercera pelea.

Lo que todo Estados Unidos acepta es que los negros son dueños absolutos de este espectáculo. Y por eso el árbitro Lane (reemplazante del cuestionado Mitch Halpern) jamás podría imitar al fallecido Price, juez del primer combate en el que un negro logró tener la posibilidad de ser campeón mundial de los pesados. Tom Molineaux, un esclavo de las plantaciones de Virginia, dominaba claramente al campeón, el inglés Tom Cribb, en 1810, en Sussex. Pero Price cambió entonces las reglas en plena pelea. Y cuando Cribb parecía al borde del nocaut, alargó el tiempo y arengó al campeón gritándole: "¡Vamos, parate, no puedes perder contra un negro!".

Hace un siglo, tampoco la prensa aceptaba la irrupción de los negros en el boxeo. En 1892, el diario *New Orleans Times Democrat* lució alarmado después de que George Dixon, primer negro campeón mundial anglo-africano, dio una paliza al blanco Jack Skelly. "No fue agradable ver a gente blanca aplaudiendo a un negro por haber noqueado a un blanco", decía el diario. El artículo que pasó a la historia como el más racista de la prensa deportiva de Estados Unidos fue escrito por Charles Dana en el *New York Sun*, en 1895, cuando Dixon y Joe Walcott lucían imbatibles. "¡Despiértense, boxeadores blancos! ¿Van a permitir ser superados

## MIKE TYSON-EVANDER HOLYFIELD

# El color del dinero

*Se reparten 64 millones de dólares por 36 minutos de combate y ya está prevista la tercera pelea. Los negros hegemonizan el negocio y obligan a disimular el racismo.*

por la raza negra?", imploraba Dana.

En aquel 1895 Andy Bowen, ídolo de Nueva Orleans, se convertía en el primer boxeador muerto en esa ciudad, después de un combate. Bowen era mulato, pero era presentado como boxeador blanco. Aquellos eran años en los que, en rigor de verdad, también los

blancos tenían problemas para combatir, pues el boxeo era prohibido en numerosas ciudades de Estados Unidos, acusado de "dañar la moral privada y pública, subvertir el sentido común y afectar el bienestar, la seguridad, el confort, la paz y la felicidad de los ciudadanos y el honor y la dignidad del Es-

tado", según dictaminó una Corte de Ohio en 1901.

Después de los escándalos de comienzos de siglo provocados ante cada pelea del inolvidable Jack Johnson, pasaron más de dos décadas hasta que otro negro tuvo chance de aspirar a la corona mundial de los pesos completos. Hubo luego otros períodos de abstinencia forzada, como cuando reinó Jack Dempsey. El se negaba a combatir con negros, aunque muchos creían que lo suyo no era racismo, sino cobardía. Según los estudiosos, la situación cambió a partir del fabuloso Joe Louis, el primer negro admirado por todo Estados Unidos, junto con el atleta Jesse Owens, héroe de los Juegos de Berlín '36. Martin Luther King, a quien los negros distaban de conocer como a Louis, contó la anécdota de aquel negro condenado a muerte que, antes de la ejecución, gritó a quien lo oyera: "¡Sálvame, Joe Louis, sálvame!".

Hoy, a fines del siglo XX, la historia es monocolor, especialmente si se habla de los pesos pesados. Tyson y Holyfield se repartirán 64 millones de dólares por 36 minutos como máximo de faena. No puede haber árbitros, rivales ni prensa racista. Por el contrario, la pelea, revancha de la que Holyfield ganó en noviembre pasado por nocaut técnico en el undécimo round, llegará a 150 países. Sólo dentro de Estados Unidos 28 millones de hogares pagarán los 75 dólares del *pay per view*, un negocio que permitirá recaudar 2,1

billones de dólares al bueno de Don King. El otro gran negocio será el de las apuestas, un submundo misterioso, al punto que muchos recuerdan que Tyson sufrió las dos únicas derrotas de su carrera cuando tenía un favoritismo absoluto. "Sólo una coincidencia", dijo Thomas Zick, *bookmaker* del MGM de Las Vegas.

Las apuestas dan levemente favorito a Tyson. Quienes creen en los entretelones señalan que, con Don King de por medio, Tyson ganará sí o sí para forzar un desempate, y contar con un negocio aún más espectacular y millonario que la pelea de esta noche. Otros, sin embargo, creen que la prisión minó definitivamente a Tyson, a quien un preocupado Don King impuso un nuevo entrenador. Hace unos días, Tyson sorprendió al confesar que pensó varias veces en el suicidio durante los tres años que pasó en la cárcel, condenado por estupro. Una nueva derrota, temen los especialistas, podría marcar la confirmación del caso. Ese que muchos boxeadores advierten cuando primero pierden las piernas. Luego los reflejos. Y, finalmente, los amigos. El dinero, eso sí, no corre peligro.

## La fuerza y la inteligencia

**Evander Holyfield**  
19/10/1962  
Altmore, Alabama  
Atlanta, Georgia  
33'3 (24 KO)  
Medalla bronce\*  
JJ.OO 84. Campeón mun. crucero y pesado  
Dwight Qawi (2)  
Buster Douglas  
George Foreman  
Larry Holmes  
Riddick Bowe  
Mike Tyson  
Riddick Bowe (2)  
Michael Moorer  
Henry Tillman (KO 7)  
James Tillis (KO 5)  
Pinklon Thomas (KO 7)  
A. Stewart (KO 9-gp 12)  
Buster Douglas (KO 3)  
Larry Holmes (gp 12)

**Fecha de nacimiento**  
**Lugar**  
**Residencia**  
**Record**  
**Títulos**

**Mejores victorias**

**Derrotas**

**Rivales en común**

**Mike Tyson**  
30/6/1966  
Brooklyn, New York  
Southington, Ohio  
45'2 (39 KO)  
Campeón mundial pesado en dos oportunidades  
Trevor Berbick  
Tony Tucker  
Larry Holmes  
Michael Spinks  
Frank Bruno  
Razor Ruddock  
Buster Douglas  
Evander Holyfield  
Henry Tillman (KO 1)  
James Tillis (GP 10)  
Pinklon Thomas (KO 6)  
Alex Stewart (KO 1)  
Buster Douglas (pKO10)  
Larry Holmes (KO 4)

\* Evander Holyfield combatió como semicompleto en los Juegos Olímpicos de Los Angeles y fue tercero en su categoría, en tanto Mike Tyson perdió con Henry Tillman (víctima suya en el profesionalismo) en la final del selectivo para formar un equipo de Estados Unidos para la justa de 1984.

## Mexicanos

La velada boxística tiene un interesante programa, además de Tyson-Holyfield. El mexicano Julio César Chávez buscará su centésima victoria ante Larry Daniel La Courserie, y su compatriota Miguel Ángel González enfrentará a Bert Roberto Graciosa. Si ambos ganan es muy posible que se enfrenten por el título mundial vacante de los superwelters del Consejo. América 2 televisará desde las 22.30 con relatos y comentarios de Carlos Irusta y Horacio García Blanco desde el MGM de Las Vegas. El combate de fondo está previsto para la 0.30 -hora argentina- del domingo.

## ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras O-C-D-J)			
1	8067	11	7075
2	8289	12	2149
3	9783	13	7831
4	4035	14	4951
5	2831	15	0376
6	0581	16	4199
7	2603	17	8825
8	8850	18	2110
9	6831	19	9216
10	6333	20	0638

Quiniela (Vespertina-Letras U-C-K-S)			
1	9418	11	5230
2	3200	12	8416
3	8937	13	1527
4	1778	14	0380
5	0413	15	3302
6	6894	16	5069
7	2556	17	6179
8	4016	18	9650
9	6618	19	3979
10	0621	20	3780

Provincia (Vespertina)			
1	815	11	715
2	667	12	243
3	654	13	019
4	773	14	937
5	233	15	240
6	356	16	967
7	679	17	502
8	413	18	823
9	666	19	212
10	357	20	036

Quiniela (Nocturna-Letras I-C-W-Z)			
1	4582	11	4621
2	1899	12	9033
3	5616	13	8445
4	6195	14	8892
5	9034	15	2018
6	5309	16	2613
7	4772	17	0624
8	5573	18	6937
9	9726	19	7017
10	7338	20	2740

Provincia (Nocturna)			
1*	485	11	560
2	325	12	730
3	601	13	714
4	725	14	701
5	183	15	023
6	227	16	470
7	214	17	273
8	613	18	272
9	565	19	931
10	186	20	905

Montevideo			
1	04134	11	02357
2	02107	12	12443
3	14379	13	03197
4	18969	14	07760
5	03322	15	16899
6	11812	16	13055
7	08772	17	15918
8	10438	18	08385
9	05114	19	05079
10	06760	20	07881



HABLA JUAN CARLOS DESANZO

## "Es una película de amor"

(Desde Tilcara, Jujuy) "No entiendo cómo hay muchos que encuentran placer en esto, para mí filmar es un sufrimiento", asegura en un alto del rodaje Juan Carlos Desanzo. Es que, cuando el director reflexiona sobre la responsabilidad que siente al ofrecer su mirada sobre la vida del Che, no puede evitar reproducir algunas de las tensiones de su protagonista.

—¿Cuál es el conflicto central a partir del que se estructura el relato de la película?

—Planteamos un recorrido absolutamente histórico de la vida del Che, marcado por una constante de su salud: el asma. A partir de su arresto en La Higuera —el anteuúltimo día de su vida— y con el truco del asma volvemos al Che de la infancia, un muchachito que ya se muestra solidario y rebelde. De allí pasamos a los dos míticos viajes que con Alberto Granados hizo por Latinoamérica en su juventud. Eran dos aventureros del alma que se enfrentaban a la dimensión trágica del continente. Su trabajo en leproarios y su contacto con la miseria de los mineros chilenos lo marcó para siempre tras su primera intervención política en Guatemala, y llega a México, donde se puso en contacto con los revolucionarios cubanos. Para contar el desembarco con el *Granma* en Cuba, me pareció importante destacar que al margen de los entrenamientos, fue algo improvisado: 82 locos lanzados al mar, que llegaron tres días más tarde de lo previsto frustrando la maniobra distractiva de obreros y estudiantes que habían orquestado una huelga para el día clave. En ese contexto aparece la profunda capacidad moral del Che. Siempre fue el más arriesgado, dedicándose a alfabetizar hasta a los enemigos capturados.

—¿Qué camino eligieron para presentar la llegada a Bolivia?

—En un momento en que Estados Unidos y la Unión Soviética habían acordado no agredirse, el Che decide instaurar una guerrilla latinoamericana. Aunque Fidel lo estimulaba en su proyecto, le advirtió que de-

bía asegurarse ciertas alianzas, pero el Che no le hizo caso y partió a Angola primero y a Bolivia después sin el apoyo local necesario. Creo que él sabía que se estaba enfrentando a la muerte, y que la estaba buscando para seguir estando vivo. Al morir de esa manera nos señalaba que el mundo de la revolución estaba desapareciendo. El vio la caída de las utopías treinta años antes.

—¿Qué fuentes usaron para reconstruir el trayecto del Che?

—Usamos básicamente la documentación que encontramos en Cuba, que es muchísima. Allí el Che es un semidiós; aunque recurrimos a algunos libros, decidimos no hablar con personas que lo hayan conocido. No queríamos incluir ninguna mirada parcial sobre el tema. Lo mismo hice con *Eva Perón*, y creo que es el camino para mostrar un personaje de carne y hueso.

—En su libro sobre el Che, su ex compañero Regis Debray lo caracteriza no como un héroe sino como un suicida.

—Creo que algo de eso había. Hay una cuestión de omnipotencia, de llevarse el mundo por delante. Por momentos creyó que el resto de los hombres eran como él. En el fondo era el más terco de los mortales.

—Un personaje como el Che, ¿obliga a ciertas elecciones estéticas?

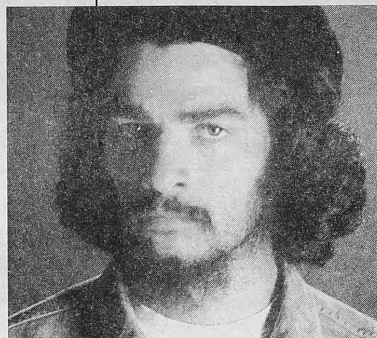
—Sí. Yo elegí el camino de la dureza, que es lo que caracterizó la vida del Che. Por eso estamos aquí en Tilcara. Podríamos haber elegido un lugar más confortable, pero optamos por repetir esa dureza, era nuestro compromiso.

—¿Cuál es el género que definiría *Hasta la victoria siempre*?

—Es una película de amor.

Tras el resonante éxito de "Eva Perón", Juan Carlos Desanzo lleva adelante la realización de "Hasta la victoria siempre", film en que la emblemática figura del Che es interpretada por el debutante Alfredo Vasco.

En esta producción, en la que se da testimonio de las alternativas del rodaje en Jujuy, el director analiza los fundamentos de su película, cuyo estreno está previsto para octubre.



Alfredo Vasco, el Che de Desanzo.

Este es su primer trabajo como actor.

(Por Cecilia Macón, desde Tilcara, Jujuy) El comandante Ernesto "Che" Guevara está herido en su pierna derecha. "Ni yo me soporto el olor. Hace nueve meses que no me baño", piensa mientras carga los relojes de cuatro amigos caídos que había prometido devolver a sus familias. Sus pies, atados con cueros encontrados en el camino, apenas logran arrastrarse levantando algo de polvo. Junto a él está el boliviano Willy, quien a pesar de ser para el Che uno de sus hombres menos eficaces, le acaba de salvar la vida en un tiroteo que dispersó a lo que queda del grupo con el que el jefe guerrillero aspiraba a levantar el pueblo de Bolivia. Pero, aunque el paisaje lo desmienta, no se trata de Bolivia sino de Tilcara, en la provincia de Jujuy. Tampoco es el Che, claro, sino el actor Alfredo Vasco. Alrededor, las casi 50 personas que componen el equipo de filmación de *Hasta la victoria siempre* reconocen en ese Che a punto de ser apresado, la verdadera razón de este quinto día de rodaje.

"Ustedes, los soldados bolivianos —reclama el director de la película Juan Carlos Desanzo—, no armen un movimiento tan organizado para atacar. Aunque los intimide la figura del Che, pienso que tienen enfrente a dos desgracia-



**HOY 22 HS. LA GRAN REVANCHA**

**TYSON vs. HOLYFIELD**

**EN DIRECTO Y EXCLUSIVO**

**FUTBOL**

por América

**EN DIRECTO Y EXCLUSIVO**

**18 HS. NUEVO NACIONAL DE FUTBOL**

**LA PRIMERA SEMIFINAL.**

**DEP. ITALIANO-TALLERES**

**20 HS. FUTBOL INTERNACIONAL**

**DESDE SANTIAGO DE CHILE.**

**LA U. DE CHILE-RIVER**



**AMERICA**

*es pasión*



EL RODAJE DE "HASTA LA VICTORIA SIEMPRE"

# BUSQUEDA DEL OTRO CHE

## "La verdadera heroicidad"

El español Juan Amorós es el encargado de enseñarle al equipo de filmación la técnica adecuada para mascar coca. Es, además, el director de fotografía de *Hasta la victoria siempre*, y quien eligió los tonos justos para las películas *Libertarias* y *El amor perjudica seriamente la salud*, el último gran éxito del cine español.

### ¿Cómo se enfrenta un europeo a una figura como la del Che?

Para los españoles, la imagen del Che fue siempre un sinónimo de rebeldía frente a los totalitarismos. Durante el franquismo todos los jóvenes progresistas tenían en su habitación dos posters: el *Guernica* y el del Che. Para la juventud de los '90 es también un emblema de la verdadera heroicidad.

### ¿Cuál es el tratamiento estético que piensa darle a la película?

La iluminación va cambiando en los distintos períodos. Para la infancia elegí acentuar los coloridos, todos recordamos nuestros primeros años llenos de colores. Para el Che viajero opté por los tonos tierra del paisaje latinoamericano. El Che que llegó temprano a Cuba sólo podía ser imaginado con el technicolor de los 60. El último período, en cambio, me obligó a expulsar todo cromatismo, reducir la paleta al mínimo, limitándome a tonos tan duros y áridos como esos meses antes de la muerte.

dos y que uno está muy herido." Los soldados obedecen a sus actuales mandos y repiten los movimientos hasta lograr ese tono que obsesiona a Desanzo. Todos tienen en claro que de lo que se trata es de hablar de un héroe en carne y hueso. "Necesito distintos colores de tierra para ensuciar la campera. Es mugre de nueve meses, no de hoy", exige un asistente de vestuario.

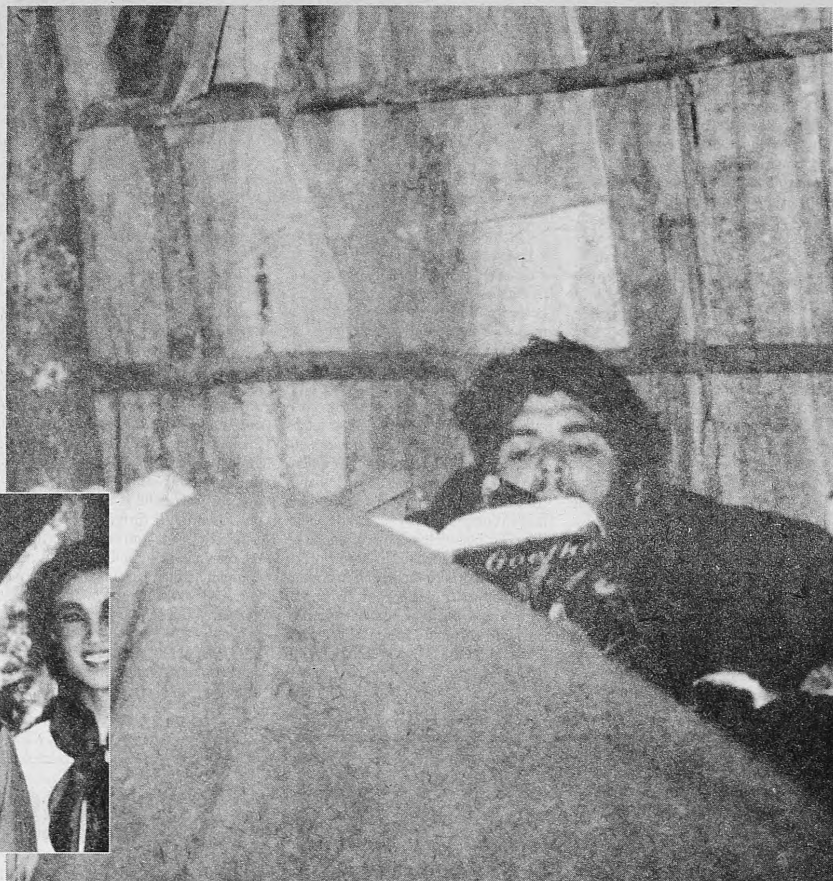
Ni el viento, ni el sol, ni mucho menos la infinita diversidad de cada piedra son capaces de restar concentración a Alfredo Vasco. A los 27 años, este egresado de la Escuela Nacional de Arte Dramático eligió ponerle el cuerpo al Che desde su propia historia. "Este es mi primer trabajo como actor. Cuando me presenté al casting —admite— nunca pensé que estaba compitiendo por el papel protagonista. Al enterarme de la decisión de Desanzo y tras leer todo lo que se me cruzaba sobre el Che, me di cuenta de que la única manera de trabajar al personaje era a partir de lo que los dos teníamos en común: el deseo de cambiar las cosas y una gran sensibilidad. Creo que por momentos en su caso había un exceso de entrega, sobre todo hacia el final, cuando ya antes de salir de Cuba intuía que su muerte está cerca."

Mientras Vasco acomoda su barba, el director sigue buscando el equilibrio entre el documento y la ficción: "Llamen al entrenador de 'boliviano' para que les diga cómo diría un boliviano esa frase". Unos minutos más tarde, los soldados deben acomodarse a otras leyes. "Esto es una película. Así que tiene que ser algo heroico sí o sí", exige Desanzo.

Aunque con otros riesgos, el equipo de producción —que se completará con actores como Jean Pierre Noher, Inés Vernengo y Natalia Lobo— enfrenta su propio peregrinaje americano. Tilcara es el escenario elegido por la producción argentino-española para ayudar a evocar tanto los últimos días del Che en Bolivia como los de su infancia en Alta Gracia. A menos de una hora de la ciudad jujeña, se re-



produjo calle a calle el pueblo de La Higuera, donde el Che fue finalmente asesinado treinta años atrás. El rodaje continuará en Escobar, donde serán filmadas las restantes escenas bolivianas, y finalizará en la isla de Cuba, con los lugares exactos por donde vagó el Che. "Es un rodaje muy complicado —analiza Desanzo—, pero el personaje lo exigía. Cuando terminemos de filmar a fines de agosto, y sobre todo cuando se estrene en octubre, sabremos si éste, nuestro pequeño sa-



crificio, valió la pena". El lanzamiento de *Hasta la victoria siempre* será anticipado por un documental que el mismo equipo de producción tiene en pleno proceso de edición. Esta vez se trata de reconstruir paso a paso el segundo de los viajes que el Che realizó con su amigo Alberto Granados por el continente latinoamericano. "Ese es —coincide Alfredo Vasco— un viaje fundamental, es un quiebre en su vida. Cuando llega a Guatemala y se siente obligado a intervenir activa-

mente, su vida sufre un giro clave." Ayer, en el Valle de Hornillos, se reconstruyó el segundo giro que lanzó al Che Guevara hacia el pedestal de los mitos efímeros: el de su fatal enfrentamiento con uno de esos "soldaditos bolivianos" que sin querer dispararon otra historia.

**El Che auténtico en una imagen poco difundida, leyendo a Goethe en la guerra de guerrillas.**

*Desanzo culminará la filmación en agosto, y se prevé el estreno para octubre.*

EL PRIMOGENITO  
PRESENTA

Página/12

LA FUNERAL

DIRECCION  
GUILLERMO ANGELELLI

Sábado Domingo 21.30 hs.  
Corrientes 6131  
Reservas 855-8496

Teatro  
General  
San Martín

A partir del 1° de julio  
Ud. podrá realizar sus  
reservas sin cargo llamando al

0-800-3 5254  
Líneas rotativas

BUENOS AIRES  
GOBIERNO DE LA CIUDAD

ND  
SURA  
CULTURA  
presenta

Rodolfo  
**Mederos**  
Quinteto

27/28  
DE JUNIO  
4/5  
DE JULIO  
23 HS.

TEATRO  
DE LA  
COMEDIA  
RODRIGUEZ PEÑA 1062

WULICH

UNA PELICULA DE  
**GIUSEPPE TORNATORE**  
EL DIRECTOR DE "CINEMA PARADISO"

★★★★ MUY BUENA Como en "Cinema Paradiso" Tornatore apunta y hace blanco en el corazón del espectador. Un guión que oscila entre la ternura, la poesía y la más pura emoción, "Fabricante de Estrellas" se convierte en un excelente fresco de esa fauna humana que sin esperanzas posibles, comienza a soñar con un éxito que nunca llegará.  
Adolfo C. Martínez, LA NACION

★★★★ MUY BUENA Tornatore no busca innovar: filma a la vieja usanza y nos emociona con recursos nobles. Una vez más, cine del corazón, de los sentimientos a flor de piel. Una parábola conmovedora.  
Jorge Carnevale, NOTICIAS

★★★★  
MUY BUENA.  
Tornatore crea una película con mucha magia y un dejo de remembranza. Consejo: CONMOVEDORA. Está llena de nostalgia. Carlos Bagghiosian, GENTE

MB  
MUY BUENA  
Otra vez Tornatore habla de su tema preferido: el cine. En este caso como una metáfora destinada a cambiar la vida de la gente, o a crear la ilusión de ese cambio. Osvaldo Gutroga, EL CRONISTA

**FABRICANTE DE ESTRELLAS**

L'UOMO DELLE STELLE  
distribuida por BUENA VISTA INTERNATIONAL

SENSACIONAL EXITO  
MONUMENTAL - SANTA FE - GENERAL PAZ - PATIO BULLRICH  
CINEMARK 8 - PUERTO MADERO - RIVERA INDARTE  
TREN DE LA COSTA - LIBERTADOR - SHOW CASE CINEMAS (Haedo)  
REGINA (Mar del Plata) - VILLAGE CINEMAS (Mendoza)  
HOY TAMBIEN FUNCIONA TRASNOCHE



# En pleno "año Shakespeare", llega el "Hamlet" de Branagh

El lunes se preestrena en la Argentina, en el marco de un ciclo, el film realizado por Kenneth Branagh, un experto en la obra del dramaturgo inglés. "Es la apasionada expresión de un sueño", afirma el realizador.

Como broche de oro del ciclo "Shakespeare y el cine" que se desarrolló durante todo el mes de junio, el Teatro San Martín y la Cinemateca Argentina exhibirán en carácter de preestreno el film *Hamlet*, dirigido y protagonizado por Kenneth Branagh, el próximo lunes, a las 14.30 y 19.30 horas, en la Sala Leopoldo Lugones. *Hamlet* tiene un elenco estelar encabezado por el propio Branagh, acompañado por Julie Christie, Billy Crystal, Gérard Depardieu, Charlton Heston, Derek Jacobi, Jack Lemmon, Rufus Sewell, Robin Williams y Kate Winslet. La distribuidora Columbia Pictures cederá para la ocasión la versión integral de 3 horas 58 minutos, tal como se proyectó en el marco del último Festival Internacional de Cannes, en mayo pasado.

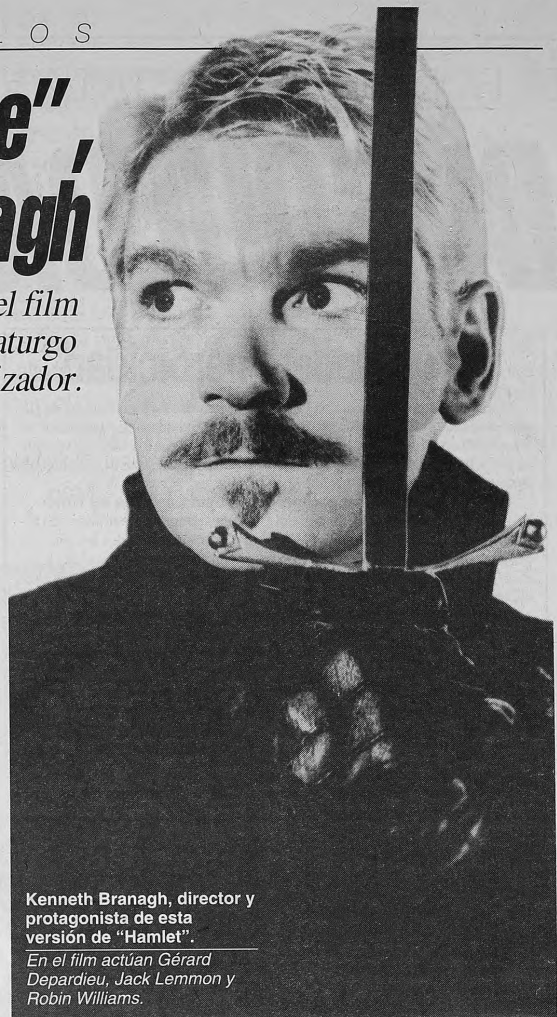
Según ha declarado Branagh, "esta película es la apasionada expresión de un sueño. Un sueño que me ha preocupado desde que vi por primera vez *Hamlet* en la televisión británica. Yo tenía once años y encontré allí sexo, violencia, peleas con espadas, el fantasma de un padre muerto, un viaje hacia la locura, la política de un país y una familia en guerra. Una historia verdaderamente extraordinaria. Para mí, *Hamlet* todavía produce el mismo sentimiento de ex-

citación que me abrumaba tantos años atrás, cuando conocí la obra por primera vez. Ese sentimiento es el que ahora quiero transmitir, para un público ya familiarizado con la pieza o para aquellos que se acercan a esta tragedia sin conocerla".

Uno de los cuestionamientos que se le han hecho al actor, productor y director es acerca de la duración del film, que respeta la totalidad de la obra de Shakespeare, al margen de los condicionamientos que suele imponer el negocio de la exhibición cinematográfica. "¿Por qué hacer una versión integral del texto?", se preguntó Branagh. Una pregunta retórica, para la cual ya tenía una respuesta. "Al filmar la obra en su totalidad, uno tiene todo el entretenimiento que nos legó Shakespeare. No quiero que el público piense que se va a aburrir por la sola razón de que utilizamos la obra completa. Por el contrario, es un plus. Hay tantos elementos excitantes de los cuales se pueden sacar provecho. Por ejemplo, *Hamlet* es una de las más grandes obras jamás escritas, con un ingenio y un humor que no siempre están presentes en las versiones abreviadas. Este elemento cómico es un complemento necesario de las demandas emocionales de la pieza. Pero sea cual sea la dura-

ción de la puesta, es imposible sustraerse al poder del drama en sí mismo. Desde el primer instante, concentra toda nuestra atención. Dos hombres ven algo 'allí afuera', no saben qué es y están aterrorizados. Este suspenso es la piedra basal del thriller que está por desarrollarse. *Hamlet* dispone de todos los recursos dramáticos necesarios para mantener al público hipnotizado."

Fotografiada en 70 mm, con un elenco internacional de enorme prestigio y talento, el *Hamlet* de Branagh viene a sumarse en Buenos Aires a una muy especial "temporada Shakespeare". Los estrenos cinematográficos del nuevo y lisérgico *Romeo y Julieta* y de *En busca de Ricardo III* en versión de Al Pacino; el ciclo de las versiones integrales de la BBC en el British Arts Centre; las puestas en escena de *La tempestad*, *Sueño de una noche de verano* y del *Ricardo III* dirigido por Agustín Alezzo y protagonizado por Alfredo Alcón, más la inminente visita de la compañía británica Volcano, que aportará al Festival Internacional de Buenos Aires su peculiar lectura teatral de los bellísimos sonetos shakespearianos, permiten afirmar que 1997 se ha convertido, sin duda, en un "año Shakespeare" en la ciudad.



Kenneth Branagh, director y protagonista de esta versión de "Hamlet".

En el film actúan Gérard Depardieu, Jack Lemmon y Robin Williams.

## FESTIVAL DE CINE DOCUMENTAL

# La buena salud del género

(Por Guillermo Ravaschino) El documental, patito feo de los géneros cinematográficos, injustamente famoso por ser poco "llevadero" pese a que puede albergar tantas emociones y opiniones como cualquier ficción, está atravesando en la Argentina una etapa vigorosa. Al influjo de los mayores recursos de financiación y de los subsidios por estreno en salas comerciales (que estimularon la salida de viejas y nuevas obras), en los últimos dos años se han estrenado más documentales que en toda la historia previa. El Primer Festival Argenti-

no de Cine y Video Documental, que comienza el próximo lunes en Avellaneda, buscará hacerse eco del fenómeno.

A pasitos de Plaza Alsina, a cuatro cuadras de la Capital, el remozado teatro Roma desplegará un amplio panorama del género a lo largo de cinco días. El festival cuenta con una sección competitiva, en la que 30 documentales sin distinción de formato o metraje (hay cortos, medios y largos, en cine y en video) se disputarán el premio al mejor y una serie de galardones dispuestos por las instituciones auspiciantes (uno por la

crítica, otro por el Movimiento Ecuémnico por los Derechos Humanos, un tercero por Greenpeace, entre otros). El jurado, conformado por los realizadores Humberto Ríos, Rodolfo Hermida y Gerardo Vallejo, el crítico Fernando Peña y el cineasta Alvaro Melián, deberá elegir entre importantes films de estreno reciente, como *Cazadores de utopías*, *Prohibido*, *Fantasma en la Patagonia*, y otros que han sido poco o nada vistos, como *Evita*, *la tumba sin paz*, en la que Tristán Bauer aporta su granito a las revisiones sobre el gran mito del peronismo, y *Malajunta*, una cabalgata de una hora por los horrores y las miserias de la última dictadura dirigida —y puntuada en off— por el periodista Eduardo Aliverti. Todos comparten un rasgo con la mayor parte de las obras que pasarán por Avellaneda: las inquietudes socioculturales y políticas como base inspiradora.

Entre el miércoles y el jueves se desarrollará la sección Encuentro, un abanico de documentales sobre temas como los pioneros del cine argentino, los indios del Chaco, la vida de Astor Piazzolla, los ciegos, el sida, los buscadores de tesoros en Salta y hasta uno sobre Charlotte Salomon, la pintora alemana asesinada por el nazismo. La tercera sección es la muestra paralela, que ocupará las primeras horas de cada jornada con la proyección de los trabajos que no fueron preseleccionados. También está previsto un encuentro con Octavio Getino alrededor de *La hora de los hornos* (uno de los títulos fundacionales del cine de agitación revolucionaria) y otro con Carlos Vallina, para conversar sobre los "informes y testimonios de la tortura política". Como para empezar bien arriba, el lunes a las 21 —enseguida después de la ceremonia de apertura—, el festival se despachará con *La tierra quemada*, *Quilino* y *Me matan si no trabajo* y si trabajo me matan, tres joyitas muy poco vistas de Raymundo Gleyzer, el celebrado director de *Los traidores*, secuestrado por la dictadura en 1976.



ALEF NETWORK  
UN CANAL ABIERTO A LA COMUNIDAD  
Presenta:

### "RECUERDOS DEL AYER"

Ciclo de cine en Idish

Presentado por Abraham Lichtenboim

Auspiciado por la Universidad Hebrea Argentina Bar Ilan

HOY: "IDISHE MAME" (1939)

ESTRENO TODOS LOS SABADOS A LAS 20:00 HS.

REPETICION DOMINGOS 01:00 / 07:00 / 11:30 HS. Y MIERCOLES 23:30 HS.

### "AGENDA COMUNITARIA"

Un programa que refleja la intensa actividad que desarrolla la Comunidad Judía en Argentina.

ESTRENO TODOS LOS SÁBADOS A LAS 22:00 HS

REPETICION DOMINGOS 08:30 / 13:30 Y MIERCOLES 22:30 HS.

- Homenaje de la AMIA a Norma Aleandro
- Entrevista: Jesús Capo, escritor
- Desde la UHABI: Dr. Roiter, profesor de la carrera Organización Institucional

### CINE ALEF

MAÑANA DOMINGO, A LAS 21:00 HS.

"SUEÑOS DE INOCENCIA"

### "EL SHOW DE NORMAN ERLICH"

Humor, entrevistas y música judía

MIERCOLES 2 DE JULIO A LAS 23:00 HS.

- Entrevista a Jorge Shussein
- Marta Liza acompañada por Alcide Simeone, canta en idish

Aquellos que deseen presenciar la grabación de este programa, los esperamos el miércoles a las 15:00 hs. en Estado de Israel 4156 2º Piso (Traer documentación)

Mensajes al: 866-5303 / Fax: 866-5306 Lunes a Viernes de 10:00 a 17:00 hs.  
CV Canal 64 - VCC Canal 56 - MULTICANAL Canal 59

Hacé  
tu propio  
programa  
de radio

Informes:  
de Lunes a Viernes de 10 a  
18 hs. en el 821-1188.  
Inscripción:  
Personalmente en  
Güemes 3773, de 9 a 20 hs.

fm del Barrio de Palermo  
94.7

FM Palermo te invita a presentar tu  
demo y participar del...



Concurso  
Demostrarte'97

1º Premio:

Puesta en el aire del programa  
durante una temporada\*

2º al 10º Premio:

Emisión del programa  
en un ciclo especial

La inscripción tiene un costo de \$ 60,-  
destinados a cubrir los gastos administrativos  
del concurso, e incluye una hora de grabación  
en nuestros estudios. Bases del concurso en  
FM Palermo.

Inscripción:

1 al 31 de julio de 1997.

Recepción de demos:

del 1 al 31 de agosto de 1997.

\* Se firmará un contrato de coproducción entre FM del Barrio S.R.L. y el ganador, en carácter de productor independiente.



UN FENOMENO DE FIN DE SIGLO

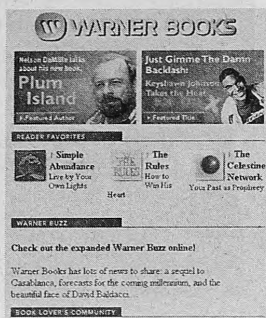
# Navegando por la literatura

La publicación de libros en Internet, algunos de los cuales jamás aparecerán de modo convencional, genera polémicas.

(Por Verónica Abdala) Uno de los grandes méritos de *Rayuela*, de Julio Cortázar, fue el experimento lúdico por el cual el lector se libra de la tiranía de la linealidad, si así lo quiere: puede armar su propia novela alterando el orden de lectura de los capítulos y hasta imaginando uno propio. Cortázar, que murió en 1984, antes de que Internet se popularizara, seguramente disfrutaría de lo que miles de "navegantes" disfrutaban, los recorridos por los espacios virtuales tomados como un modelo para armar, en los que brilla una nueva realidad cultural: los libros emancipados del papel. Dos escritoras argentinas consultadas al respecto por **Página/12** discrepan de modo ostensible. "O se es lector o se es mediático: son culturas absolutamente distintas", sostuvo terminante María Esther Vázquez, amiga y biógrafa de Jorge Luis Borges. "Es exagerado hablar del fin de la literatura", apuntó Vladý Kociancich, cuyo último libro, *El templo de las mujeres*, navega por la red sin que ella sepa quién lo introdujo.

Pero, más allá de polémicas —que por ahora parecen ideológicas ante todo—, si la informática contribuirá a la evolución de la literatura o hará que el libro desaparezca, es una pregunta que sólo los años responderán. Lo que está claro es que, desde la aparición de los CD-Roms, tuvo enorme repercusión la venta de volúmenes, e incluso de verdaderas bibliotecas, contenidos en la diminuta materialidad del disquete. Y que los libros no impresos llegaron también a la pantalla de la computadora a principios de la década, con Internet, pasando a formar parte de lo que, algunos adelantados, será la era de la literatura interactiva. Los más pesimistas predicen la muerte del libro frente al Goliath computarizado. Los memoriosos no olvidan los temores apocalípticos que se suceden tras la aparición de un nuevo medio: ¿Acaso no se habló de la muerte del cine tras la aparición de la televisión? ¿Acaso no se habló de la muerte del teatro con la aparición del cine?

*Delirium*, de Douglas Cooper, fue una de las primeras novelas serializadas que se publicaron en la red (antes de que fuera editada en papel), lo que permitió acceder a la experiencia del *hipertexto*. El término, acuñado en 1964 por el entonces utópico Theodor Nelson, describe el formato en el que los textos electrónicos conviven, empujados con otros tantos, en el espacio virtual de una red conformando una gigantesca cadena no secuencial. Esas conexiones dan por tierra con las formas de la narrativa lineal dándole al lector la posibilidad de navegar o "surfear" entre los diversos materiales a *piacere*. Las proféticas predicciones de Nelson se hicieron realidad en la década del 90 con la difusión masiva de Internet, un medio que incluye, además de la palabra escrita, el color, el sonido, la fotografía y las imágenes en mo-



"Con los libros que circulan por Internet puede estar ocurriendo lo mismo que

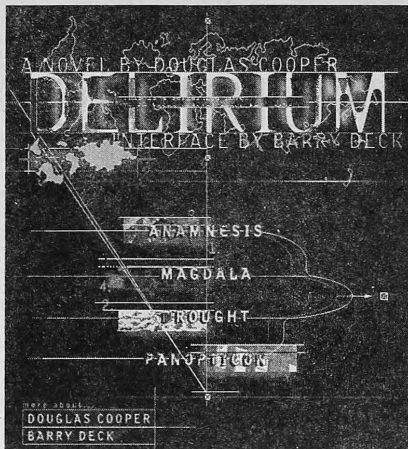
pasó cuando la pluma fue reemplazada por la máquina de escribir y ésta por la computadora: es exagerado hablar del fin de la literatura."

(Vladý Kociancich)

"La red puede ser útil para acceder a obras de investigación, no a obras literarias que implican un contacto íntimo con el libro. O se es lector o se es mediático, porque son culturas absolutamente distintas."

(María Esther Vázquez)

vimiento del video. Desde entonces, y por curioso que pueda parecer, la premisa según la cual el único soporte material de las obras literarias es el papel, parece anacrónica. Casi una antigüedad. Al menos eso siente el lector tradicional cuando se topa con la interminable lista de títulos que puede encontrar, a través de la red, en el espacio informático. El emporio multi-mediático Time Warner, por ejemplo, ofrece en su *web site* una amplísima variedad de títulos clasificados por autor y género a la que el navegante puede ingresar antes de seleccionar uno de los tantos "libros virtuales" y sumergirse en un mar de palabras no impresas. Además, existe la posibilidad de toparse con imágenes en movimiento y sonidos que "amplían la experiencia literaria", una definición más que polémica con la que se intenta seducir a quienes "están demasiado ocupados como para sentarse



Dos ejemplos del modo en que los libros son presentados en la red de redes.

"Los libros virtuales son coherentes con la era visual, y no son ni buenos ni malos", dice Vladý Kociancich.

a leer". No es arbitrario, entonces, pensar que lo que se oferta es una suerte de literatura en clave de *zapping*: obras publicadas casi exclusivamente para poner en práctica la lectura veloz.

Otra de las novedades que ofrece Time Warner son los "audiolibros", por medio de los cuales se puede, sortando el paso de la lectura, "escuchar" la obra de un autor. "Esa gente que está tan ocupada y que no tiene tiempo para leer tampoco tiene tiempo para ponerse a escuchar la lectura. Además, el goce estético se esfuma con la fugacidad de la red", reflexionó la escritora Vázquez ante la consulta de **Página/12** sobre el tema que en el ámbito literario internacional genera debate tras debate, en una polémica que recuerda a aquella sobre si la televisión atenta contra la lectura.

—¿Cuál es la diferencia entre la experiencia del navegante y la del lector tradicional?

—A mí me parece que una cosa es ver un libro en Internet, es decir, acceder a determinada información, y otra muy distinta es la experiencia de leer un libro. La red puede ser útil para acceder a obras de investigación, no a obras literarias que implican ese contacto físico, íntimo, con el libro. O se es lector o se es mediático porque éstos son dos mundos y dos culturas absolutamente distintos. El arte y la literatura no caben en Internet. ¿Cómo vamos a pretender, por ejemplo, disfrutar de Schubert a través de los parlantes de una computadora? Es cierto que los que pueden disfrutar del arte son los pocos que tienen cubiertas sus necesidades básicas y están en condiciones de, por ejemplo, dedicarse algunas horas del día a leer libros: la literatura y el arte son elitistas y no son para esa gente "demasiado ocupada" por ascender o por ganarse el pan del día.

"A mí estas tecnologías no me preocupan ni me asustan" explicó, por su parte, Vladý Kociancich quien, sin embargo, cuenta que la noticia de que el último de sus libros vaga por los rincones de la red la dejó absorbida e intrigada. "Fue como si una parte de mí hubiera viajado a ese inmenso espacio estelar sin mi permiso", precisa.

## Textuales

✓ Estamos frente al retorno de una civilización alfabética: no es que las imágenes sean un sustituto del alfabeto. En realidad, la diferencia es que en este momento hay un alfabeto consumido a gran velocidad. La computadora misma significa una vuelta al alfabeto porque lo primero que hace la computadora es multiplicar el papel impreso." (Umberto Eco, semiólogo)

✓ "Nunca una tecnología desparece totalmente. Estoy seguro de que ahora hay gente escribiendo cartas manuscritas. Los libros no van a desaparecer porque son un medio de información muy práctico, de acceso aleatorio y que no necesita baterías". (Arthur Clarke, escritor inglés)

✓ "El libro como sistema de procesamiento ya no está en condiciones de representar al mundo. No la biblioteca, sino la computadora, es lo que ahora se constituye como el modelo real. Eso no significa que desaparezcan los libros, aunque ya no desempeñan ningún papel, sino que éstos pasarán a ser esquemas de representación en un mundo de caos. Y serán un consuelo para los hombres que encontrarán en ellos historias que comienzan, se desarrollan y terminan, aunque eso ya en nada se parezca al mundo real". (Norbert Bolz, especialista en temas informáticos)

✓ "La interactividad permite a los usuarios tener un contacto con la obra y modificarla a su gusto. El autor se limita a crear un contexto que el lector complementa. Y de esa manera tiene lugar una estructura inestable, más democrática y abierta al usuario". (Vicente Carretón Cano, historiador de arte español)

## VARIETE DE ARTE

coro negro,  
coro verde, tAngo,  
jueRgas flamencas., tiTERes, fotos,  
plástica, clown.

INAUGURACION de

la *almOnada*  
almacén cultural

DIRECTOR: Daniel Di Pace  
SABADO 28 DE JUNIO • 22 HORAS

BUSTAMANTE 728

ENTRADA \$ 5

CONTRIBUCION PARA CONSTRUIR LA SALA

Primero el libro, después la película, ahora EN VIVO

desde

# Trainspotting

teatro MAIPO

3  
JULIO

4 UNICAS SEMANAS



Entradas en venta en el teatro (Esmeralda 443) y  
LOCALES: Florida 152 • Florida 725 • Lavalle 663  
Av. Santa Fe 2017 • Av. Cabildo 2186 • Av. Rivadavia 5108

VENTA TELEFONICA: 394-0666

ARTES Y ENTRETENIMIENTOS S.A. (CUIT. 30-6615151-4)





# TV

**8.00**  
7-ATC NOTICIAS.  
**9.00**  
7-DIBUJOS ANIMADOS.  
**11.00**  
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.  
**12.00**  
7-DIBUJOS ANIMADOS.  
9-KATZ Y SU PERRO.  
**12.30**  
7-ATC NOTICIAS.  
**13.00**  
2-MATERIA PRIMA.  
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.  
9-FLIPPER.  
11-LA VIDA DE ANGELA.  
13-BADIA Y COMPAÑIA.  
**14.00**  
7-TROPICALISIMA.  
9-LASSIE.  
11-HAMMER.  
**15.00**  
2-A PLENO SABADO.  
9-CAMINO AL CIELO.  
11-V. INVASION EXTRATERRESTRE.  
13-KUNG FU.  
**16.00**  
9-MIS CINCO DELINCUENTES.  
11-TIME TRAX II.  
13-COPA AMERICA: México-Bolivia.  
**17.00**  
9-CINE: "La maestra milagrosa".  
11-CINE DEL SABADO: "Desastre en el Arico".  
**18.00**  
2-NUOVO NACIONAL DE FUTBOL: Deportivo Italiano-Talleres de Córdoba.  
13-CUENTOS ASOMBROSOS.  
**19.00**  
7-CALOI EN SU TINTA.  
9-KATS Y SU PERRO.  
11-TA TE SHOW.  
13-CINE SHAMPOO: "Rocketeer".  
**20.00**  
2-FUTBOL: UNIVERSIDAD DE CHILE-RIVER.  
7-MOSAICO.  
9-DE BROMA EN BROMA.  
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.



"Mi familia es un dibujo", otro impacto de Telefé. Hoy a las 20.

**21.00**  
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAS.  
9-EL CONTRA.  
11-EL NIETO DE DON MATEO.  
13-TELESHOW.  
**22.00**  
2-BOXEO INTERNACIONAL: Holyfield-Tyson.  
7-ESPECIAL: "Los justos".  
9-LA NOCHE MAXIMA: "El último renegado".  
11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO: "Una linda adivina".  
13-SEÑORAS Y SEÑORES.  
**23.00**  
13-LO MEJOR DE BENNY HILL.  
**23.55**  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
**00.00**  
7-ACA TV.  
9-KNOCK OUT 9.  
13-EL SHOW CREATIVO.  
**1.00**  
7-REENCUENTRO.

**TONY VALDEZ**  
TALLER  
DE FOTOPERIODISMO  
Vacantes Limitadas  
**551 - 4218**

**TALLER DE ROCK**  
PARA TODAS LAS EDADES  
Composición - Producción  
Grabación de música propia  
con guitarra - bajo - batería - teclados  
**MARTIN GARCIA REINOSO**  
**553-6095**  
APRENDE HACIENDO MUSICA  
DESDE EL PRINCIPIO

**El Arbol** ACTUACION  
Escuela de Teatro  
INICIACION  
INSCRIPCION  
ALUMNOS  
NUEVOS  
**551-6383**  
**772-8876**  
**RAUL MEREÑUK**

# Dos programas futboleros que no ignoran lo que pasa en derredor

"Esto es fútbol", con Adrián Paenza, y "Campañas", de Gonzalo Bonadeo, buscan relacionar deporte y memoria colectiva.

(Por Esteban Pintos) Por primera vez, la televisión argentina parece estar acercándose al fútbol relacionándolo con las circunstancias políticas. Lejos del simple repaso de imágenes de archivo y los comentarios retrospectivos, dos programas que recuperan para la memoria del hinchista una serie de acontecimientos históricos de este deporte están permitiéndose entregar una contextualización socio-político-cultural que la televisión nacional sistemáticamente había obviado hasta este momento. En buena parte, porque el procedimiento no sirve si no incluye una dosis de autocrítica. "Esto es fútbol", conducido por Adrián Paenza en el canal de documentales Infinito (martes a las 14 y 22), y "Campañas", con Gonzalo Bonadeo por TyC Sports (domingos a las 12), son ejemplos de la capacidad de cierto sector del periodismo deportivo que muestra cómo, muchas veces, el mundo ha girado alrededor del juego, y también cómo el juego no estuvo ajeno al devenir de los hechos que conmovieron al siglo. En otros ámbitos del periodismo —el gráfico y en menor medida el radial— y en el estudio académico, nadie duda en analizar el éxito deportivo del Mundial '78 como parte de un proceso político de un país sometido a una dictadura sangrienta, pero hasta ahora la televisión sólo desrelaciona los hechos. El valor de estos aportes al subgénero de los programas queda claro si se tiene en cuenta que lo que hace la televisión sobre el pasado deportivo es bastante desalentador: casi siempre los programas son un recorrido soporífero por un par de escenas en blanco y negro, borrosas y poco atractivas, con un previsible comentario en off. Lo peor es que ni siquiera se presentan como un vehículo de información para interpretar otros hechos, paralelos al fenómeno social que representa este juegoidoma universal. Contradecir esta situación es el claro objetivo de "Esto es fútbol" y "Cam-

pañías". El de Paenza, una serie de documentales que recorre la historia de los mundiales de fútbol, provee un muy buen material de archivo —incluso, con filmaciones nunca antes vistas en la televisión argentina—, pero además ofrece "el otro lado" de semejante evento y una muy buena contextualización de la época de cada campeonato mundial. Contexto socio-político, moda, tendencias y estilos musicales son ofrecidos paralelamente a los goles, las grandes jugadas, los partidos más recordados. La edición de esta semana, por ejemplo, se ocupó especialmente del Mundial de Inglaterra en 1966 y abarcó, además de los highlights de la competencia (la violencia contra Pelé, la sorpresa de Corea del Sur, el favoritismo inglés, la irrupción de Eusebio), buena parte de los hechos que sacudían al mundo. En el caso inglés, además, hay que tener en cuenta que se trató del primer campeonato televisado en colores, lo que aumenta la posibilidad de una buena definición de las imágenes, uno de los inconvenientes con que suelen tropezar este tipo de retrospectivas.

El ciclo que conduce Bonadeo —que no sólo se ocupa del fútbol, bueno es mencionarlo— no se ha limitado a los campeonatos mundiales sino que también ha recuperado una serie de equipos, personajes y eventos históricos que permanecían, por lo menos, en la bruma del recuerdo. Desde hace dos años, Bonadeo, con un gran equipo de trabajo detrás, presenta especiales sobre Carlos Monzón, Víctor Galíndez, Carlos Reutemann, Boca del '81, River del '86, Independiente del '84, entre otros. En las últimas emisiones dedicadas a los mundiales de fútbol y en especial al de Argentina en 1978, llegó a su pico más alto de calidad y compromiso. Sin goles ni jugadas, se limitó a emitir un compacto de la programación televisiva de la época, clara colaboraciónista. El hoy increíble discurso de cuartel con que Videla abrió el campeonato, fragmentos



de la película oficial del mundial y boletines del tipo "Sucesos argentinos" ayudan a reflexionar mucho más que los parlamentos obvios. A la par de los goles de Kempes y Bertoni, los rostros sombríos de Massera, Videla y Agosti son suficientes incluso para aquellos que, aún hoy, hacen como si nada hubiera sucedido.

Una imagen siniestra exhibida por "Campañas": la junta militar en la platea de Argentina '78.

En "Esto es fútbol", Paenza presenta raras imágenes y un análisis completo de los mundiales de fútbol.

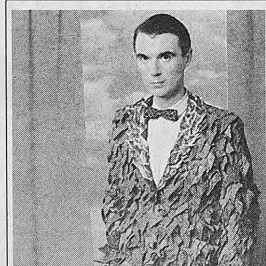
## PROHIBICIONES EN CHILE

### El reino del Sr. Tijeras

Cincuenta y dos largometrajes no pudieron exhibirse en Chile en los últimos doce años, debido a la prohibición del Consejo de Calificación Cinematográfica, organismo heredado de la dictadura militar que revisa todas las películas que llegan al país. La cifra se incrementa además con otros 299 títulos que fueron editados en formato de video y corrieron igual suerte que los de cine y que obviamente no pueden verse por televisión. El tema, investigado por el diario *El Mercurio* de Santiago, entró en vigencia nuevamente al conocerse hace unos días el dictamen de la Corte Supre-

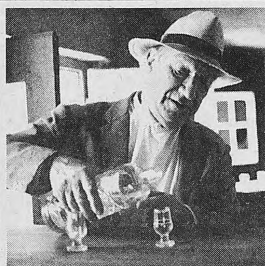
ma de Justicia, que prohibió definitivamente la exhibición televisiva de la película *La última tentación de Cristo*, del director norteamericano Martin Scorsese. La lista incluye títulos como *Todo lo que usted desea* (1972), *Hardcore* (1979), de Paul Schrader, y *Bilbao* (1978), del español Bigas Luna. *Imagen latente*, film del director chileno Pablo Perelman censurado durante los últimos años del régimen del general Augusto Pinochet, fue el único que revirtió su situación apelando a los tribunales.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**HISTORIAS VERDADERAS,**  
de David Byrne.  
A las 23.15 por Cinemax.

Tarde pero seguro, esta película realizada en 1986 por el entonces líder de los Talking Heads arriba al cable como se debe: en versión subtitulada, sin el molesto y poco creíble doblaje con que se la conoció en anteriores emisiones televisivas. Ambientada en el estado de Texas, en una ciudad imaginaria llamada *City of Dreams* —tal como una canción del disco que acompañó esta película—, se trata de un documental poblado de sketches y pequeños relatos cómicos que surgieron a partir de una colección de recortes periodísticos de tono amarillito que el mismo Byrne, en sus giras por territorio norteamericano, fue recopilando a lo largo de años.



**BELLE EPOQUE,**  
de Fernando Trueba.  
A las 22 por CV Sat.

Una de las películas españolas más exitosas de todos los tiempos, ganadora del Oscar al mejor film extranjero, lleva en su orillo la marca del cine festivo y soñador de Fernando Trueba. A la manera de las comedias que hicieron famoso a su compatriota Jaime Berlanga, Trueba recrea buena parte del clima que invadía a su país a comienzos de los años treinta, antes del horror de la guerra civil. Esta pequeña historia pueblerina devenida comedia erótica cuenta con una notable actuación de Fernando Fernán Gómez, acompañado por una corte de jóvenes actores entre los que brillan Jorge Sanz y Maribel Verdú.



**MARIPOSAS DE LA NOCHE,**  
de Barbet Schroeder.  
A las 22.45 por I-Sat.

Basado en un guión de tono decididamente autobiográfico que el escritor y poeta Charles Bukowski escribió a pedido del director, esta es la historia de un tal Henry Chinaski —a cargo del hoy olvidado Mickey Rourke—, su relación con el alcohol (en primer lugar), los bares como ámbito social que permiten el desfile de curiosos personajes y su encuentro con una mujer tan afecta a la botella como él (Faye Dunaway). Sobre este eje dramático, el de un par de desesperados relacionándose con otros desesperados, gira el relato, sombrío y brumoso como el ambiente de uno de los tantos bares en donde se desarrollan los hechos.



**CRATURAS CELESTIALES,**  
de Peter Jackson.  
A las 22 por el canal 20 de VCC.

Sobre la base de los diarios personales de Pauline Parker, quien con la ayuda de una amiga asesinó a su madre de 45 ladrillazos —un hecho ocurrido en una pequeña población de Nueva Zelanda en los años cincuenta—, la película se sumerge en las fantasías de ambas adolescentes y trata de explicar por qué. El gran mérito de este film, realizado por el director *gore* Peter Jackson, es el modo de encarar el tema: lo que en manos de cualquier empleado de Hollywood hubiera terminado en un simple docudrama para televisión, aquí se convierte en una película subversiva, radical, perturbadora de los sentidos.



LIDIA BORDA, TANGUERA

# Una voz como de Ada

En su compact "Entre sueños", que acaba de presentar, luce fascinada por temas arrabaleros de la guardia vieja, varios de ellos del repertorio de la mítica Ada Falcón.

(Por Julio Nudler) "Volvé a mis ojos, visión que pierdo, morfina y opio de los recuerdos..." Y vuelve, como un alcaide, la remota y subyugante Ada Falcón, saltando casi siete décadas en la voz actual de Lidia Borda, otra garganta de mujer entregada al tango. Aquellos versos de Francisco García Jiménez, con las sabias notas de Anselmo Aieta, forman "Entre sueños", el título rescatado por esta cantante para dar nombre al compacto que acaba de presentar en Foro Gandhi. Allí dijo que "cantar estos tangos es como un juego", pero que es también "un homenaje a tanta creatividad" y "la magia de vivir dos épocas a la vez y en armonía". En todo caso, sobre ella, como sobre otras vocalistas de los '90, bucear en los años '20 y un poco más, rastreando temas y estilos, parece un ejercicio de fascinación. El resultado es como un puente tendido sobre esa honda y extensa ruptura que ha sufrido y sufre la cultura propia de los argentinos, olvidada de sí misma.

Borda planea sobre su repertorio con cierto aire divertido, liviano, de debilidad por lo pintoresco, aunque a veces no sea demasiado valioso. Así suena "Hembra", de Carlos Romero, tomado de un 78 rpm que la Típic Víctor, con el estribillista

Antonio Buglione, autor de "La maleva", grabó en 1928. Una estrofa como muestra: "La negra traición palpitó/ y estoy en bronca constante/ porque aunque soy fiel amante/ ante todo soy mujer". Otros temas son de impacto seguro, como la pícaro ranchera "Me enamoré una vez", de Francisco Canaro y el inefable Ivo Pelay, o "Arrabalero", de Osvaldo Fresedo y Eduardo Calvo, en el que la mina reivindica el amor de su malevo, aunque éste la faje.

Por suerte, Héctor Angel Benedetti, el asesor en repertorio, acercó a Borda hasta obras de genuino valor, como "De mi barrio", de Roberto Emilio Goyeneche, tío del Polaco, que cuenta la parábola de la chica pobre, educada en un colegio de monjas, que termina en prostituta. O "La rodada", de Eduardo Bonessi y el excelente poeta crio- llo Eduardo Escaris Méndez, en que se lucieron Ignacio Corsini y Alberto Marino. Sobre varias de las bandas del disco sobrenada el recuerdo antológico de cantantes como la arrabalera Rosita Quiroga ("Apología tanguera", además de "De mi barrio" y otros) o la absoluta Mercedes Simone ("Milonga sentimental"), pero es la ya nombrada Ada Falcón la que impregna el estilo de Borda, dándole un cierto barniz seductoramente arcaico. Es que Ada, más allá de su gran talento, ya en 1930 sonaba anticuada

en relación a Rosita o a Azucena Maizani, y ni qué hablar respecto de Gardel o Charlo.

A la reconstrucción de época contribuyen, con sus arreglos y sus guitarras, Luis Borda (hermano de la cantante) y Krichi, que marcan de manera rotunda y algo cuadrada el compás, aunque alternando algunas frases imaginativas. En ocasiones el conjunto se amplía con un bandoneón, piano o una guitarra adicional. Un mérito inusual de este disco es la calidad del folleto que lo acompaña, con cuatro páginas dedicadas a informar sobre cada uno de los dieciséis temas. "Pienso en esas mujeres y veo un paisaje lejano... Entonces me vienen ganas de conocer el mundo que las hacía interpretar el tango de esa manera", dijo Borda en la Gandhi, como también podrían decir otras cantantes de esta generación. Quizá se les pueda pedir que exploren igualmente otras épocas del tango, llenas de fantásticas piezas olvidadas, y que además canten tangos nuevos, escritos hoy, para que a los creadores actuales les valga la pena la inspiración y la música de Buenos Aires vuelva a palpar.



Borda, cantante de dos épocas. El repertorio es gracioso, liviano.

**ACTUACION**  
iniciación formación  
**RICARDO BARTIS**  
inf. de 17 a 22 hs. 855-6329

**CUENTOPÓS PARA LA MERIENDA**  
Chocolate con churros sobre la obra de MARIJA EILENA WALSH  
Dirección general LEO DYZEN  
Coreografía VIVIAN LUZ  
\$9 Incluye chocolate con churros  
Sábados, domingos y feriados 16 hs.  
Corrientes 1218 Te. 384-8279 / 8155

## Opinión

Por José Pablo Feinmann

## Los recuerdos más fuleros

Que se yo: tal vez uno ya no entienda algunas cosas. No digo que uno se esté poniendo viejo. No, digo que tal vez no entiendo. Raro, porque yo, por ejemplo, suelo entender. Más todavía si se trata de temas relacionados con la narrativa policial. Tengo, creo, algunos pergaminos (no demasiado arrugados) que cierta pereza me impide exhibir ahora. Sobre todo porque no sé si tienen algo que ver con esto. Aunque, conjeturo, sí.

Veamos. Hace un par de meses publiqué una de mis contraptas de los sábados en **Página 12** con el título de "Narrativa policial" y "Realidad política". Concluía diciendo (a propósito del crimen de Cabezas) que la imagen del *policia bueno* no existía en nuestra narrativa porque, aquí, en este país, la imagen de la policía aún está demasiado ligada a la imagen de la represión.

Bueno, de acuerdo: ya no es así. Ahora los héroes de *Comodines* son exactamente eso: son héroes y son policías. Qué sé yo. Por ahí está bien. Por ahí ya era hora de legitimar la imagen del *policia bueno* en el cine argentino post-dictadura y uno no se había dado cuenta. No en vano no ha escrito el guión que hoy llena los cines. No hay problema. De acuerdo. Puede ser. Uno de los dos policías es miembro de la Bonaerense. Pero bueno. Digamos que sí. Que va.

Ahora bien: ¿era necesario publicitar la peli apelando a la memoria de la represión? Nada me impide creer que Adrián Suar es un tipo inteligente. Lo creo. En serio. Sin joda: lo creo. ¿Quién entonces imaginó ese slogan publicitario? ¿A qué genio de qué agencia se le ocurrió asimilar a los espectadores del film con personas encerradas a la sombra? El slogan dice: "Estos dos policías ya encerraron a 272.595 personas a la sombra". Caramba, cuántos.

No quiero pelearme con nadie. No quiero adversarios tan poderosos. Ando muy ocupado y me escasea el tiempo para las polémicas. Pero, qué sé yo. Fue demasiado. Cuando vi ese slogan me costó creerlo. Estamos en la Argentina del crimen de Cabezas. Estamos en la Argentina de la voladura de la AMIA. Estamos en la Argentina de una policía profundamente cuestionada. Estamos en la Argentina del gatillo fácil. Vivimos en la Argentina de la memoria de la represión y de los encarcelamientos masivos de la dictadura. No sé: será un psicobolche irreparable, pero yo leo que dos canas metieron a la sombra a 272.595 personas y los recuerdos más fuleros se me vienen a la mente. Desearía que me los ahorran. A mí y a muchos otros a los que les sucede exactamente lo mismo. Desde ya (si así ocurriera), muchas gracias.

**Rock & Pop 95.9**  
DONDE EL ROCK VIVE

Site Oficial: [www.rockpop.com](http://www.rockpop.com) / Site No Oficial: [www.rock-pop.com](http://www.rock-pop.com)

Artists listed: JUAN DI NATALE - MARIO PERGOLINI - LALO MIR - EDUARDO DE LA PUENTE, DIEGO ANGELI - CARLA RITROVATO - ALEJANDRO NAGY - MARCELO GANTMAN - NAHUEL SUAREZ, WACHO GUANO - ROMAN LEUTMAN - MATIAS MARTIN - ELIZABETH VERNACI - TUQUI.



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## MUSICA



**Rodolfo Mederos** y su quinteto. Quien fuera durante años "el bando-neonista de la vanguardia", capaz de confluir con músicos de todos los estilos y pionero en la fusión con su grupo Generación Cero en los setenta, hoy ostenta la categoría de clásico del tango porteño de los noventa. En el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy a las 22.

■ **Alberto Castillo, Jaime Torres, Rosendo y Ofelia, Ernesto Porto y Los Avilas** en la Fiesta de los Premios San Juan Bautista, organizada por la Municipalidad de Florencio Varela. En la sede social del Club Defensa y Justicia, San Martín 360, Florencio Varela. Hoy a las 20.

■ **Orquesta Académica del Colón** en el ciclo "El Colón por un peso". En el Teatro Colón, Libertad al 600 (hoy a las 12), en el Teatro Pte. Alvear, Corrientes 1659 (mañana a las 11).

■ **Ensamble de Cámara de Belgrano** en la Capilla Nuestra Señora de la Misericordia, Virrey Loreto 2348.

■ **Sometidos por Morgan y Porco** en la IV Fiesta de "Por las dudas", grupo solidario contra el sida. Recaudación de fondos para la compra de una ambulancia para pacientes del Hospital Muñiz. En Arpegios, Defensa y Cochabamba, hoy a las 23. Entrada: 5 pesos.

■ **Julián Vat y Marcelo Macri hacen tango** en la Casa José Hernández del C. C. de la Sade, México 524, mañana a las 19.30.

■ **Fats Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.

■ **Nacha Roldán** en Oliverio Always, Callao 360. Hoy a las 23.

■ **Silvia Iriando** canta canciones folklóricas en el Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 21.

■ **Daniela Basso y Pablo Bronzini** en Finis Terra, Honduras y Uriarte. Hoy a las 24.

■ **Patricio Andrade** en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 18.



**Horacio Salgán y Ubaldo De Lío** en el ciclo "Buenos Aires... Gardel". En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 20.30.

■ **Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Aires** en la Facultad de Derecho, Av. Figueroa Alcorta 2263. Hoy a las 18.

■ **Jerusalén** en Sarajevo, Defensa e Independencia. Hoy a las 24.

■ **Néstor Marconi Trio, Nelly Omar, Antonio Agri, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío y el Quinteto Real** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 23.

■ **Walter Malosetti Trio** en Spell Music, Alicia Moreau de Justo 735, Puerto Madero. Hoy a las 21.

■ **Silvana Gregori** presenta su show de tango-humor en el Café Tortoni, Avenida de Mayo 829. Mañana a las 20.

## TEATRO



**Master Class, de Terrence McNally.** Con Norma Aleandro y elenco. Dirección de Agustín Alezzo. Últimas funciones antes de salir de gira por el interior. En el Teatro Maipo, Esmeralda y Corrientes, hoy a las 20 y 22.30 y mañana a las 20.

■ **Ricardo III**, de William Shakespeare. Traducción de Cristina Piña. Adaptación y dirección de Agustín Alezzo. Con Alfredo Alcón, Jorge Petraglia, Jorge Mayor, Osvaldo Bonet, Roberto Carnaghi, Lydia Lamaison, Graciela Araujo, Mágara Alonso y elenco. En la sala Martín Coronado del TGS, Corrientes 1530, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Cocinando con Elisa**, de Lucía Laragione. Con Norma Pons, dirigida por Villanueva Cosse. Escenografía de Tito Egurza y vestuario de Daniela Taiana. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.

■ **El túnel**. Dramaturgia e interpretación de Roberto Ibáñez sobre la novela de Ernesto Sabato, con la dirección de Andrés Bazza. En el Teatro Regina, sábados y domingos a las 20 hs.

■ **Rasgando la cruz**. Libro y dirección de Rafael Spregelburd. Con Gabriela Izovich, Ruy Krygier, María Onetto, Rafael Spregelburd y otros. Música de Federico Zypce. En el C. C. Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 22.45.

■ **Muertos sin sepultura**, de Jean Paul Sartre. Con Pablo Riccardi, Claudia Latto, Francisco Franco y otros. Dirección Pablo Riccardi. En el Teatro Off Corrientes, Corrientes 1632, hoy a las 21.

■ **Bar Ada**, de Jorge Leyes. Con Catalina Speroni y Diego Peretti. Puesta y dirección de Daniel Marcove. En el Teatro Payró, San Martín 766, hoy y mañana a las 21.

■ **Ciclo de teatro semimontado**. Obra *Venecia*, de Jorge Accame. Con Mágara Alonso, Silvia Baylé, Rubens Correa, Marcela Ferradás, Adriana Ferrer y Alejo Ortiz. Dirección de Rubens Correa. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 18 y mañana a las 17.

■ **Cuesta abajo**, de Gabriela Fiore. Con Jorge Nolasco y Gabriela Fiore. Escenografía y vestuario de Alicia Vera. Música de Federico Mizrahi. Dirección: Luis Longhi. En el Teatro de la Ranchería, México 1152, hoy a las 21.30.

■ **Un cuento alemán**. Libro y dirección de Alejandro Tantanián. Con Javier Lorenzo y Rubén Suchmacher. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 21.

■ **Guiso de Macocos '97**, con Los Macocos. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy a las 23.30.

■ **Y siempre Florencio Sánchez**, de Wilfredo Jiménez, dirigida por Pedro Asquini. Obra homenaje a Flo-

rencio Sánchez recientemente premiada por Argentores. En El Teatrón, Avda. Santa Fe 2450, hoy a las 21.15.

■ **El monstruo está vivo**, magia y humor negro con el mago Merpin. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy a las 0.30.

■ **Malec... apuntes de una ilusión**. Libro y dirección de Luis Cano ("Beca a la creación teatral" del Fondo Nacional de las Artes). Estreno en el C. C. Adán Buenosayres, Asamblea al 1200 (bajo autopista), en Parque Chacabuco, hoy a las 20.30. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Marchita como el día**, de José María Muscari y Valeria Casielles. Por el Grupo Caballeros y Damas Negras. En la Casa de Cultura Adán Buenosayres, Av. Corrientes 1904. Hoy a la medianoche. **Entrada libre y gratuita.**

## DANZA



**Ballet Juvenil del TGS, dirigido por Norma Binaghi.** Presentación del programa 2.

con el estreno de la coreografía "¿Escucho un vals?", de Ana María Stekelman. En el Hall Central Carlos Morel del Teatro San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 19.30. **Entrada libre y gratuita.**

■ **De los flamencos**. Con los bailarines Alicia Fiuri y Néstor Spada. Dirección musical de Héctor Romero. Cantantes y músicos. En la sala A-B del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, hoy a las 20.30.

■ **Otras partes**. Espectáculo de danza donde los bailarines, suspendidos en el aire, exploran la ilusión espacial que permite trascender la visión estática del espectador. En el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 21.30.

## PIBES



**Las aventuras de Pedro Urdemales**, de Javier Villafañe. Por el Grupo Los Pepe

Biondi. Realización de muñecos de Mariana Schettini. Dirección de Ricardo Miguelez. En el C. C. Adán Buenosayres, Asamblea al 1200 (bajo autopista) en Parque Chacabuco, mañana a las 17.

■ **Stan y Laurel**. Los míticos personajes del cine mudo en la versión de Hugo Midón. En la sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y mañana a las 15 y 17.

■ **Criollitos**. Musical basado en canciones y textos de Atahualpa Yupanqui. Danza, teatro, canto y música por el Grupo Sabandijas Creativos. Dirección general de Jorge Albarracín. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309, hoy y mañana a las 17.

■ **Misterios en la corte**. Una historia de suspenso, magia, intriga y humor dirigida por Susana Zadoff. En el C. C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy y mañana a las 15.30.

■ **Teatro de la Sade**. *Pinocho, Hansel y Gretel*, espectáculo presentado por el grupo Fantasia, bajo la dirección de Dyna Dentes. En México 524, mañana a las 16. **Entrada libre y gratuita.**

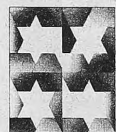
■ **El Fausto (o rajemos que viene el diablo)**. Versión libre de Palacios-Gallardou. Por la Banda de la Risa. Dirección general: Claudio Gallardou. En la Fundación Banco Patricios, hoy y mañana a las 16.30.

■ **Gulliver**, de Jonathan Swift. Adaptación de Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Música de Mariano Cossa. Escenografía y títeres de Magda Banach. Dirección de Sergio Rower. En el Teatro N. Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 16.

■ **La Tempestad**, de William Shakespeare. Versión y dirección de Clau-



**Goya**, de Alfonso Plou. Con José Luis Pellicena y el elenco del Teatro del Temple de Zaragoza. Dirección: Carlos Martín. **Única función** en el Teatro Opera, hoy a las 21.



MOSAICO

## Cumbre de la Tierra:

Las soluciones que faltan

Opinan: Pablo Bergel, Daniel Sabsay, Antonio Brailovsky, Juan Villalonga

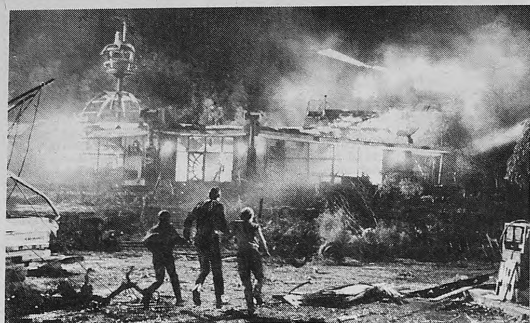
Justicia: Un reclamo de todos

REPORTAJE: DR. MIRELMAN (INST. WEIZMAN)

CONDUCCION  
**SILVINA CHEDIEK**  
**SABADO 20 HS.**







**El mundo perdido: Jurassic Park** (Steven Spielberg, 1997). Una nueva vuelta a la historia, con dinosaurios mucho más violentos. (Metro, Ocean, Normandie, Gaumont, Santa Fe, Alto Palermo.)

**Bibliotecando.** Comedia musical con libro y dirección de Sebastián Pajoni. En la sala Roberto Arlt del Complejo teatral La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 15.30 y 17.30.



dio Hochman. Música de Cuatro Vientos. En la sala Casacuberta, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 17.  
**■ Ciclo de teatro infantil.** En el Auditorio de la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de La Paz 1972, a partir de las 15.  
**■ El Gran Circo,** de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TGS.M. En la sala Martín Coronado, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.30.

linés en 1995, el film es un fascinante enredo de historias paralelas en las que los momentos más triviales de la vida cotidiana se mezclan con algunos sucesos inesperados (Atlas Santa Fe, Gaumont, Patio Bullrich, General Paz).  
**■ En busca de Ricardo III** (Al Pacino, 1996). En un auspicioso de-

produjo su obra más ambiciosa y discutible. Ciencia ficción plagada de homenajes a la cultura pop. Una especie de aleph posmoderno, con la prepotencia de noventa millones de dólares como presupuesto. (Normandie, Premier, Savoy.)  
**■ Sostiene Pereira** (Roberto Faenza, 1995). Con el acierto de haber con-

## OTRO CINE

**Shakespeare y el cine.** Hoy y mañana: *La tempestad*, de Peter Greenaway. (1991). A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín.

**■ Trainspotting.** En el cine Maxi, Carlos Pellegrini 657. Hoy y mañana a las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 en el Cine Maxi, Carlos Pellegrini 657.  
**■ Cine Arte.** Hoy: *No se puede saber nunca*, de Gerd Hostermann. A las 17 en la videoteca del Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473.  
**■ Cine Club Labra.** Mañana: *La ansiedad de Veronica Voss*, de Rainer Fassbinder. A las 16 en Estados Unidos 523.  
**■ Buenos Aires... Gardel.** Mañana: *Al corazón*, de Mario Sabato, y cortos con canciones de Gardel. En el Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551, a las 17.  
**■ Cineclub ECO.** Mañana: *Más allá de la justicia*, de Bertrand Tavernier. A las 18 en Sarmiento 3419.  
**■ Cine Club TEA.** Mañana: *Los primeros*, de Claude Chabrol. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.  
**■ Cineclub Claridad.** Hoy: *Disparen sobre el pianista*, de François Truffaut. A las 18 en Araoz 837.

**■ Luis María Pescetti. Historias de los señores Mol y Pol** (Editorial Sudamericana, 130 páginas). Los personajes de este libro compuesto por amenos diálogos y narraciones breves, "desarman" la realidad y deconstruyen el lenguaje porque, básicamente, no le temen al ridículo. Prueban que el absurdo no necesariamente se contradice con la lógica. Y desde la inocencia del extrañamiento, llenan un espacio que se vuelve poético.

## CINE

**Fabricante de estrellas** (Giuseppe Tornatore, 1995). Joe Morelli (Sergio Castellitto) es un cazador de talentos que recorrer el sur de la Italia de posguerra ofreciendo a los pueblerinos convertirse en estrellas de cine. La película está ambientada en la misma época y escenarios que *Cinema Paradiso* —la obra con que Tornatore ganó el Oscar a mejor film extranjero— y comparte con ella un tono de homenaje al cine. (Monumental, Santa Fe y Patio Bullrich.)

**■ Todos dicen te quiero** (Woody Allen, 1996). Una comedia musical, pero dirigida por Woody Allen, lo cual es toda una definición. Los cantantes no cantan bien, las escenas de baile no muestran pasos perfectos (el propio Allen canta y baila), pero toda la película transmite el placer de cantar. Una comedia divertida y brillante pero a todas luces melancólica (América, Patio Bullrich, Gaumont, Monumental, Atlas Belgrano).  
**■ Cigarros** (Wayne Wang, 1994). Salida de las conversaciones entre Paul Auster y el cineasta Wayne Wang, esta película titulada originalmente "Smoke" cuenta la historia de una cigarrería neoyorquina y sus habitués. Ganador del Oso de Plata ber-



**Las mil y una Evita.** Muestra de fotografías, objetos, vestidos de la mujer-mito en la historia argentina. En el Palais de Glace, Posadas 1725, abierta hasta el 27 de julio.

but como director, Pacino elige elaborar un ensayo en torno a la famosa obra de Shakespeare en un intento por acercarse a la esencia del texto. Para ello, no duda en ubicar, dentro de un docudrama particular, los testimonios de actores ingleses, norteamericanos, vagabundos y vendedores ambulantes en las calles de Nueva York (Atlas Santa Fe, Cineplex Lavalle, Savoy).  
**■ El quinto elemento** (Luc Besson, 1997). Con un monumental presupuesto —90 millones de dólares— y una figura emblemática del cine de acción como Bruce Willis, el director francés

seguido a Marcello Mastroianni para interpretar al personaje central de la exitosa novela de Antonio Tabucchi, la película se entrega al talento del inolvidable actor. La película, aunque es una correcta adaptación de la novela, no va mucho más allá de esa actuación (Cineplex Lavalle, Lorca, Metro, Savoy.)

## DISCOS

**Giuseppe Verdi. Requiem. Director: John Eliot Gardiner** (Philips, 1996).

Obra cumbre del repertorio vocal sinfónico —en este momento en cartelera en el Colón—, este Requiem escrito en 1874 tiene en ésta una de sus mejores versiones y la única que utiliza instrumentos de la época de Verdi. El detalle, lejos de ser menor, hace que las trompetas, más largas y delgadas que las actuales, puedan tocar a todo trapo sin tajar al resto y logrando una tensión y una fuerza inéditas. El álbum doble se complementa con las magníficas 4 Piezas sacras para coro, cantadas por el Monteverdi Choir.

**■ Ella & Oscar.** Ella Fitzgerald y Oscar Peterson (Pablo Records). Los dos nombres responsables de este disco lo dicen todo. Lo que faltaría agregar en este caso es que la particular estética del dúo da una intimidad y una posibilidad de interacción notables a dos de los músicos más importantes de la historia del jazz. La improvisación deriva aquí en una verdadera lección de música de cámara donde, como diría alguno, el resultado es mucho más que dos.

**Rep. Gaspar, el revolú** (Ediciones de la Flor, 95 páginas). El elenco estable de la contrapata de este diario, Gaspar ("Psicobolche, psicoposmo y psicobeat"). Adriana, Auxilio (hija de Gaspar y Adriana), Lukas, Socorro, Luis y Septiembre (los bebés que toman teta y le hablan a la luna) vuelve a sorprender a los lectores con su vicisitudes de familia argentina de los noventa.

## LIBROS

## ETC

**■ Actividades en la Carpa Blanca.** Hoy a las 14: charla debate en el aniversario del golpe de estado de 1966. En la plaza de los dos Con-gresos.  
**■ Periodismo y periodistas.** Mesa debate con la participación de Atilio Cadorín, Osvaldo Tcherkaski, Graciela Romer, Horacio Embón y Miguel Wiñazki. En la Universidad de Palermo, Mario Bravo 1259. El lunes a las 19.  
**■ Radio abierta con Tom Lupo.** Poesía y comunicación, hoy a partir de las 19 en Independencia 766. **Gratis.**  
**■ Fotografías en blanco y negro y gris.** Exposición de Diego Ortiz Mujica en el Museo Nacional de Arte Decorativo, Libertador 1902.



**La metamorfosis de Kafka,** muestra del artista plástico Luis Scafati sobre la obra de Kafka. Inauguración: lunes a las 19, en la Galería de Arte Atica, Libertad 1240. Abierta hasta el 20 de julio.

**PROGRAMACION**  
**Hoy Sábado 28 a las 22 hs**  
**Mala Suerte**  
**Vie 4 y Sáb 5 de Julio a las 22 hs**  
**LA PELOTAS**  
 ANTICIPADAS EN DUNKIN DONUTS - LOCURAS (Pueyrredón 565)  
 Av Mitre 2472 (Munro) - Belgrano 19 (Morán) y en DR JEKYLL  
**Todos los Sábados a las 0.30 hs**  
**DR JEKYLL DISCO**  
 Anticipadas con Descuento  
 Auspicio  
**Página/12**



## cine

## 101 DALMATAS

APTA. Comedia. Dir.: Castellano. Una producción Walt Disney. Los Angeles 3. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

## CIGARROS

PM/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cineplex Lavalle 1.

Lavalle 727, 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## CLAROSCURO

PM/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl. Trocadero 1. Lavalle 820, 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## COMODINES

PM/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo, Adrián Suar y Rodolfo Ranni. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251, 827-8362. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

## Ambassador

Lavalle 727, 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Atlas Lavalle

Lavalle 855, 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Cjo Tita Merello 1.

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Gauumont 3.

Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Grand Splendid

Av. Santa Fe 1880, 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Paseo Alcorca 4.

Salguero y Alcorca, 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## CONAIR (RIESGO EN LA IRE)

PM/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack. Monumental 4.

## Lavalle 855, 322-1000.

A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Premier 4.

Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Thriller. De Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum, Julianne Moore y Pete Postlethwaite. Positthwaite 2.

## Av. Santa Fe 3251, 827-8362.

A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

## Gauumont 2.

Rivadavia 1635, 371-3050. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.25.

## Metro 1.

Cerito 570, 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## Normandie 3.

Lavalle 855, 322-1000. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

## Océano 1.

Lavalle 739, 322-1515. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

## Paseo Alcorca 3.

Salguero y Alcorca, 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis, Ian Holm y Gary Oldman. Normandie 2.

Lavalle 855, 322-1000. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.05.

## Premier 1.

Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 17, 20 y 24.-

## EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. Los Angeles 770.

## Av. Corrientes 1770, 371-3742.

A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.05.

## Trocadero 6.

Lavalle 820, 393-8321. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.-

## EL SANTO

PM/13. Aventuras. Dir.: Philip Noyce. Con Val Kilmer y Elisabeth Shue. Metro 2.

Cerito 570, 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Premier 2.

Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Trocadero 3.

Lavalle 820, 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## EN BUSCA DE RICARDO III

PM/13. Drama. Dir.: Al Pacino. Con Al Pacino y Winona Ryder. Atlas Recoleta.

Quilmes 1952, 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Maxi 1.

Cadiz Pellegrini 657, 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## ENEMIGO INTIMO

PM/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt. Trocadero 5.

Lavalle 820, 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## FABRICANTE DE ESTRELLAS

PM/16. Drama. Dir.: Giuseppe Tornatore. Con Sergio Castellitto y Tiziana Lodato. Monumental 3.

Lavalle 780, 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Patio Bulrich 1.

Liberador 750, 815-3501. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 1947, 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## KOLYA

PM/13. Comedia. Dir.: Jan Svěrák. Con Andrej Chrabak y Zdeněk Svěrák. Oscar a la Mejor Película Extranjera. Losuar 1.

Av. Corrientes 1743, 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## LA FURIA

PM/16. Drama. Dir.: Juan Bautista Salazar. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Atlas Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cjo Tita Merello 3.

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Monumental 1.

Lavalle 780, 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Normandie 1.

Lavalle 855, 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.

## Paseo Alcorca 1.

Salguero y Alcorca, 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill y Harrison Ford. Premier 3.

Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LUZ DE LUNA

PM/13. Drama. Dir.: David Anspaugh. Con Elizabeth Perkins y Kathleen Turner. Cineplex Lavalle 2.

Lavalle 727, 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## MARTIN (HACHE)

PM/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y Cecilia Roth. Lorca 2.

Av. Corrientes 1428, 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## Trocadero 2.

Lavalle 820, 393-8321. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.-

## MENTIROSO, MENTIROSO

PM/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey y M. Tierney. Normandie 4.

Lavalle 855, 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## PODER ABSOLUTO

PM/13. Thriller. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. Capitol 1.

Av. Santa Fe 1848, 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Océano 2.

Lavalle 739, 322-1515. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Paseo Alcorca 2.

Salguero y Alcorca, 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Retrato de una dama

PM/13. Drama. Dir.: Jane Campion. Con Nicole Kidman, John Malkovich y B. Hershey. Losuar 2.

Av. Corrientes 1743, 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## en cartel



**LUZ DE LUNA**, de David Anspaugh (Estados Unidos)

Una mujer pierde a su marido en un accidente automovilístico. Para intentar sobreponerse a la tragedia se refugia en sus afectos más cercanos. Aunque esta situación que da comienzo al film podría derivar fácilmente hacia la sensibilidad, el director Anspaugh (experimentado realizador de películas de acción y deportivas) sale airoso de la prueba y construye un film placido y bello. Con Elizabeth Perkins, Gwyneth Paltrow, Jon Bon Jovi, Kathleen Turner y Whoopy Goldberg. (Cineplex Lavalle y otros.)



**PODER ABSOLUTO**, de Clint Eastwood (Estados Unidos)

Los films del Eastwood realizador contienen todos una marca personal bastante visible. El estilo del director ha sobrevivido en un entorno plagado de estudios de marketing encargados por las grandes compañías de Hollywood con las que film habitualmente el responsable de Los imperdonables y Los puentes de Madison. En esta película, el propio Clint encarna a un sofisticado ladrón de joyas como los que ya no hay, que descubre la piedad del presidente de los EE.UU. (Gene Hackman). Con Ed Harris, Laura Linney y Scott Glenn. (Ocean, Capitol, Atlas Belgrano.)

## SOSTIENE PEREIRA

PM/13. Drama. Dir.: Roberto Fajenza. Con Marcelo Mastroianni y Daniel Auteuil. Cineplex Lavalle 3.

Lavalle 727, 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Lorca 1.

Av. Corrientes 1428, 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Metro 3.

Cerito 570, 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348, 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 14 y 17.15.-

## CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

PM/13. Savoy 2. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Belgrano 2. Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## General Paz 1.

Lavalle 780, 393-8865. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.-

## SOLAR DE LA ABADIA. Sala 2.

L. M. Campos y Maure. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.-

## SOLAR DE LA ABADIA. Sala 1.

L. M. Campos y Maure. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Belgrano 4.

Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Savoy 3. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL SANTO

PM/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza, 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## FABRICANTE DE ESTRELLAS

PM/16. General Paz 4. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Poder Absoluto

PM/13. Flores 2. Av. Rivadavia 6661, 631-3701. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.-

## SOSTIENE PEREIRA

PM/13. Savoy 4. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## TODOS DICEN TE QUIERO

PM/13. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165, 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

## CABALITO

EN BUSCA DE RICARDO III PM/13. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050, 903-6840.

Av. Rivadavia 8636, 672-1356. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LINIERS

## COMODINES

PM/13. Nuevo Liniers 1. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 0.40.-

## LA FURIA

PM/16. Nuevo Liniers 2. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0019. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 0.30.-

## VILLA DEL PARQUE

EL QUINTO ELEMENTO APTA. Bernasconi. Marcos Sastre 3195, 501-6452. Cont. 16, 30, 19 y 21.30.-

## EL SANTO

PM/13. Plaza Park Shopping. Cuenca 3522, 504-4651. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 0.45.-

## ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES. En Corrientes 1530, 374-8611. Shakespeare y el cine. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.-

Maxi 2. C. Pellegrini 657, 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

Transpotting-PM/18. Dir.: D. Boyle. \$ 3.50.-

## teatros

COLON. Libertad 621, 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de Camarines). SABADO 28 a las 12.

Orquesta Académica del Teatro Colón Dir.: G. Scaramino. Mozart: Obert. de "El rapto en el serrano"; Lalo: Concierto para violoncelo y orquesta. Solista: Matias Villafañe. Chaikovsky: Marcha eslava. Todas las loc. en vta. a \$ 1 (máximo 2 por persona).

DOMINGO 29 a las 11: Func. Extr. Nº 10. Espect. pñinos: EL CORO DE LOS ANIMALES Mus. de Saint-Saens, en arreglo de G. Gandini. Idea, esc. y vest.: J. Varona. Dir. y coreog.: C. Trunsky. Ballet Est. del T. Colón. Dir. de la Asoc. de Prof. de la Orq. Est. Dir.: A. Balzanelli. Ausp. la Fund. Konex. Loc. en vta. Pl. \$ 10.

Paraiso 5.4. Para esta func. se reserva un cupo de loc. presc. para DOMINGO 29 a las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Func. de Abono Vespertino. REQUIEM de Verdi. A. M. Sánchez, A. Nafé, S. Neilly y D. Kavaros. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: M. A. Velti. Coro Est. inv.: A. Danielli. Coro Est. inv.: A. Danielli. Coro Est. inv.: A. Danielli. Coro Est. inv.: A. Danielli.

EL IMPERIO CONTRAATAACA APTA. Auditorio San Roberto. Bolívar 667, 612-0084. A las 19.40.

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK) APTA. Rivera Indarte 2.

Rivera Indarte 44, 612-5500. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL REGALO PROMETIDO APTA. Auditorio San Roberto. Bolívar 667, 612-0084. A las 19.40.

ENEMIGO INTIMO PM/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060, 612-5416. Cont. dde. las 13.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

FABRICANTE DE ESTRELLAS PM/16. Rivera Indarte 4.

Rivera Indarte 44, 612-5500. A las



"Otras partes" Coreog. y dir.: B. Angel.

**COLONIAL.**  
Pasado 413 esq. Belgrano.  
342-7959. 581-6094. Bolet. dde. las 16. Res. telef. Sab. a las 20. \$15. Juev. a las 20. Sin Red pla.: "Neuróticos amantes" Aut. y dir.: M. Sigüero \$ 8. Dgo. a las 19: "La música zarzuela II" (con Romerías Españolas). Con N. Lara, R. Barceña y elenco. Part. y dir. gral.: E. Blanca. \$ 10. Desc. a jub.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. 300-2448.  
SALON BLANCO. Sab. a las 19. "Canciones de cabaret" Oiras de Weill, Satie.  
Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15. copa de champagne.  
SALA MARGARITA XIRGU. Juev. a Sab. a las 21. Dgos. a las 19. **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Piedad Santalla, 4228. Única función. Hoy a las 20. Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. \$ 25. Palco bajo \$ 20. Juev. y Dgos. gral. \$ 15.-  
SALA MIHO. Dgos. a las 17.30. espectáculo para mayores: "El juego y su selva" de E. Eichbaum. Con R. Stella, G. Richelieu y elenco. Dir. gral.: F. Javier. \$ 10. Jub. \$ 5.-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Presenta:  
**LA MESA DE LOS GALANES** de R. Fontanarrosa. Con Goly, Bristol, Veronelli, Aráoz y Urtebarra. Dir.: J. Ordano. Mier. (caballeros gratis) a Sab. a las 21.30. Dgos. a las 20.-  
**DE LA COMEDIA (SALA 2).**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Única función. Hoy a las 23. **MEDEOS** Rodolfo Mederos (Quinteto). Loc. en vta.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 978-7097.  
Calefacción. 11º año de exito. Vier. y Sab. a las 23 y 1. Dgos. a las 21. el genial humor de **Pablo Misanctano** en "EL ESPERANTOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL GLOBO.**  
Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Res. telef. Bolet. y las 13. Desc. a est. y jub. Sab. a las 20. "Noches cósmicas" con el Conj. Soc. Parroquial de Vedra, The Shapers y Celtic Argentina. Prod.: A. Cullari. Cond.: M. Castro.-

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943. 326-3606.  
Amb. climat. **Sala Teatro Abierto** Sab. a las 18. Dgos. a las 17. Cíclo Semimentado.  
"Venecia" de J. Accame. Con M. Alonso, S. Bayle y elenco. Dir.: R. Correa. \$ 3.- **Sala Carlos Somigliana** a las 10. Jub. y est. \$ 5. Juev. a Sab. a las 21.30. Dgos. a las 20.  
"Cocinando con Elisa" de L. Laragone. Con N. Pons y A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Vier. y Sab. a las 20. Dgos. a las 18: "Príncipe azul" de E. Griffero. Con J. Rivera López y V. Cosse. Dir.: O. Grasso.-

**DEL SUR.**  
Venezuela 1286. 383-5702.  
Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alvear. Vier. a las 20.30. Sab. a las 21.30. "Lulú ha desaparecido" Sab. a las 19.30. "En los zagueros ángeles muertos" (nueva versión). Dgos. a las 20: "La pasajera" 3er. año en cartel.

**EL DOBLE.**  
Aráoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Vier. y Sab. a las 21.30. "Equívoca fuga de señorita" de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10. Desc. a jub. y est. Vier. 4. "El cardenal".

**EL TEATRON.**  
Av. Santa Fe 2450. 825-8914.  
Bolet. dde. las 13. Res. telef. Vier. y Sab. a las 21.15: "Y siempre Florencio Sánchez" de W. Jiménez. Con S. Canavero, L. Nápoli y L. Gallardo. Dir. gral.: E. Carreras. 7. Sab. a las 23. Dgos. a las 19.30. "Juego de espejos" de R. Moretti. Con P. Clark y H. Capo. Dir.: G. Durán. \$ 8.-

**EL VITRAL.**  
Rodríguez Peña 344. 371-0948.  
Pl. \$ 10. SALA 1: Vier. y Sab. a las 21. Dgos. a las 20.30. "Canto-cuentos" de A. Chejov. Con F. Gacaboy y E. Vecchio. Dir.: H. Urquijo. Sab. a las 0. "Luca vive" de C. Polimetti. Dir.: P. Silva. Con D. Ritto. SALA 2: Sab. a las 21. Dgos. a las 20.30. "Saverio el cruet" de R. Atti. Dir.: E. Brandenburg. SALA 3: Vier. a las 21. Sab. a las 23. "El repollo" Libro y dir.: A. Maestroni. Sab. a las 21: "Sardinas ahumadas" de J. C. Danaud. Con M. y V. Asqueri. Dgos. a las 20: "Prisionero por omisión" de L. Vinciguerra. Dir.: F. Medina y A. Osiris.-

**EMPIRE.**  
H. Irigoyen 1934. 953-8254.

Calefacción. Bolet. dde. las 17. 25 años ininterumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Merello. Juev. y Vier. a las 21.30. Sab. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. \$ 15. Juev. y est. 50% desc. A domicilio: 384-6575.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312. 373-0656. 2º Piso. Vier. y Sab. a las 0.  
"Pará fanático" de y por C. Bellocio. Dir.: E. Federman. \$ 10.- 3º Piso: Vier. y Sab. a las 21. Dgos. a las 20.30.  
"Socios en el amor" (Mr. Halpern & Mr. Johnson). Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Migoranza. \$ 15. Est. y jub. (Dgos.) \$ 10.- Vier. y Sab. (despedida) a las 23.30.  
"Guiso de Macocos 97" La Banda de Teatro Los Macocos son D. Casabianca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicars. Dir.: J. Rama. \$ 10.- 6º Piso: Vier. y Sab. a las 21.30.  
"Arlequino" de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardo. Por de W. R. G. de la R. M. Raggi. SALA 3: Sab. a las 22.30. Dir.: M. Iedvabini. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.- Sab. a las 22.30. "Circo Dibbuk" de An. Ski. Dir.: R. Sverdik. \$ 4.-

**HEBRAICA.**  
Sarmiento 2233. 952-58867. Sab. a las 22. Dgos. a las 19.30. "Gueto" de J. Chigol. Dir.: M. Iedvabini. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.- Sab. a las 22.30. "Circo Dibbuk" de An. Ski. Dir.: R. Sverdik. \$ 4.-

**I. E. T.**  
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.- SALA 2: Vier. y Sab. a las 21. "Dos en el sube y baja" de J. H. G. de la R. M. Raggi. SALA 3: Sab. a las 22.30. "Estarás conmigo en el Paraiso" Aut. y dir.: M. Rosenzweig. \$ 4.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 371-7623.  
**Sala Pablo Picasso**  
Juev. y Vier. a las 21.30. Sab. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Tejeda. **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. **Sala Pablo Neruda**  
Hoy a las 20.30 y 23. Mañana (despedida) a las 20.30.  
**BIENVENIDA A CASA** de Neil Simon. Con Carmen Macra, Gabriela Acher, Jorge Suárez, Pablo Cedron, Elena Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez. **Sala Roberto Arlt**  
Juev. y Sab. a las 21. **FUTBOLITOS** de Roberto Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montaña y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux. **Juev. a Sab. a las 23.30. D. DOYE TALA. LOS RECUERDOS** show musical de tango con Luis Cardei y elenco.-

**LA RANCHERIA.**  
México 1152. 383-1887. Res. telef. Bolet. y las 13. Sab. a las 21. "Cuesta abajo" de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Guiffra 371. 362-1181.  
Amb. climat. Sab. a las 17.30. **Anahí Scharovsky** (soprano) y **Fernando Albinarrete** (piano). Canciones de cámara y arias de ópera. \$ 10. A las 20.30. "En alas de la sonrisa" con Ana María Osorio y Jorge Ugartemendi. Obras de Rossini, Offenbach, Rondano y otros. \$ 10. A las 23: "Daddy Gershwin Café" con María Blanco y Alicia Mazzini. \$ 10.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcace 460. 342-7650. Res. telef. Vier. y Sab. a las 21.30. "El mundo para el amor..." el humor. **Doña Jovita** ("Gran Julgorio"). Pl. \$ 15. Juev. y Sab. a las 23.30: **Recuerdos son recuerdos**

**Recuerdos son recuerdos**  
Con S. Villamil, R. Cortese, A. Urdapilleta, B. Chambloueyron, C. Viggiano y S. Cattáneo.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341.  
Juev. a las 20.30. Vier. y Sab. a las 23: "Una muñeca sucia" (Nunca entregues tu corazón a...), de R. Santana. Vier. y Sab. a las 21: "Los expedientes" de M. Denevi. Sab. a la 1.30. "Sábados frescos" Vanete.-

**LOLA MEMBRIVES.**  
Corrientes 1280. 381-0076.  
Juev. y Vier. a las 21. Sab. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20: **Daddy Brieva y Chino Volpato** en **DADDY & CHINO EN SINCRO** Loc. en vta.-

**MAIPO.**  
Avenida 433. 322-4882/2838.  
Presenta a **Norma Alejandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers. de F. Mastiorense y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Hoy a las 20 y 22.30. Mañana (despedida) a

## en cartel



**EQUIVOCA FUGA DE SEÑORITA APRETANDO UN PAÑUELO...**  
Autor: Daniel Veronese

Una hija que anuncia su partida definitiva del hogar da pie a una intriga que se hunde en una serie de absurdos equívocos cuyo humor se apaga hacia el desenlace dejando al descubierta la esperanza desencantada de quienes aguardan el regreso de la joven. Con esta puesta, el actor y director Lorenzo Quinteros inaugura un nuevo ámbito teatral destinado en parte a albergar las creaciones de los directores y actores de su propio taller. Se destacan Luis Manfra, Nora Oneto y Gabriel Levi. En **El Doble**, Aráoz 727, los viernes y sábados a las 21.30.

**EL TUNEL**  
Con Roberto Ibáñez  
Dir. Andrés Bazzalo

En el intento por rescatar el sentido esencial de esta novela de Ernesto Sabato publicada en 1948, el actor y dramaturgo Roberto Ibáñez (autor de Falta envidia y Mil millones de pájaros, entre otras obras) crea un eficaz monólogo de una hora diez, "notable" según manifestaciones del propio Sabato. Estrenado en 1996 en el C. C. San Martín, el espectáculo regresa a la cartelera luego de una importante gira por los teatros universitarios y centros culturales de Madrid, París, Bucarest y Londres. En el Teatro Regina, los sábados y domingos a las 20.

las 20. Loc. en vta.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294. 342-9930. \$ 6. **Sala Trinidad Guevara** Vier. y Sab. a las 22.15. **La pasión según Lorca** (Adaptación). Dir.: M. I. Azam. **Sala Claudio**  
Sab. a las 21.30. Dgos. a las 20. **El último portento** de J. Chigol. Dir.: F. Guill. **Sala Siripo** Sab. a las 22. **De dioses, hombres y policías** de H. Constantini. Dir.: R. Fernández Silva y N. Sáenz. **Sala de la Ranchería**  
Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21 y 23.15. Sab. a las 21.30 y 23.15. No apta menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343. 371-0816.  
Res. telef. Mier. (pop. \$ 10) a Sab. a las 20.30. Dgos. a las 19. **Luis Aguile: ALEGRIAS DE ESPAÑA** Con M. Lozano. D. Duarte, J. Contigini, L. Marino y E. Silveira. Dir.: L. Aguile.-

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-1064.  
Res. telef. Mier. (pop. \$ 10) a Vier. a las 21. Sab. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova.-

**OFF CORRIENTES.**  
Av. Corrientes 1632. 373-3608.  
\$ 5. Sab. a las 21: "Muertos sin sepultura" de J. P. Sartre. Dir.: P. Riccardi. \$ 18 y \$ 14. Copa champagne incl. Balcon barra \$ 5.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267.  
Amb. climat. Sab. a las 20.30: "Humor Boy" unipersonal de Ana María Bovo. La sonrisa y la carcajada con una copa de champagne en la mano.-

**PAYRO.**  
San Martín 766. 312-5922.  
Amb. climat. Res. telef. \$ 10. Vier. y Sab. a las 21. Dgos. a las 20. "Bar Ada" de J. Leyes. Con C. Speroni y D. Peretti. Dir.: D. Marcove. Sab. a las 23.30. Nac. Cervantes y Equipo Teatro Payró plant. al Grupo Buenos Aires Nuevo Teatro en "Historia de un caballo" de L. Tolstói. Dir.: M. Salas. Desc. a est. y jub.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Corrientes 1524. 373-1900.  
3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESSIONES DE MUJERES** de 30 Dir.: Lia Jelín. Mus. F. Vaccareze. (Movimiento de música para niños). Sab. y Dgo. a las 16. Coord.: M. T. Corral y D. Viola. \$ 5.-

**PICCOLO TEATRO.**  
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sab. a las 21. Dgos. a las 19.30. **La Madrugada** de A. Niño. Dir.: S. Sincovich. \$ 8. Vier. y Sab. a las 23: **Mimo-Clow** Grupo OTE. \$ 5. Lun. a las 21: **A fuego lento** Los Ranz Tango Danza. \$ 7.-

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Vier. a Dgos. a las 20. "El tunel" de Ernesto Sabato. Con Roberto Ibáñez. Dir.: Andrés Bazzalo. Loc. dde. \$ 7. 7 únicas semanas.-

**TABARIS (SALA DORADA).**  
Corrientes 631. 322-8509.  
Comiquismo estreno del año! Emilio Didi, Tristan, Mónica Guido, Marisa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gnanola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLITAS** Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21 y 23.15. Sab. a las 21.30 y 23.15. No apta menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**TABARIS (SALA PLATEADA).**  
Av. Corrientes 831. 322-8509.  
M. Manzotti y A. Acosta en "Preñaria no heretel". De A. Brancati. Dir.: V. García Peraltá. Mar. a Sab. a las 21. Dgos. a las 19. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Vier. y Sab. a las 22.30. Imperdible gala operística: "Una noche con Mozart" Escenas de "La Finta Giardiniera", "Così fan Tutte", "Don Giovanni", "La Flauta Mágica" y "Le nozze de Figaro". Dir. mus.: S. Cardoneti. Idea y pta.: J. De Lassaletta. \$ 18 y \$ 14. Copa champagne incl. Balcon barra \$ 5.-

**chicos**  
**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Corrientes 1530. 374-8611.  
**SALA MARTIN CORONADO.**  
Sab. y Dgos. a las 15.30. "El gran Circo" de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. \$ 4.- **SALA CASACUBERTA.** Sab. y Dgos. a las 17: "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casabianca, J. Calvo y elenco. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Liberad 815. 816-4224. **Sala M. GUERRERO.** Sab. y Dgo. a las 16: "Gulliver" de J. Swift. Adapt. pchicos: Luis Rivera. López. Por el Grupo Libertarias. Dir.: S. Rowser. \$ 4.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**  
Corrientes 1659. 374-6076. **DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Presenta: "Monus" (Movimiento de música para niños). Sab. y Dgo. a las 16. Coord.: M. T. Corral y D. Viola. \$ 5.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.**  
Moldes 2157. 781-0371. Sab. y Dgo. a las 16: **Los Títeres de don Florestano** en "Picadilly" (y muchos títeres). \$ 5.-

**ASTRAL.**  
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sab. y Dgos. y Fer. a las 15 y 17. pta. a M. Valenzuela, F. Gnanola

y A. M. Cores en la comedia musical "Hansel y Gretel". Vers. de M. Montero. Mus.: M. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Grupos \$ 6 p/pers. Estac. c/desc.-

**AUDITORIO UPB.**  
Ciudad de la Paz 1972. 784-3871. Sala Carlos Parrilla. Sab. y Dgo. a las 15: "El árbol de las manzanas de oro", de M. I. Falconi. "Sala B". Sab. y Dgos. a las 15.30: "Huevos de ida y vuelta". Grupo Asomados y Escondidos. 16.30. "El nuevo", de M. I. Falconi. \$ 5.-

**CATULO CASTILLO.**  
Bm. Mire 970. 345-2774. Sab. y Dgos. a las 16: "Tres hechizadas". Aut. y dir.: M. Lantermo y P. Dorin. Con A. Baldocchi, V. Goldstein y L. Russo. \$ 3.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**  
Junín 1930. 803-1040. Auditorio "El Aleph". Sab. y Dgo. a las 16 y 17.30. "Cenicenta" de F. Peña, R. Valis, L. Silva, M. Roji, R. Groppio y C. Zabala. Mus.: A. Mahler. Dir. gral.: A. Bazzalo. \$ 7.-

**EL TEATRON.**  
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. \$ 5. Sab. y fer. a las 16: "Pulgarcita" de C. Andersen. Ver. libre. C. Godey. Dir.: V. Anakarato. Vier. a Dgos. a las 18: "Encantada señor Fantasma" de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

**EMPIRE.**  
H. Irigoyen 1934. 953-8254.  
Calefacción. Sab. y Dgos. a las 17. A. Silveira, G. Stefan y G. Baamonde en un musical distinto: "Robin Hood" de Silveira y Bosco. Mus.: A. Mahler. \$ 8. Bolet. dde. las 15.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sab. Dgos. y Fer. a las 16.30: "El Fausto" o "Rajemos que viene el Diablo" por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardo. Dir. gral.: C. Gallardo. \$ 10.- 6º PISO: Sab. a las 16. Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17: "Juego de reyes" de Hugo Midon, por el grupo La Comparsa. \$ 7.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sab. Dgos. y Fer. a las 15 y 17. Hugo Midon pta.: "Stan y Oliver" con O. Calichio, G. Monje, M. Albomarte, R. Casinero, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midon. \$ 10.- **Sala Roberto Arlt. Sab. y Dgos. a las 15.30 y 17.30.** "Biblicismo". Comedia musical. Dir.: Sebastián Pajoni.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcace 460 (Monserat). 342-7650. Dgos. a las 17: "Circó chico" (malabares, trapecios y acrobacia). \$ 8.-

**LASSALLE.**  
Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sab. y Dgos. a las 16: "Lo mejor de LOS MUVIS: "Nueve

la fantasía" 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutaron los grandes. \$ 9.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1524. 373-2341. \$ 5. Sab. a las 17: **Arte y cuento** de G. Scandura. A las 19: **El espíritu del mago** (magia teatralizada), de M. Mitchell. Dgos. a las 15.30: **Cuentos de la fantasía** títeres por el grupo Kukla. A las 17: **La comedia de las equivocaciones** Grupo "La cabeza del jabali". A las 18: **El circo saboteado** de Mara Lasio. \$ 5.-

**OFF CORRIENTES.**  
Corrientes 1632. 373-3992. Sab. a las 15.30. Grupo **Procarom** alerta pla.: "Buscando el sol" (Hay una historia que te queremos contar). Dir.: S. Tosunian. \$ 5.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sab. Dgos. y Fer. a las 16: "Canciones para mirar" de María E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

**PICCOLO TEATRO.**  
Corrientes 1624. 373-3465. Sab. Dgos. y Fer. a las 15: **Alicia en el país de las maravillas** A las 15.30: **Un brand y tres bajitos en metete en mi cuento** Dir.: D. Navarro. \$ 5.-

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sab. y Dgos. a las 15.30. Grupo **Duende** en "Relatos casi disparatados" Libro y dir.: R. Vega. Con J. Santambrosio y M. Torres.-

**TABARIS.**  
Corrientes 831. 322-8509.  
Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Pariz en **La Flaca Escopeta dispara de nuevo** Gran elenco. Sab. Dgos. y Fer. a las 16.30. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sab. Dgos. y Fer. a las 16: "Cuentopos para la merienda" s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen.-

**concert**  
**A MEDIA LUZ.**  
Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sab. dde. las 22.30: **PIANO BATA ANGOSABATA SHOW.** Siempre un buen musical: con R. Salinas (salsas), M. Valle, L. Bogado, F. Rodas y C. Alberto (tango). Danza: Silvana y Pablo y Anita y Carlos.-

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086.  
Tango arte pasión. Ricardo Monteseo presenta: "Vermouth tango show" Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4. Sab. a las 16.30. \$ 15. Cipizza libre. Copa champagne \$ 5.-

**BAR SUR SALON MILONGA.**  
Estados Unidos 295. 362-6086.  
Ricardo Monteseo presenta: **La fiesta del tango** Show y baile. Trio Sur. \$ 5.-

**CAFE TORTONI.**  
Ave. de Mayo 829. 342-4971.  
"Milongas a las Estrellas". Amb. climat. Sab. a las 21.30: "Nuevo Siglo" - Tango Joven C. Faig, P. Aparicio, E. Menalled, G. Merlino y D. Valenale. A las 23.30: Walter Krieger. Un show para toda la familia. Vier. a las 20.30. Sab. a las 16 y 18.30. Dgos. a las 15 y 17.30.-

**CASABLANCA.**  
Balcace 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sab. a las 21 y 23: **María Grasa y Hugo Marcel** en "LOS MEJORES" con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Carlos Galván, Alex Nébry y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Vier. y Sab. a las 23: "ENCUENTRO A TODO TANGO" con Néstor Marconi Trio, Nelly Omar y sus guitarras, **Salgán de Lio** y un final a todo cuarteto (con arreglos de: **Salgán de Lio: Salgán de Lio**, N. Marconi y C. Santa \$ 30.- Sab. a las 21: "EL TANGO Y SUS DUENDES". Por primera vez juntos: **Horacio Stamponi**, José Angel Trellés y Horacio Ferrer

Recital de tango y poesía; piezas de Stamponi Ferrer, Piazzolla, Gardel y Troilo. \$ 15.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcace. 307-7388/69/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sab. a las 21.30 y 0: **Show de tangos** con Jorge Sobral, Virginia Luque, Alberto del Solar, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Nelson Plaza y orquesta, Nélida y Nelson Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo. Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.**  
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Hoy a las 0.30, en exclusiva el retorno de: **CELESTE CARBALLO** presentando "Tercer Infinito". Vier. 4: **Juan Acosta** Sab. a las 20.30.

**El Nuevo Trio** (Vitalé-Izarrualde-González). Trasn.: **Las Blacianblus** Sonrie, el Conde te ama.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcace. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS** Con R. Ayala, A. Podesta, A. Belusi, J. C. Godey, R. Martin, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, R. Moran, C. Garós y M. Maidana. Danzeta: Roberto y Claudia. Quinteto y Trio La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atianis.-

**MICHELANGELO.**  
Balcace 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de **Francis Mallman** Show con bebida free a las 21.30. Michelangelo pta.: **SUPERTANGO** con Gloria y Eduardo y su Ballet de 12 primeros bailarines; **Orquesta Norberto Ramos** Voces: Karina Rivera y Diego Hermán. Canta y anima: Daniel "Ollo" Macías. Res. telef.-

**POLIVERO ALLWAYS.**  
Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tar. de cré. Sab. a las 21: recital de **Nacha Rolán** Música popular argentina





CONTRATAPA

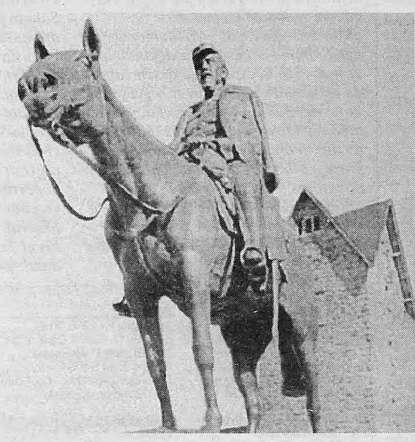
PERFILES

Turbulencias

Hace once meses, en julio de 1996, Elías Jassan vivió lo que para muchos políticos hubiese sido un día de suprema gloria: el nombramiento como ministro de Justicia de la Nación. En el transcurso de la última semana, vivió el momento más temido por la mayoría de esos mismos políticos: abandonó el sillón ministerial. En contra de lo que es habitual, durante el ascenso, Jassan estuvo exultante pero por poco tiempo. Luego comenzó a padecer una especie de desconsuelo por estar precisamente en el centro de la zona huracanada que se creó alrededor de Alfredo Yabrán, a partir de la muerte de José Luis Cabezas. Elías Jassan es riojano, abogado y riverplatense, como el Presidente. Tiene 45 años, dos hijos, una amistad con Erman González que lo ubicó rápidamente entre los asesores presidenciales. Fue secretario Legal y Técnico de la Presidencia y viceministro de Justicia, primero de Jorge Maiorana y luego de Rodolfo Barra, quien debió renunciar por la salida a la luz de su pasado filonazi. La familia de Jassan no quería verlo ligado institucionalmente al poder. Elías mismo disfrutaba de las cercanías del poder sin estar comprometido formalmente. A comienzos de año, el riojano intentó, pero no pudo, llevar a cabo el traspaso de los tribunales ordinarios de justicia de la Nación a la ciudad autónoma de Buenos Aires. A mediados de marzo, Jassan reconoció que no había consenso para el traspaso y el proyecto fracasó. Mientras el caso Cabezas prosigue abierto, Jassan recibió un cimbronazo al darse a conocer las 57 llamadas registradas en su celular desde lugares vinculados a Yabrán. Pero el dato sólo actualiza una antigua conexión comprobada fehacientemente, en noviembre de 1996, por la revista Noticias: Elías Jassan se desempeñó durante 1992 como vicepresidente de Interbaires, la empresa que explota los free shops de los aeropuertos, atribuida a Yabrán.

(Por Osvaldo Bayer) En la plaza de Bariloche se ofrece un espectáculo digno para una página del tan querido Osvaldo Soriano. Realismo mágico con una buena dosis de comicidad hilarante y socarronería porteña. Allí está emplazado el monumento al general Roca al cual la comunidad mapuche ha pedido quitarlo de ese lugar. Pues bien, después del "eclipse de Roca" realizado por esa comunidad, por el cual el denominado "conquistador del desierto" fue envuelto en un paño, las autoridades ordenaron que día y noche hagan guardia dos gendarmes. Y ahí se los ve, con lluvia, sol, lunas y estrellas a dos uniformados de la patria, muertos de frío y con ganas de ir al baño, custodiando el bronce. Además, las "autoridades" —como se dice— ordenaron limpiar la estatua del general, que ostentaba algunas manchas de engrudo o de algún otro pegamento después de su "eclipse". Pero hete aquí que el técnico llamado al efecto empleó una sustancia no muy apetecible para el bronce y tanto el general como el rocin quedaron de un color ridículamente familiar. Un amarillo icterico que dan ganas de ponerle unos fomentos de colores que los hagan aparecer con más salud. El general parece enfermo. Tal vez algún gualicho. Sería mejor que lo llevaran al patio de algún cuartel cercano, allí donde le hicieron aquello tan vil al soldado Carrasco. Es posible que ya en ese lugar tal vez se reponga el general que les metió tanto remington a los antepasados del soldadito muerto a patadas.

Cuando llegué a Bariloche, invitado a hablar por la Biblioteca Sarmiento, me esperaban volantes y una solicitada en El Cordillerano donde los secuaces del golpista Rico —aquel que originó los veredundos "La casa está en orden" y el "Felices Pascuas" de Alfonsín— "repudiaban" mi presencia en la ciudad y exhortaban a los barilocheños a no concurrir a mis dos conferencias. El repudio es por mi vieja aspiración de seguir el ejemplo de los pobladores originales del sur argentino que no conocían fronteras entre Chile y Argentina hasta que llegaron el perito Moreno —aquel que escribió que los mapuches tenían "cara de sapo"— y Barros Arana de Santiago de Chile que traicionaron el abrazo de San Martín y O'Higgins, demarcando irracionalmente con fronteras y gendarmes lo que la naturaleza y sus auténticos habitantes habían llenado de libertad. Los secuaces del teniente coronel Rico, que terminó por hacerles un corte de manga a todos sus seguidores y se refugió bajo las alas de Duhalde, me consideran un "ex compatriota" en esa solicitada lo que me llena de orgullo. No quiero ser compatriota de quienes apoyaron a un uniformado que se montó en las bayonetas para exigir el perdón de



TONTOS Y DESATINADOS

los asesinos autores de la desaparición de personas, y se basó en la cobardía civil de un presidente y de todos los representantes que votaron aquellas leyes de la lenidad que se llamaron punto final y obediencia debida. Ya antes, el Senado de la Nación había repudiado mis ansias de unidad latinoamericana en una sesión vergonzante, por iniciativa del senador nacional Felipe Ludueña —un puntero del gremialista Ibáñez, gran amigo de Yabrán— que abandonó a su suerte a los obreros de YPF. Fue una sesión oportunista presidida por un ex ministro de una dictadura, Eduardo Menem, y en la que votaron en mi contra varios senadores que habían sido genuflexos funcionarios de la dictadura genocida. Los senadores peronistas votaron en pleno contra mí y apoyaron al burocrata sindical Felipe Ludueña. Resulta irónico que los seguidores de Perón estén en un pensamiento tan oportunista como estrecho ya que su líder escribía el 8 de abril de 1969 desde Madrid a la señora María de la Cruz, a Santiago, estas palabras que no dejan lugar a interpretaciones capciosas: "Cuando me llegan noticias de las pésimas relaciones chileno-argentinas y los conflictos agitados, me producen un gran dolor y añoro los días que, a base de comprensión, desprendimiento y un poco de grandeza, pudimos llevar nuestras relaciones a un estrechamiento amistoso y fraterno, que no tiene precedentes en la historia de los dos países hermanos. El mundo comienza a apartarse de los nacionalismos pasados y empieza ya a aparecer el continentalismo con que hace ya veinte años soñábamos chilenos y argentinos como muchos otros latinoamericanos, bajo el apotegma peronista de que el año 2000 nos encontrará unidos o

dominados. Pienso que se necesita ser tonto y desatinado que nos estemos peleando por cuatro metros de terreno cuando lo mejor que podríamos hacer es borrar las fronteras que nos separan y realizar la Patria Grande con que soñaron nuestros mayores". Tontos y desatinados, los llamaba el propio Perón ya hace casi treinta años.

Pero los cavernarios no tienen futuro. Todos esos que se callan la boca ante el estado actual de los trabajadores auténticos de la Patagonia, hoy sin trabajo y con las únicas expectativas de emigrar hacia el Norte, hacen su propaganda sobre la base de la discusión de los hielos continentales. En ese sentido, enhorabuena la propuesta del coronel Antonio F. Moreno, que demuestra no sólo grandeza sino también inteligencia. El dice textualmente en su propuesta: "Que por 30 o 50 años, renovables de común acuerdo, tal como ha ocurrido en el convenio antártico, se mantenga un statu quo que, sin lo que se pueda realizar en el área del litigio, sirva como antecedente de reclamación de soberanía territorial. En el área se prohibirá toda medida de carácter militar y hasta los ensayos con armas. La zona sólo podrá ser utilizada con fines pacíficos, de investigación científica y turismo. Pensamos que así evitamos en el presente problemas internos en algunos de los dos países y de esa forma facilitamos la integración. Dentro de 30 o 50 años se piensa y desea que la integración sea casi completa, por lo que la frontera devaluará su importancia, con la que nuestros hijos o nietos no tendrán estos problemas de ahora".

Eso se llama pensar con generosidad, inteligencia y raciocinio. Vemos que el principio de la paz y de la eliminación de egoísmos y racismo va en marcha. Prometo que, si estoy con vida para cuando se logre la caída de fronteras, iré al Senado de la Nación a devolver la comunicación que me envió el senador Eduardo Menem donde se me informa el repudio de ese cuerpo a mis declaraciones de hermandad de las dos Patagonias como primer paso al sueño del libertador Bolívar de los Estados Unidos Latinoamericanos. Llegar a esa meta sería borrar para siempre los agravios mutos contra nuestros pueblos cometidos por los dos más brutales dictadores de la historia latinoamericana: Pinochet y Videla, que casi inician la guerra entre los dos países. Típico, la fuerza bruta contra la mano abierta y la palabra.

En Bariloche siguen los gendarmes cuidando a su general, muertos de frío y con ganas de ir al baño. Cuando los que tienen el poder ignoran el diálogo, lo único que les queda es el intento de provocar miedo. La amenaza latente contra la mano abierta y la palabra.

Business Class de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.30	2526	MENDOZA	07.06
2804	B. BLANCA	13.09	2420	MENDOZA	10.24
2880	CHAPELCO	10.39	2404	MENDOZA	12.33
2678	C. RIVADAVIA	14.00	2544	MENDOZA	17.51
2500	CORDOBA	06.12	2860	NEUQUEN	07.09
2400	CORDOBA	07.00	2864	NEUQUEN	13.51
2412	CORDOBA	11.42	2866	NEUQUEN	17.21
2404	CORDOBA	12.33	2550	POSADAS	07.18
2558	CORDOBA	14.00	2556	POSADAS	16.51
2406	CORDOBA	15.12	2540	RESISTENCIA	07.42
2414	CORDOBA	16.18	2542	RESISTENCIA	19.03
2570	CORDOBA	17.54	2878	RIO GALLEGOS	14.00
2416	CORDOBA	18.27	2302	ROSARIO	08.24
2408	CORDOBA	19.15	2304	ROSARIO	12.18
2560	CORRIENTES	06.42	2306	ROSARIO	13.42
2564	CORRIENTES	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2564	FORMOSA	11.39	2526	SAN JUAN	07.06
2880	ESQUEL	10.39	2926	SAN LUIS	07.48
2714	IGUAZU	09.51	2370	SANTA FE	07.15
2824	JULY	23.72	2372	SANTA FE	09.12
2536	LA RIOJA	07.36	2376	SANTA FE	16.27
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2536	TUCUMAN	07.36
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2574	TUCUMAN	16.50
2832	MAR DEL PLATA	15.18	2804	VIEDMA	13.09
2840	MAR DEL PLATA	19.18	2926	VILLA MERCEDES	07.48

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2801	B. BLANCA	09.20	2421	MENDOZA	14.19
2805	B. BLANCA	18.09	2404	MENDOZA	17.15
2880	CHAPELCO	16.24	2545	MENDOZA	21.40
2679	C. RIVADAVIA	22.25	2861	NEUQUEN	11.09
2501	CORDOBA	09.10	2865	NEUQUEN	17.51
2401	CORDOBA	09.55	2867	NEUQUEN	21.21
2413	CORDOBA	14.42	2551	POSADAS	10.38
2559	CORDOBA	16.55	2557	POSADAS	19.10
2407	CORDOBA	18.12	2543	RESISTENCIA	10.52
2415	CORDOBA	19.10	2541	RESISTENCIA	22.15
2571	CORDOBA	20.50	2879	RIO GALLEGOS	22.25
2417	CORDOBA	21.22	2303	ROSARIO	11.04
2409	CORDOBA	22.15	2543	ROSARIO	14.58
2561	CORRIENTES	09.52	2305	ROSARIO	16.22
2564	CORRIENTES	15.50	2313	ROSARIO	20.19
2564	FORMOSA	15.50	2526	SAN JUAN	11.50
2880	ESQUEL	16.24	2926	SAN LUIS	11.23
2715	IGUAZU	13.50	2371	SANTA FE	09.25
2536	JULY	21.43	2373	SANTA FE	12.07
2825	LA RIOJA	12.45	2377	SANTA FE	19.22
2827	MAR DEL PLATA	13.22	2536	TUCUMAN	12.45
2833	MAR DEL PLATA	17.28	2575	TUCUMAN	22.50
2841	MAR DEL PLATA	21.28	2805	VIEDMA	18.09
2526	MENDOZA	11.50	2926	VILLA MERCEDES	11.23

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.